



V Trebišove, dňa 16.3.2015  
Č. j.: 22638/1382/2015-KP

## **P o z v á n k a**

### **na zasadnutie mestského zastupiteľstva**

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 1. zasadnutie (riadne) Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

**v pondelok 23. marca 2015 o 9.00 h**

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
- 3a Vyhlásenie nastúpenia náhradníka na uprázdnený mandát poslanca mestského zastupiteľstva vo volebnom obvode č. 2
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej
6. Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku
7. Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej
8. Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej
9. Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu
10. Informatívna správa zo zasadnutia komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity
11. Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov
12. Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2015 s výhľadom na roky 2016 – 2017
13. Zverenie majetku mesta „TREBIŠOV–MILHOSTOV–Kanalizácia“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s.
14. Prenájom nehnuteľného majetku (Trebišovská energetická s.r.o.)
15. Prenájom nebytového priestoru vo výchovno-vzdelávacom centre
16. Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami)

17. Dohoda o urovnaní s obchodnou spoločnosťou EURO-BUILDING, a.s.
18. Dotácie na športové aktivity na rok 2015
19. Plat primátora na rok 2015
20. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015
21. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov
22. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o trhovách miestach
23. Protest prokurátora č. Pd 20/15/8811-3 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov
24. Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov
25. Protest prokurátora č. Pd 147/14/8811-9 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov
26. Zrušenie Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov
27. Protest prokurátora proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 130/2013 zo dňa 26.6.2013 o verejnom poriadku a čistote
28. Zrušenie Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov č. 130/2013 o verejnom poriadku a čistote.
29. Voľba príslušných Okresného súdu Trebišov na funkčné obdobie 2014 – 2017
30. Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2015
31. Správa o výsledku kontroly plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov, zistených pri kontrolách za I. polrok 2014
32. Správa o výsledku kontroly plnenia uznesení za I. polrok 2014
33. Správa o výsledku následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu Mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014
34. Správa o výsledku následnej finančnej kontroly pokladničnej hotovosti a cenín vykonanej v pokladnici Mestského úradu v Trebišove za rok 2014
35. Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prenájmu nebytových priestorov v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014
36. Správa o výsledku kontroly dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v I. polroku 2014
37. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trebišov za rok 2014
38. Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2015
39. Rôzne
40. Diskusia
41. Záver

**PhDr. Marek Čižmár**

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 3a

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Vyhlásenie nastúpenia náhradníka na uprázdnený mandát poslanca mestského zastupiteľstva vo volebnom obvode č.2

**Obsah materiálu:** - Vzdanie sa mandátu poslanca mestského zastupiteľstva zo dňa 13.3.2015  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ berie na vedomie**

vzdanie sa mandátu poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove vo volebnom obvode č. 2 RNDr. Ladislava Kandu podľa § 25 ods. 2 písmena c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

### **B/vyhlasuje**

podľa § 51 ods.1 a ods. 2 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov, že Mgr. Radovan Pristáš, A. Dubčeka 3917/4, 075 01 Trebišov, nastupuje za poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove vo volebnom období 2014 – 2018 dňom 23. marca 2015 ako náhradník na uprázdnený mandát poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove vo volebnom obvode č. 2.

**C/konštatuje, že**

1. Mgr. Radovan Pristáš zložil zákonom predpísaný sľub poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove podľa § 25 ods. 1 písmena a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

2. Mgr. Radovanovi Pristášovi bolo odovzdané Osvedčenie o zvolení za poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove podľa § 49 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 13.3.2015

predkladateľ

RNDr. Ladislav Kanda, Čsl. armády 2117/5, 075 01 Trebišov

<b>MESTO TREBIŠOV</b> <b>MESTSKÝ ÚRAD</b>	
Došlo: <b>1 3. 03. 2015</b>	
Evidenčné číslo: 22652/15	Číslo spisu:
Prílohy:	Výkresy:

MESTO TREBIŠOV  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

Trebišov 13.3.2015

Vec

Vzdanie sa mandátu poslanca mestského zastupiteľstva

Týmto Vám oznamujem, že v súlade s ustanovením § 25 ods. 2 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sa z pretrvávajúcich vážnych zdravotných dôvodov

**vzdávam mandátu poslanca**

Mestského zastupiteľstva v Trebišove. Som si vedomý skutočnosti, že zánikom môjho mandátu poslanca zanikajú aj všetky moje funkcie vo volených orgánoch mestského zastupiteľstva.

Ďakujem Vám za doterajšiu spoluprácu a ostávam s pozdravom.



## Dôvodová správa

Podľa § 25 ods. 2 písmena c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov doručil dňa 13.3.2015 RNDr. Ladislav Kanda písomné oznámenie o vzdaní sa mandátu poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove vo volebnom obvode č. 2.

Podľa § 51 ods. 2 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov vyhlási mestské zastupiteľstvo nastúpenie náhradníka do 15 dní po tom, čo sa uprázdni mandát a odovzdá mu osvedčenie o tom, že sa stal poslancom.

Podľa § 51 ods. 1 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov nastupuje za poslanca mestského zastupiteľstva ako náhradník kandidát, ktorý získal najväčší počet hlasov vo volebnom obvode, v ktorom sa uprázdnil mandát, ale nebol zvolený za poslanca.

Na uprázdnený mandát podľa výsledkov volieb vyplývajúcich zo zápisnice Miestnej volebnej komisie v Trebišove zo dňa 15. novembra 2014 nastupuje Mgr. Radovan Pristáš, ktorý vo voľbách do orgánov samosprávy obcí v roku 2014 získal vo volebnom obvode č. 2 druhý najväčší počet hlasov (1027). Prvý kandidát - náhradník s najväčším počtom hlasov MUDr. Rudolf Hrdlík už nastúpil na uprázdnené miesto poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktorého sa vzdal novozvolený primátor na ustanovujúcom zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa 2. januára 2015.

## Komisia finančná

---

Číslo: 5

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 12.3.2015

**Predkladá:** MUDr. Miroslav Halapin, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. František Fedák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 12.3.2015

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 12.3.2015

### Poslanci

Prítomní členovia komisie:

1. MUDr. Miroslav Halapin
2. Ing. Marián Kolesár
3. Ing. Gejza Gore
4. Ing. Peter Bobík

### Neposlanci

1. MVDr. Július Selecký
2. Jozef Fáber

Neprítomní členovia komisie:

1. Ing. Vladimír Besler

Ostatní prítomní:

1. Ing. František Fedák
2. PhDr. Beáta Hippová

Priebeh rokovania:

1. Návrh programového rozpočtu mesta na rok 2015 s výhľadom na roky 2016-2017 – materiály boli zaslané elektronickou poštou, finančná komisia návrh programového rozpočtu mesta na rok 2015 s výhľadom na roky 2016-2017 podrobne prerokovala. Na jednotlivé požiadavky členov finančnej komisie ohľadom podrobnejšieho vysvetlenia položiek ekonomickej klasifikácie jak v príjmovej časti rozpočtu tak aj vo výdavkovej časti bude zaslaná písomná odpoveď resp. odpoveď elektronickou poštou čo v najkratšom možnom termíne maximálne do 20.3.2015. Finančná komisia Návrh programového rozpočtu mesta na rok 2015 s výhľadom na roky 2016-2017 zobrala na vedomie.

2. Návrh na mimosúdnu dohodu v právnej veci navrhovateľa EURO-BUILDING, a.s. so sídlom Podunajská 23, 821 06 Bratislava proti odporcovi Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015 – materiály boli zaslané elektronickou poštou, finančná komisia návrh Všeobecne záväzného nariadenia o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015 prerokovala a zobrala na vedomie.



4. Žiadosti o poskytnutie dotácie v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trebišov č. 119/2012 na športové a kultúrne aktivity prevyšujúce 3 000,- na rok 2015 finančná komisia zobrala na vedomie.

Zapísal: Ing. František Feďák, tajomník komisie

Schválil: MUDr. Miroslav Halapin, predseda komisie

# Komisia výstavby a majetku

---

Číslo: 6

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 5.3.2015.

**Predkladá:** Marián Danko, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Iveta Verešová, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 11.3.2015

predkladateľ

## Komisia výstavby a majetku

---

### **Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 5.3.2015**

#### Poslanci

#### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:	1. Marián Danko	1. MUDr. Juraj Selecký
	2. Ing. Ľubomír Bulla	2. Ing. Ľubomír Princík
	3. Ing. Jaroslav Soták	3. Ing. Diana Bobíková
	4. Gabriel Garanič	

Nepřítomní členovia komisie:

Ostatní prítomní:	1. Ing. Iveta Verešová
	2. JUDr. Ľubica Vincejová
	3. Ing. Michal Lovas
	4. Ing. Maroš Telepovský

Priebeh rokovania:

1. Predseda komisie zahájil zasadnutie komisie a predložil program na jeho schválenie.
  1. Úvod
  2. Zámer prenajať nehnuteľný majetok mesta na základe žiadosti o uzatvorenie nájomnej zmluvy medzi nájomcom spoločnosťou Trebišovská energetická s.r.o., Poľná 2480/4, 075 01 Trebišov a prenajímateľom Mestom Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov na pozemky registra E KN parc.č. 8735/120, 8735/102, 8735/302 a pozemky registra C KN parc.č. 4514, 4428, 4486/17 z dôvodu výstavby prístupových komunikácií k Centrálnemu zdroju tepla v meste Trebišov.
  3. Zámer predať nehnuteľný majetok mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa - pozemok registra C KN parc.č. 3177/3 o výmere 46 m<sup>2</sup> v zmysle Koncepčného zámeru mesta Trebišov na základe žiadosti Mgr. Aleny Kovalíkovej, bytom Čsl. armády 987/32, 075 01 Trebišov.
  4. Návrh VZN mesta Trebišov o trhových miestach v zmysle novely zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov.
  5. Zámer prenajať nehnuteľný majetok mesta a to nebytový priestor v I.NP o výmere 562 m<sup>2</sup>, ktorý je súčasťou nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Trebišov, stavba, súp.č. 2447, postavená na pozemku registra C KN parc.č. 1319/48, zastavané plochy a nádvorja na Ulici Medickej pre nájomcu – Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov z dôvodu osobitného zreteľa.
  6. Zverenie majetku mesta s názvom „Trebišov – Milhostov – Kanalizácia“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s, Košice zmluvou o výkone správy majetku mesta.
  7. Rôzne
  8. Záver
- Komisia predložený program schválila v celom jeho rozsahu.

2. Zámer prenajať nehnuteľný majetok mesta na základe žiadosti o uzatvorenie nájomnej zmluvy medzi nájomcom spoločnosťou Trebišovská energetická s.r.o., Poľná 2480/4, 075 01 Trebišov a prenajímateľom Mestom Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov zo dňa 13.2.2015 na pozemky registra E KN parc.č. 8735/120, 8735/102, 8735/302 a pozemky registra C KN parc.č. 4514, 4428, 4486/17, 4486/4 z dôvodu výstavby prístupových komunikácií k Centrálnemu energetickému zdroju tepla v meste Trebišov, na ktorý bolo vydané stavebné povolenie mestom Trebišov dňa 7.8.2013 pod č. 32822/2279/2013-OKa.

Aj napriek tomu, že podľa predloženej žiadosti bol doložený k spracovaniu zámeru iba geometrický plán na oddelenie pozemkov len pre južnú prístupovú cestu k energetickému zdroju, komisia požaduje rozšíriť zámer na zverejnenie aj o parcely, ktoré budú predmetom severnej prístupovej komunikácie za podmienky, že nájomná zmluva v časti b) zámeru bude citovaná na celé parcely vo vlastníctve mesta a výška nájmu bude upresnená po predložení geometrického plánu na oddelenie pozemkov za účelom zamerania severnej prístupovej komunikácie.

Stanovisko komisie: Komisia odporúča schváliť predložený zámer v takomto rozsahu v počte 7/7 členov.

3. Zámer predat' nehnuteľný majetok mesta Trebišov z dôvodu hodného osobitného zreteľa - pozemok na Ulici Čsl. armády registra C KN parc.č. 3177/3 o výmere 46 m<sup>2</sup> v súlade s podmienkami Koncepčného zámeru mesta Trebišov chváleného MsZ dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 na základe žiadosti Mgr. Aleny Kovalíkovej, bytom Čsl. armády 987/32, 075 01 Trebišov zo dňa 2.2.2015.

Stanovisko komisie: komisia odporúča schváliť predložený zámer v počte 6/7 členov.

1 člen komisie – zdržal sa.

4. Návrh VZN mesta Trebišov o trhových miestach v zmysle novely zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov. Nové VZN o trhových miestach je úpravou VZN 132/2013 o trhových miestach, ktoré súvisí so zmenami v legislatíve predovšetkým s novelou zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov. Podstatou zmien je definovanie podmienok, kto a pri splnení akých povinností môže na trhových miestach predávať a poskytovať služby, aký tovar a pri dodržaní akých kritérií môže ambulantne ponúkať a predávať. Obzvlášť sprísnené sú kritéria na predaj potravinárskych výrobkov a občerstvenia, keď mesto môže dať súhlas k predaju len na tie druhy potravinárskych výrobkov, ktoré sú definované v predkladanom návrhu VZN, ku ktorému vydali svoje súhlasné stanoviská orgány úradnej kontroly potravín, t. j. Regionálna veterinárna a potravinová správa Trebišov a Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trebišove. Nové VZN je rozšírené o trhovú miestu pri múzeu, kde správcom trhového miesta je Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína. V návrhu sú zapracované aj odborné pripomienky a stanoviská orgánov úradnej kontroly potravín. Zmenou sú aj sankcie za porušenie predkladaného návrhu VZN, resp. zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov až do výšky 17 000 €.

Komisia predkladá pozmeňujúci návrh a to: v článku 5 – Obmedzenie predaja a poskytovania služieb, bode 5.8 návrhu VZN žiada vypustiť slovné spojenie **nekvalitného tovaru a**

Nové znenie: Na trhových miestach sa zakazuje predaj tovaru, pri ktorom sa nepreukáže spôsob jeho nadobudnutia alebo jeho pôvod.

Stanovisko komisie: komisia odporúča schváliť návrh VZN s pozmeňujúcim návrhom v počte 7/7 členov.

5. Zrušiť Uznesenie MsZ v Trebišove č. 56/2014 zo dňa 25.6.2014, ktorým bol schválený zámer prenajať nehnuteľný majetok a to nebytový priestor na I.NP o výmere 470 m<sup>2</sup>, ktorý je súčasťou nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Trebišov, stavba súp.č. 2447, postavená na pozemku registra C KN parc.č. 1319/48, zastavané plochy a nádvorcia na Ulici Medickej pre nájomcu – Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov, zastúpená RNDr. Slavomírom Partilom, riaditeľom, IČO: 35555912 z dôvodu hodného osobitného zreteľa za odplatu vo výške 100 € ročne a schváliť zámer prenajať nehnuteľný majetok mesta a to nebytový priestor v I.NP o výmere 562 m<sup>2</sup>, ktorý je súčasťou nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Trebišov, stavba súp.č. 2447, postavená na pozemku registra C KN parc.č. 1319/48, zastavané plochy a nádvorcia na Ulici Medickej pre nájomcu – Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov, zastúpená RNDr. Slavomírom Partilom, riaditeľom, IČO: 35555912 z dôvodu hodného osobitného zreteľa spočívajúceho v tom, že nájomca v uvedenej stavbe na vlastné náklady zriadi elokované triedy určené pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia s dvojročným učebným odborom stavebná výroba. S nájomcom Mestom Trebišov v zastúpení správcom tejto nehnuteľnosti Základnou školou I. Krasku, IČO: 35541091, uzatvorí nájomnú zmluvu na dobu neurčitú, pričom nájom uvedených nebytových priestorov predstavuje 100 € ročne.

Stanovisko komisie: komisia odporúča zrušiť uznesenie č. 56/2014 a schváliť zámer v počte 7/7 členov.

6. Zverenie majetku mesta s názvom „Trebišov – Milhostov – Kanalizácia“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s, Košice zmluvou o výkone správy majetku mesta.

Komisia predkladá pozmeňujúci návrh na uznesenie:

- V časti A/ prerokovalo – nahrádza znenie **bez pripomienok** za **s pripomienkami** – s podmienkou, že zmluva bude podpísaná až po odstránení všetkých technických nedostatkov uvedených v prílohe Protokolu o odovzdaní a prevzatí stavby „Trebišov – Milhostov – Kanalizácia“ a ich protokolárneho podpísania všetkými zúčastnenými stranami.

Stanovisko komisie: komisia odporúča schváliť uznesenie s pozmeňujúcim návrhom v počte 7/7 členov.

7. Rôzne:

Ing. Ľubomír Princík – so zhotoviteľom stavby „Objekt pietneho významu“ nie je komunikácia s mestom, nutne požadujeme informáciu, ako boli riešené nedostatky na stavbe a očakávame zlepšenie vzájomnej komunikácie.

Žiadame riešiť:

- opakovať reklamáciu chodníka na Ul. T. G. Masaryka,
- na stavbe „Revitalizácia sídliska Mier“ požadovať od zhotoviteľa stavby pretmelenie spojov asfaltových pásov,
- ukončiť vodorovné dopravné značenie na akciách, ktoré boli realizované koncom roku 2014.

Ing. Ľubomír Bulla:

- upozorniť spoločnosť ARRIVA a.s. na povoľovanie stavieb na pozemkoch, ktoré budú predmetom stavby „ŽSR, Terminál integrovanej osobnej prepravy Trebišov“,
- v rámci pripomienkovania projektu upozorňujeme na nevhodné riešenie odvádzania dažďových vôd do verejnej kanalizácie,
- v projekte riešiť krátkodobé parkovanie a parkovanie pre zamestnancov,
- poslanec žiada o možnosť zúčastňovať sa rokovaní k projektu,
- žiada o zmenu rokovacieho poriadku v bode 7.2 a 7.5 – predĺženie lehoty pred zasadnutím komisie na doručenie návrhu programu a materiálov na rokovanie.

Zapísal: Ing. Iveta Verešová, tajomník komisie

Schválil: Marián Danko, predseda komisie

## Komisia sociálna

---

Číslo: 7

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie sociálnej zo dňa 5.3.2015.

**Predkladá:** MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda komisie

**Spracoval:** Mgr. Henrieta Demjanová, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 5.3.2015

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 5.3.2015

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. MUDr. Rudolf Hrdlík  
2. JUDr. Juliana Pašková  
3. Babken Chačlarian

1. Bc. Radovan Jílek  
2. Mgr. Mária Gajdošová

Neprítomní členovia komisie: 1. MUDr. Dušan Tomko

1. PaedDr. Valéria Germanová

Ostatní prítomní:

1. Mgr. Henrieta Demjanová

Priebeh rokovania:

1. Žiadosť o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky – Monika Palaščáková, nar. 17.6.1975, TP: Sládkovičova 1200/30, Trebišov, manžel: Marián Palaščák, nar. 2.7.1964, dieťa: Patrícia Palaščáková, nar. 15.7.2014. Príjem rodiny: rodičovský príspevok 203,20 €, prídavok na dieťa 23,52 €, invalidný dôchodok 125,90 € (manžel), spolu: 352,62 €, čo je menej ako ŽM trojčlennej rodiny: 426,70 € ( 1,3 – nás. ŽM: 554,71 €). Finančné prostriedky rodina potrebuje na základné životné potreby – stravu. Návrh podľa VZN: do 67 €.

Komisia sociálna MsZ v Trebišove po prejednaní predmetnej žiadosti o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky, v súlade s podmienkami VZN č. 95/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov, odporúča schváliť jednorazovú sociálnu dávku v sume 67 € pre Moniku Palaščákovú. (5 za)

2. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov.

Členom komisie bol predložený návrh VZN Mesta Trebišov o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov spolu s dôvodovou správou.

Členovia komisie nemali k predloženému návrhu VZN pripomienky.

Komisia sociálna MsZ v Trebišove po prejednaní predmetného návrhu odporúča predmetný návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov schváliť bez pripomienok. (5 za)

3. Rôzne

Členka komisie JUDr. Juliana Pašková navrhla určiť pevné termíny zasadnutia komisie v roku 2015 vopred a to 2 týždne pred zasadnutím MsZ. Z uvedeného dôvodu predseda komisie MUDr. Rudolf Hrdlík požiadal tajomníčku vypracovať plán zasadnutí komisie a zaslať ho členom komisie ihneď ako budú známe termíny zasadnutia MsZ na rok 2015.



Člen komisie Bc. Radovan Jílek, adresoval otázky na predsedu komisie od občanov, ktorí ho oslovili, či Mesto Trebišov plánuje aj naďalej prispievať z rozpočtu mesta na jedného člena Denného centra sumou 3,32 €, ďalej kedy mesto plánuje distribuovať Senior karty a prečo sa spoplatnila autobusová doprava na podujatia organizované členmi Denných centier.

Nakoľko predseda komisie nemal k dispozícii požadované informácie, bude člena komisie o uvedenom dodatočne informovať.

Zapísal: Mgr. Henrieta Demjanová, tajomník komisie

Schválil: MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda komisie

# Komisia bytová

---

Číslo: 8

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej

**Obsah materiálu:** informatívna správa

## Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### A/ berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 18.2.2015

### B/ schvaľuje

Prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcov:

#### Obytný dom súpisné číslo 1675 vchod č. 17 na Ul. Komenského

Por. č.	č. bytu	Meno nájomcu	náj. od r.	%	Cena bytu / €/	pozemku /€/	Spolu /€/
2117	35	Michal Makuňa nar. 7.11.1977 Ľubica Makuňová nar. 8.5.1976	2009	100	306,62	58,44	365,06

#### Obytný dom súpisné číslo 1683 vchod č. 1 na Ul. ČSA

Por. č.	č. bytu	Meno nájomcu	náj. od r.	%	Cena bytu / €/	pozemku /€/	Spolu /€/
2118	6	Balint Gabriel nar. 16.1.1984	2014	100	2 049,99	49,23	2 099,22

**Predkladá:** Vladimír Horňák, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Oľga Kačinetzová, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 9.3.2015

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 18.2.2015

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Vladimír Horňák
2. MVDr. Ivan Hrdlík
3. RNDr. Ladislav Kanda
4. Ing. Jaroslava Tereščáková

1. Radoslav Eperješi
2. Katarína Diladiová
3. Ing. Alena Karabinošová

Neprítomní členovia komisie:

Ostatní prítomní:

1. Ing. Oľga Kačinetzová

Priebeh rokovania:

### 1. Kontrola uznesení z posledného zasadnutia komisie dňa 11.9.2014:

Bod 2 (predĺženie platnosti náj. zmluvy)

3542/46-4 Ul. Záhradná: Maďarová Jolana, Michal - podmienka splnená

3542/46-6 Ul. Záhradná: Kuviková Tatiana - podmienka nespĺnená

3898/51-1 Ul. Záhradná: Badžo Koloman, Helena - podmienka splnená

3920/65-3 Ul. Záhradná: Balogh Andrej, Agáta - podmienka splnená

3920/64-2 Ul. Záhradná: Horváthová Eva - podmienka splnená

Bod 3 (prechod nájmu)

2312/33-10 Ul. I.Krasku: Kováčová Anna na syna: Jozef Kováč a družka Mária Macková  
- podmienka splnená

1645/1-23 Ul. Zimná: Zajacová Mária na matku: Zajacová Alžbeta - podmienka splnená

### 2. Prerokovanie písomných podkladov Bytového podniku Trebišov, s.r.o. pre BK na november 2014:

Tieto podklady bytová komisia zobrala na vedomie, pretože predchádzajúca bytová komisia v novembri 2014 nezasadala a uvedené náležitosti v podkladoch sú Bytovým podnikom Trebišov zrealizované. I napriek tomu **komisia odporúča** v bode č. 7

#### Návrh na uznesenie - prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcu v bytovom dome č. súpísne 1675 vchod č. 17 na Ul. Komenského

Por. č.	č. bytu	Meno nájomcu	náj. od r.	%	Cena bytu / €/	pozemku /€/	Spolu /€/
2117	35	Michal Makuňa nar. 7.11.1977 Lubica Makuňová nar. 8.5.1976	2009	100	306,62	58,44	365,06

schváliť MsZ prevod vlastníctva tohto bytu z majetku mesta do vlastníctva nájomcu.

a v bode č. 8 lokalita I. Krasku v časti:

b/ Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.12.2014

u nájomcov:

2451-1 Pulková Juliana, Emil I. Kr.

2451-135 Tancoš Andrej, Valéria I. Kr.

2307/27-6 Karičková Jana, Marián I. Kr.

**komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv do 31.12.2015 a nie na dobu neurčitú.

**3. Prerokovanie písomných podkladov Bytového podniku Trebišov, s.r.o. pre BK na február 2015:**

1. Voľné byty:

1645/3-16 ul. Zimná Drapáková Marianna, Elemír – odsť. 7.11.2014 – voľný byt

/3. izb. byt, II. kat., 3. posch., pl. bytu: 61,88 m<sup>2</sup>/

- žiadosť o výmenu bytu Tipan Emil ml. , bytom 1645/1-26 /2. izbový / za 3. izb. po Drapákovej

- 1575/5-2 Zajac Ján, Šarlota - právoplatný rozsudok o vypratání bytu s povinnosťou zabezpečenia náhradného bytu /byt po Tipanovi Emilovi ml. 1645/1-26

**Komisia odporúča** byt po Drapákovej Mariane, Elemírovi dať do nájmu Emilovi Tipanovi ml. za podmienky vyplatenia dlhu vo výške 3934,21 € po Drapákovej Mariane, Elemírovi a až potom následne sa môže byt 1645/1-26 po Tipanovi Emilovi ml. dať do nájmu Jánovi Zajacovi a Šarlote Zajacovej. V prípade nezaplataenia dlhu k výmene bytov nedôjde a pridelenie náhradného bytu Jánovi Zajacovi a Šarlote bude riešené na ďalšom zasadnutí bytovej komisie, nakoľko zodpovedajúci náhradný byt nie je k dispozícii.

2. Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 28.2.2015:

I. kategória:	predch. dlh €	dlh k 31.12.2014 €
2170/5-8 Andrašiová Edita	3 122,83	3 712,21

**Komisia neodporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy.

3. Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.3.2015:

I. kategória:	predch. dlh €	dlh k 31.12.2014 €
---------------	---------------	--------------------

3758/94-1 ul. SNP Rohaľ Jozef /4x1 rok/ <b>dop.3 roky</b>	1 068.-	545,56
3758/94-12 ul. SNP Kandráčová Helena/3x1 rok/ <b>dop.3 roky</b>	0	0
3758/96-21 ul. SNP Bacso Ján /3x1 rok/ <b>dop. 3 roky</b>	0	0
3758/96-34 ul. SNP Zambová Amália /8x/	957.-	1 578,58
3885/100-26 ul. SNP Vaško Ján /7x/	627,86	1 019.-
3885/102-29 ul. SNP Bacso Milan /3x 1 rok/ <b>dop.1 rok</b>	0	0

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u nájomníkov bez dlhu a nájomcovi, ktorému sa nezvyšuje dlh na nájomnom na 3 roky.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u nájomníkov: Zambová Amália a Vaško Ján na 1 rok s podmienkou vyplatenia polovice dlhu a uzatvorenia splátkového kalendára.

II. kategória:

1645/1-23 ul. Zimná Zajacová Alžbeta /1x6mes./dop.1 rok	0	0
---	---	---

**Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy na 1 rok.**

4. Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.4.2015:

I. kategória: predch. dlh € dlh k 31.12.2014 €  
3758/96-26 ul. SNP Onody Štefan /1x2roky/ dop. neurčito 0 0

**Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy na 2 roky, t.j. do 30.4.2017.**

II. kategória:

1645/1-27 ul. Zimná Džudžová Petra /4x/ dop.1 rok 59,77 0

**Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy na 1 rok.**

5. Prechod nájmu bytu

a/ 3886/108-27 ul. SNP Kušnír Štefan, nar. 27.12.1983 žiada prechod nájmu bytu na základe rozvodu manželstva a čestného prehlásenia bývalej manželky Lívie Kušnírovej - dlh na byte k 31.12.2014 0

**Komisia berie na vedomie vyššie uvedený prechod nájmu bytu.**

b/ 3886/108-36 ul. SNP Ivaň Jozef, nar. 3.9.1977- prechod nájmu na základe písomného

potvrdenia o vysporiadaní BSM - dlh na byte k 31.12.2014 0

**Komisia berie na vedomie vyššie uvedený prechod nájmu bytu.**

c/ 1645/1-19 ul. Zimná Halpernová Monika – prechod nájmu z pôvodných nájomcov Repická Eva + Halpernová Monika - Repická Eva/matka/zomrela 23.1.2015

- dlh na byte k 31.12.2014 : 403,61 /dlh z vyúčtovania splácajú/

**Komisia berie na vedomie vyššie uvedený prechod nájmu bytu.**

6. Návrh na uznesenie - prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcu v bytovom dome č. súpisné 1683 vchod č. 1 na Ul. ČSA

Por. č.	č. bytu	Meno nájomcu	náj. od r.	%	Cena bytu / €/	pozemku /€/	Spolu /€/
2118	6	Balint Gabriel nar. 16.1.1984	2014	100	2 049,99	49,23	2 099,22

**Komisia odporúča schváliť MsZ prevod vlastníctva tohto bytu z majetku mesta do vlastníctva nájomcu.**

7. Lokalita I. Krasku

IV. kategória

a/ Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.3.2015:

	Predch. dlh	Dlh k 31.12.2014	Platba IOP €
2312/33-10 Kováč Jozef, Mária ul. I. Kr. /1rok./	0	0	49,64
3542/46-4 Maďarová Jolana, Michal ul. Záhr. /6 mes./	8 651,20	8 548,48	0 /BP-100.-/
3542/44-1 Horváth Igor, Valentína /3 mes./	6 971,90	7 240,43	0
3542/44-8 Zajacová Stela ul. Záhr. /6 mes./	406,82	424,97	98,15
3542/46-18 Demeter Gustáv, Katarína ul. Záhr. /6 mes./	2 338,96	2 494,35	0
3896/47-1 Balog Ivan, Diana ul. Záhr. /6 mes.	88,88	64,88	87,20
3896/48-2 Kešel Ján, Tamara ul. Záhr. /6 mes.	68,60	72,20	0
3896/49-3 Pulko Karol, Helena ul. Záhr. /6 mes.	0	160.-	0
3896/50-4 Šandor Ivan, Helena ul. Záhr. /6 mes.	52,45	18,25	0 /BP-120.-/
3897/51-1 Badžo Koloman, Helena ul. Záhr. /3 mes.	1 367,70	1 504,90	0
3897/54-4 Kuvik Róbert, Silvia ul. Záhr. /6 mes.	0	0	128,60
3898/55-1 Demeter Dušan, Terézia ul. Záhr. /6 mes.	0	0	103.-
3898/56-2 Rác Michal, Svetlana ul. Záhr. /6 mes.	30.-	140.-	0
3898/57-3 Zajacová Eva ul. Záhr. /6 mes.	0	0	0 /BP-130.-/
3919/59-1 Demeter Jozef, Helena ul. Záhr. /3 mes.	2 957,74	3 134,27	0
3919/60-2 Balogová Darina, Bertin /6 mes.	510.-	420.-	138,84

3920/65-3	Balogh Andrej, Agáta / 6 mes.	602,95	792,95	0
3920/66-4	Zajac Juraj, Zdenka / 6 mes.	345,15	255,15	142,17
3920/67-5	Balog Miroslav, Denisa / 6 mes.	0	0	132,17
3921/68-1	Balogová Ivana, Jozef / 6 mes.	0	0	95,52
3921/69-2	Balogová Emília, Ľudovít / 6 mes.	150.-	0	150.-
3921/70-3	Pulko Tibor, Dorota / 6 mes.	0	0	112,17
3921/71-4	Kováčová Denisa, Viktor / 6 mes.	0	0	110.-

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u nájomcov bez dlhu a nájomcom, ktorým sa nezvyšuje dlh na nájomnom oproti predchádzajúcemu obdobiu na 6 mesiacov.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u nájomcov:

3896/47-1 Balog Ivan, Diana ul. Záhr.

3896/48-2 Kešer Ján, Tamara ul. Záhr.

s podmienkou vyplatenia celého dlhu k 31.3.2015. V prípade nedodržania podmienky, ukončenie nájomnej zmluvy.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomcu:

3896/49-3 Pulko Karol, Helena ul. Záhr.

s podmienkou vyplatenia mimoriadnej splátky vo výške 100 € z dlhu 160 € k 31.3.2015. V prípade nedodržania podmienky, ukončenie nájomnej zmluvy.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u nájomcov:

3542/44-1 Horváth Igor, Valentína

3542/44-8 Zajacová Stela ul. Záhr.

3542/46-18 Demeter Gustáv, Katarína ul. Záhr.

3897/51-1 Badžo Koloman, Helena ul. Záhr./

3898/56-2 Rác Michal, Svetlana ul. Záhr.

3919/59-1 Demeter Jozef, Helena ul. Záhr.

3920/65-3 Balogh Andrej, Agáta

na 3 mesiace s podmienkou vyplatenia rozdielu predch. dlhu a dlhu k 31.12.2014. V prípade nedodržania podmienky, ukončenie nájomnej zmluvy.

b/ Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.4.2015:

	Predch. dlh	Dlh k 31.12.2014	Platba IOP €
2232/40-6 Zajac Jozef, Mária ul. Záhr./ 6 mes./	82,27	61,15	40.-
2311/31-1 Janová Anna, Blažej I. Kr./ 6 mes./	0	16,36	0
3897/52-2 Demeter Jozef, Iveta ul. Záhr./ 6 mes./	0	0	114.-
3920/63-1 Demeter Jozef, Estera ul. Záhr. / 6 mes.	0	0	140.-
3920/64-2 Horváthová Eva ul. Záhr. / 6 mes.	1 275,06	1 378,27	0

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u nájomcov bez dlhu a nájomcom, ktorým sa nezvyšuje dlh na nájomnom oproti predchádzajúcemu obdobiu na 6 mesiacov.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomcu

2311/31-1 Janová Anna, Blažej I. Kr. s podmienkou vyplatiť dlh do 30.4.2015. V prípade nedodržania podmienky, ukončenie nájomnej zmluvy.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomcu 3920/64-2 Horváthová Eva ul. Záhr. na 3 mesiace s podmienkou zaplata mimoriadnej splátky vo výške 103,21 € a uzatvorenia splátkového kalendára na zvyšok dlžnej čiastky. V prípade nedodržania podmienky, ukončenie nájomnej zmluvy.

#### 4. Prerokovanie došlých žiadostí pre bytovú komisiu:

Prechod nájmu bytu:

a) Lucia Ščerbíková, nar. 13.7.1985, Košická 1182/54, Trebišov žiada o prechod nájmu bytu po zomrelom otcovi Petrovi Ščerbíkovi na Ul. Nemocničnej 2333/3, č. bytu 48, kde aj bývala v deň jeho smrti a starala sa o domácnosť a nemá vlastný byt.

**Komisia berie na vedomie vyššie uvedený prechod nájmu bytu.**

b) Viera Kováčová, Záhradná 2208/34, Trebišov, nar. 15.6.1951 žiada o prechod nájmu bytu na Ul. Záhradnej č. 2208/34, byt č. 1 na I. poschodí na dcéru Adriánu Kováčovú, nar. 8.3.1984 a bývajúcu v tomto byte z dôvodu, že je schopná uhrádzať nájom formou inštitútu osobitného príjemcu (IOP). Zároveň bude splácať dlh na nájomnom 3450 €.

**Komisia odporúča** prechod nájmu a určenie nájomcu a nájomnej zmluvy s podmienkou pravidelného splácania nájmu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP .

c) Anna Janová, nar. 5.2.1971, trvale bytom na Ul. I. Krasku 2451/124, Trebišov žiada o prechod nájmu bytu č. 1 (I. posch.) na Ul. I. Krasku 2311/31 na Jarmilu Pulkovú, nar. 21.11.1982 a jej manžela Tomáša Pulku, nar. 4.1.1983 obaja bytom Ul. Záhradná 3932/42, Trebišov, ktorí sa zaväzujú splácať dlh 1589,40 € na predmetnom byte cez IOP.

**Komisia odporúča** prechod nájmu a určenie nájomcu a nájomnej zmluvy s podmienkou pravidelného splácania nájmu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP .

d) Jolana Žigová, nar. 10.2.1990, trvalým bytom na Ul. I.Krasku 2312/33 (súčasným bydliskom Ul. Záhradná 2232/40, Trebišov) a Michal Rác, nar. 23.12.1988 bytom Ul. Záhradná 2232/40, Trebišov žiadajú o prechod nájmu bytu na Ul. Záhradná 2232/40, č. bytu 10 na 3. posch. z dôvodu zomrelých nájomcov: svokor a zároveň otec druhá: Ján Rác, nar. 11.2.1958 (zomrel 28.1.2015) a svokra Milada Rácová, nar. 15.1.1958 (zomrela 5.5.2014). V tomto byte sa Jolana Žigová zdržiava dlhodobo so svojou rodinou (druh a 3 deti).

**Komisia berie na vedomie vyššie uvedený prechod nájmu bytu.**

#### Výmena bytu:

a) Ivan Onody, SNP 3885/100-25, Trebišov žiada o výmenu bytu na Ul. SNP 3885/100, č. bytu 16 z dôvodu, že je tam chladno.

**Komisia neodporúča** výmenu bytu, pretože Mesto Trebišov nemá k dispozícii voľný byt.

b) Petra Džudžová, Ul. Zimná 1645/1, Trebišov žiada o výmenu 2 – izb. bytu za 3-izb. starší byt z dôvodu, že má 7 detí, je slobodná.

**Komisia neodporúča** výmenu bytu, pretože Mesto Trebišov nemá k dispozícii voľný 3- izb. byt.

#### Výmena okien:

Štefan Onody, bytom SNP 3758/96, Trebišov žiada o výmenu plastového rohového okna v detskej izbe z dôvodu zlého tesnenia a vypadávania jedného okenného krídla z rámu.

**Komisia odporúča** vyriešiť predmetnú žiadosť správcovi bytu – Bytovému podniku Trebišov, s.r.o. v termíne do 31.5.2015.

Zapísal: Ing. Oľga Kačinetzová, tajomník komisie

Schválil: Vladimír Horňák, predseda komisie

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrhy na uznesenia:**

1. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu zo dňa 4.3.2015

2. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

2.1. Odvolanie Magdalény Haburovej a Jozefa Bira,

delegovanie RNDr. Ladislava Kandu a MVDr. Ivana Hrdlíka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školského zariadenia pri Centre voľného času T. G. Masaryka 2229, Trebišov

2.2. Odvolanie Ľubomíra Šrobára a Igora Baloga,

delegovanie Ing. Petra Bobíka a MUDr. Dušana Tomka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Materskej škole Hviezdoslavova 422/3, Trebišov

2.3. Odvolanie PhDr. Mareka Čižmára, Mgr. Dušana Petreňa a Michala Jozefiho,

delegovanie Marty Berešovej, Františka Tomka a Gabriela Garaniča ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Materskej škole Komenského 1964/11, Trebišov

2.4. Odvolanie Mgr. Dušana Petreňa, MUDr. Vladimíra Dvorového, Mgr. Danice Gajdošovej a Bc. Radovana Jíleka,

delegovanie Ing. Róberta Puciho, Mgr. Martina Begalu, Mgr. Kristíny Voralovej a Vladimíra Horňáka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej škole Komenského 1962/8, Trebišov

2.5. Odvolanie Ing. Jozefa Čičatka, PhDr. Mareka Čižmára a Aleny Tereščákovej,

delegovanie Mgr. Viery Mokáňovej, Ing. Jaroslavy Tereščákovej a Mariána Danka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej škole M. R. Štefánika 910/51, Trebišov



2.6. Odvolanie MUDr. Martina Lyciusa,

delegovanie Ing. Mariána Kolesára ako zástupcu zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej škole Pribinova 34, Trebišov

2.7. Odvolanie Aleny Tereščákovej,

delegovanie JUDr. Juliany Paškovej ako zástupcu zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej umeleckej škole Mariánske námestie 252/5, Trebišov

**Predkladá:** Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

**Spracoval:** Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

V Trebišove, dňa 6.3.2015

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 4.3.2015

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Mgr. Viera Mokáňová
2. Mgr. Martin Begala
3. Viera Hutmanová
4. Marta Berešová

1. Mgr. Alica Szilagyiová
2. Mgr. Radovan Pristáš
3. Ervín Hrtan

Neprítomní členovia komisie:

Ostatní prítomní:

1. Ing. Svetlana Varhaníková
2. Mgr. Danica Gajdošová

Priebeh rokovania:

**1. Návrh na odvolanie a delegovanie zástupcov zriaďovateľa v radách škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov** – prítomní členovia komisie sa zaoberali predloženým návrhom, v ktorom Mesto Trebišov, ako zriaďovateľ škôl a školských zariadení v súlade s ustanovením § 25 ods. 5 a ods. 12 písm. h) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MŠ SR č. 291/2004 Z. z. v znení Vyhlášky MŠ SR č. 230/2009 Z. z., ktorou sa určujú podrobnosti o spôsobe ustanovenia orgánov školskej samosprávy, o ich zložení, o ich organizačnom a finančnom zabezpečení, navrhuje nasledovné zmeny v radách škôl a školských zariadení.

Komisia školstva, kultúry a športu **neodporúča schváliť**

- 1.1. Odvolanie Magdalény Haburovej a Jozefa Bira,  
delegovanie RNDr. Ladislava Kandu a MVDr. Ivana Hrdlíka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školského zariadenia pri Centre voľného času T. G. Masaryka 2229, Trebišov
- 1.2. Odvolanie Ľubomíra Šrobára a Igora Baloga,  
delegovanie Ing. Petra Bobíka a MUDr. Dušana Tomka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Materskej škole Hviezdoslavova 422/3, Trebišov
- 1.3. Odvolanie PhDr. Mareka Čižmára, Mgr. Dušana Petreňa a Michala Jozefiho,  
delegovanie Marty Berešovej, Františka Tomka a Gabriela Garaniča ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Materskej škole Komenského 1964/11, Trebišov
- 1.4. Odvolanie Mgr. Dušana Petreňa, MUDr. Vladimíra Dvorového, Mgr. Danice Gajdošovej a Bc. Radovana Jíleka,  
delegovanie Ing. Róberta Puciho, Mgr. Martina Begalu, Mgr. Kristíny Voralovej a Vladimíra Horňáka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej škole Komenského 1962/8, Trebišov

- 1.5. Odvolanie Ing. Jozefa Čičatka, PhDr. Mareka Čižmára a Aleny Tereščákovej, delegovanie Mgr. Viery Mokáňovej, Ing. Jaroslavy Tereščákovej a Mariána Danka ako zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej škole M. R. Štefánika 910/51, Trebišov
- 1.6. Odvolanie MUDr. Martina Lyciusa, delegovanie Ing. Mariána Kolesára ako zástupcu zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej škole Pribinova 34, Trebišov
- 1.7. Odvolanie Aleny Tereščákovej, delegovanie JUDr. Juliany Paškovej ako zástupcu zriaďovateľa v Rade školy pri Základnej umeleckej škole Mariánske námestie 252/5, Trebišov.

**2. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015** - v zmysle § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov určí obec všeobecne záväzným nariadením výšku finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy, školského klubu detí pri základnej škole, zariadenia školského stravovania a centra voľného času na príslušný kalendárny rok. Pri jeho spracovaní sa vychádzalo z financovania a zberu údajov podľa zákona č. 325/2012 Z. z. ktorým sa zmenil a doplnil zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (v čl. II zákona č. 596/2003 Z. z.). Podrobnosti, ktoré návrh všeobecne záväzného nariadenia upravuje a kritériá pre určenie výšky finančných prostriedkov sú obsahom dôvodovej správy predloženého materiálu.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015 po prijatí odporúčania finančnou komisiou.

**3. Žiadosti o dotácie na športové aktivity na rok 2015** – komisia sa zaoberala predloženými žiadosťami o dotácie na športové aktivity na rok 2015 pre športové kluby (občianske združenia) na území mesta.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** finančné dotácie po prijatí odporúčania finančnou komisiou nasledovne:

- 3.1. Finančnú dotáciu pre Futbalový klub SLAVOJ TREBIŠOV vo výške 77 000,- €  
3.2. Finančnú dotáciu pre Hádzanársky klub SLAVOJ Trebišov vo výške 22 000,- €  
3.3. Finančnú dotáciu pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov vo výške 3 000,- €

Zapísal: Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

Schválil: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

# Komisia na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity

Číslo: 10

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity

**Obsah materiálu:** informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity zo dňa 2.3.2015

**Predkladá:** František Tomko, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Jozef Kereštan, tajomník komisie

V Trebišove, dňa: 5.3.2015

Predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 2.3.2015

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. František Tomko
2. Mgr. Beáta Kereštanová
3. Ing. Róber Puci
4. Koloman Demeter

1. Verona Tóthová
2. Ing. Zděnek Veleba
3. Ing. Jozef Figura

Neprítomní členovia komisie:

Ostatní prítomní:

1. Ing. Jozef Kereštan

Priebeh rokovania:

1. Predseda komisie odovzdal menovacie dekréty všetkým členom komisie a oboznámil ich o úlohách, ktoré vyplývajú pre členov v oblasti riešenia problémov marginalizovanej rómskej komunity v prvom polroku 2015.

2. Členovia komisie prerokovali plán práce na I. polrok 2015, kde boli určené priority zamerania na marginalizovanú rómsku komunitu.

3. Koloman Demeter upozornil členov komisie na dlhodobo trvajúci problém v rómskej osade na ulici Pažitnej a Záhradnej, kde v období zrážok dochádza k zaplaveniu daných ulíc, čo znemožňuje ideálnu dochádzku pre deti do školy. Informoval o poskytnutých finančných prostriedkoch na výstavbu kanalizácie pre danú lokalitu v roku 2014 cestou splnomocnenca na riešenie rómskej problematiky z Úradu vlády SR, ktoré boli vrátené z dôvodu nesplnenia kritérií zhotovenia projektu Mestom Trebišov.

4. Pán František Tomko navrhol komisii zaoberať sa zriadením detoxikačného centra na území mesta z dôvodu vysokého počtu fetujúcej mládeže. Zároveň podal návrh, aby mesto v spolupráci so štátnou políciou monitorovala predajne, ktoré majú vo svojom sortimente omamné látky ako je toulén.

5. Ing. Zděnek Veleba doporučil prekonzultovať možnosť prijatia VZN o podmienkach predaja omamných látok maloletým a mladistvým.

6. Pán Koloman Demeter doporučil prizvať na nasledujúce zasadnutie komisie náčelníka MsP a riaditeľa OOPZ v Trebišove s predložením správy o marginalizovanej rómskej komunite.

Zapísal: Ing. Jozef Kereštan, tajomník komisie

Schválil: František Tomko, predseda komisie

# Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

---

Číslo: 11

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

**Obsah materiálu:** informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov zo dňa 20.2.2015

**Predkladá:** MVDr. Ivan Hrdlík, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

# Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

---

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 20.2.2015

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. MVDr. Ivan Hrdlík  
2. MUDr. Rudolf Hrdlík  
3. Mgr. Beáta Kereštanová  
4. Ing. Ľubomír Bulla  
5. František Tomko  
6. Koloman Demeter

Neprítomní členovia komisie: 1. MUDr. Miroslav Halapin

Ostatní prítomní:

1. Ing. Martin Telepčák

Priebeh rokovania:

1. Predseda komisie po prezentácií privítal členov komisie v novom funkčnom období 2015 - 2018, overil uznášaniaschopnosť komisie – šiesti prítomní, jeden neprítomný, komisia je uznášaniaschopná.
2. V administratívnej časti prítomní členovia prevzali menovacie dekréty člena komisie a vyplnili čestné prehlásenia o zachovaní mlčanlivosti.
3. V pracovnej časti previedli kontrolu podaných písomných oznámení za rok 2014 súvisiacich s povinnosťou poslancov podľa čl. 7 ods. 1 Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov podať do 30 dní odo dňa ujatia sa výkonu verejnej funkcie písomné oznámenie za predchádzajúci kalendárny rok. Komisia konštatovala, že všetci poslanci zvolení na nové funkčné obdobie podali písomné oznámenia. Keďže podľa ods. 2 uvedeného článku ešte plynie povinnosť doložiť k písomným oznámeniam potvrdenie o podanom daňovom priznaní do 30.4.2015, ich celkové preskúmanie bude prevedené na ďalšom zasadnutí komisie. Predseda komisie následne ukončil činnosť komisie.

Zapísal: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

Schválil: MVDr. Ivan Hrdlík, predseda komisie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 12

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2015  
s výhľadom na roky 2016-2017

**Obsah materiálu:** - návrh programového rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015  
s výhľadom na roky 2016-2017

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ schvaľuje**

Rozpočet Mesta Trebišov na rok 2015 a to:

Príjmová časť	15 953,31 tis. EUR
Výdavková časť	15 953,31 tis. EUR
z toho reprezentačné	8,50 tis. EUR

### **B/ ukladá**

Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť plnenie rozpočtu mesta na rok 2015 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2015

Z: prednosta MsÚ

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. František Feďák, vedúci odd. finančného

V Trebišove, dňa 12.3.2015

predkladateľ



**PROGRAMOVÝ ROZPOČET**  
**MESTA TREBIŠOV NA ROK 2015**  
**S VÝHLEDOM NA ROKY 2016–2017**

## Úvod

Programový rozpočet mesta Trebišov pre roky 2015 – 2017 predstavuje **významný krok** pri riadení rozpočtových zdrojov na úrovni samosprávy v podobe **zmeny pohľadu** na rozpočet jeho funkciu a obsah.

**Hlavným cieľom** zavedenia programového rozpočtovania v meste Trebišov je snaha o maximalizovanie **transparentnosti** pri nakladaní s verejnými zdrojmi mesta a **prezentovanie zámerov** a vybraných **cieľov samosprávy** pre najbližšie 3 roky.

Vypracovanie programového rozpočtu pre nasledujúce obdobie však súčasne znamená len **začiatok procesu**, nie jeho ukončenie. Inými slovami, v každom z nasledujúcich rokov sa mestský úrad a jeho organizácie budú snažiť prezentovať nielen výdavky, ktoré súvisia s činnosťou a životom mesta, ale aj ciele, ktoré chce naplňať, ale zároveň aj hľadať **ukazovatele**, ktoré najlepším spôsobom **umožnia identifikovať úspechy** samosprávy pri plnení si svojich úloh a zabezpečovaní **čo najkvalitnejších služieb pre obyvateľov mesta**.

V programovom rozpočte sú výdavky mesta Trebišov rozdelené do **15 programov**:

1. Plánovanie, manažment a kontrola
2. Propagácia a marketing
3. Interné služby
4. Služby občanom
5. Bezpečnosť
6. Odpadové hospodárstvo
7. Komunikácie
8. Doprava
9. Vzdelávanie
10. Šport
11. Kultúra
12. Prostredie pre život
13. Bývanie
14. Sociálne služby
15. Administratíva

Programy a ich časti obsahujú konkrétne merateľné ciele, ktoré prezentujú plánované výstupy a výsledky práce mesta a mestských organizácií v nasledujúcich troch rokoch.

## PROGRAMOVÝ ROZPOČET MESTA TREBIŠOV NA ROK 2015

*Programový rozpočet mesta Trebišov vychádza zo Strategického plánu mesta, ktorý prezentuje víziu mesta, jeho poslanie a hodnoty.*

*Každý **program** predstavuje **rozpočet** samosprávy pre danú oblasť, ktorý má definovaný **zámer**, vyjadrujúci želaný dôsledok plnenia príslušných cieľov, ktoré si samospráva stanovila.*

*Programový rozpočet od roku 2009 podlieha pravidelnému **monitorovaniu** a **hodnoteniu**, prostredníctvom ktorého bude možné sledovať nielen vývoj finančného plnenia rozpočtu, ale aj programového plnenia rozpočtu, t.j. dosahovanie stanovených cieľov.*

***Výsledky plnenia rozpočtu mesta** budú prezentované prostredníctvom monitorovacích správ a záverečného účtu mesta, ktoré budú dostupné aj na internetovej stránke mesta pre zvýšenie informovanosti obyvateľov mesta.*

## Základná terminológia

### **Programové rozpočtovanie**

*Programové rozpočtovanie je systém založený na plánovaní úloh a aktivít mesta v nadväznosti na jeho priority a rozdeľovanie disponibilných rozpočtových zdrojov do programov, s dôrazom na výsledky a efektívnosť vynakladania rozpočtových prostriedkov. Programové rozpočtovanie – ako systém plánovania, rozpočtovania a hodnotenia – kladie dôraz na vzťah medzi rozpočtom mesta Trebišov a očakávanými výstupmi a výsledkami realizovaných činností, ktoré sú financované z rozpočtu mesta.*

### **Programový rozpočet**

*Programový rozpočet je rozpočet, ktorý rozdeľuje výdavky do jednotlivých programov a jeho častí a kladie dôraz na prezentáciu plánovaných a dosahovaných výstupov a výsledkov.*

### **Programová štruktúra**

*Programová štruktúra je logická, hierarchicky usporiadaná konštrukcia, ktorá je účelne vytváraná vo vzťahu k zámerom a cieľom mesta Trebišov. Programovú štruktúru vo všeobecnosti tvoria programy, podprogramy a prvky (projekty).*

### **Program**

*Program je skupina navzájom súvisiacich aktivít (prác, činností, dodávok) vykonávaných na splnenie definovaných cieľov a zámerov mesta. Program môžeme obrazne považovať za rozpočet istej kompetenčnej oblasti, ktorú mesto vykonáva. Program sa vo všeobecnosti delí na podprogramy, prvky /alebo projekty. Každý program obsahuje zámery, ciele a merateľné ukazovatele. Každý program má priradený stručný, výstižný názov.*

### **Podprogram**

*Podprogram je ucelená časť programu, ktorá obsahuje vzájomne súvisiace aktivity. Podprogram je štruktúra, ktorá zvyšuje transparentnosť programu a špecifikuje súvisiace tematické a výdavkové skupiny programu. Podprogram vo všeobecnosti tvoria prvky /alebo projekty. Každý podprogram má priradený stručný, výstižný názov.*

### **Prvok**

*Prvok je časovo neohraničená bežná aktivita/aktivity, ktorá „produkuje“ tovar alebo službu. Každý prvok má priradený stručný, výstižný názov.*

### **Projekt**

*Projekt je časovo ohraničená aktivita, ktorá produkuje špecifický tovar alebo službu. Každý projekt má priradený stručný, výstižný názov.*

### **Zámer**

*Zámer vyjadruje očakávaný pozitívny dôsledok dlhodobého plnenia príslušných cieľov, resp. budúci stav, ktorý chce mesto Trebišov v konečnom dôsledku dosiahnuť realizáciou programov a jeho časti a plnením príslušných cieľov.*

### **Cieľ**

*Cieľ je forma na vyjadrenie výstupu alebo výsledku, prostredníctvom ktorého sa dosahuje plnenie zámeru. Rozlišujeme:*

- a) výstupové ciele, ktoré vyjadrujú konkrétne výstupy, tzn. tovary a služby produkované mestom;*
- b) krátkodobé výsledkové ciele, ktoré vyjadrujú okamžité výsledky, ktoré sa prejavajú po relatívne krátkom čase (približne do 1 roka) ako priamy efekt pôsobenia výstupov;*
- c) strednodobé výsledkové ciele, ktoré vyjadrujú výsledky, ktoré sa majú dosiahnuť za obdobie dlhšie ako jeden rok, v horizonte 3 – 5 rokov.*

### **Výstup**

*Výstupy sú tovary a služby produkované mestom Trebišov*

### **Výsledok**

*Výsledky sú spoločensko-ekonomické zmeny spôsobené plnením programov, ktoré sú dosahované v strednodobom a krátkodobom rámci.*

### **Merateľný ukazovateľ**

*Merateľný ukazovateľ je nástroj na monitorovanie a hodnotenie plnenia cieľa, resp. nástroj, prostredníctvom ktorého meriame pokrok pri plnení cieľa.*

### **Monitorovanie**

*Monitorovanie je proces zberu, triedenia a uchovávanía informácií o vecnom a finančnom plnení programov. Údaje získané monitorovaním sa využívajú pri monitorovaní výkonnosti. Monitorovanie výkonnosti je priebežné sledovanie plnenia cieľov a merateľných ukazovateľov programu počas celého obdobia jeho realizácie. Výsledky monitorovania sa prezentujú v monitorovacej správe.*

### **Hodnotenie**

*Hodnotenie je systematická a analytická činnosť, ktorá na základe analýzy kritérií relevantnosti, účinnosti, efektívnosti, hospodárnosti, užitočnosti, dopadu, stability a udržateľnosti poskytuje spoľahlivé závery o výstupoch, výsledkoch, dôsledkoch a celkových účinkoch programu. Výsledky hodnotenia sa prezentujú v hodnotiacej správe, ktorá je súčasťou záverečného účtu mesta Trebišov.*

## ROZPOČET MESTA

Rozpočet mesta na rok 2015 je spracovaný ako vyrovnaný. Je v ňom premietnutý nový systém financovania územných samospráv nadväzujúci na prechod kompetencií v rokoch 2002 – 2004. Prostriedky na financovanie originálnych kompetencií budú obciam poukazované na základe zákona o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a Nariadenia vlády Slovenskej republiky o jej rozdeľovaní a poukazovaní územnej samospráve. Finančné prostriedky pre obce budú poukazované podľa určených kritérií, ktorými sú počet obyvateľov obce k 1. 1. predchádzajúceho roka s trvalým pobytom na území obce, počet obyvateľov obce upravený koeficientom v závislosti od zaradenia obce do veľkostnej kategórie, prepočítaný počet žiakov v základných umeleckých školách, materských školách, školských zariadeniach a počet obyvateľov starších ako 62 rokov, špecifické koeficienty – koeficient nadmorskej výšky, veľkostný koeficient obce, koeficient školských zariadení.

Na základe zákona o rozpočtových pravidlách sa rozpočet obce vnútorne člení na:

- a) bežné príjmy a bežné výdavky,
- b) kapitálové príjmy a kapitálové výdavky,
- c) finančné operácie.

Celkový rozpočet mesta na rok 2015 je v objeme 15 953,31 tis. €. Prostriedky na financovanie originálnych kompetencií sú zahrnuté vo vlastných príjmoch, prenesené kompetencie budú naďalej financované z decentralizačnej dotácie štátu – jedna sa o matriku, základné školstvo, školský úrad, spoločný stavebný úrad, evidenciu obyvateľstva, ŠFRB, životné prostredie, pozemné komunikácie.

### Príjmová časť:

Návrh rozpočtu mesta na rok 2015 v príjmovej časti predstavuje 15 953,31 tis. €, z toho:

100 – Daňové príjmy	7 531,59 tis. €
200 – Nedaňové príjmy	1 367,77 tis. €
Vlastné príjmy škôl	251,20 tis. €
300 – Granty	5 480,41 tis. €
400 – Finančné operácie	1 322,34 tis. €
500 – Prijaté úvery a výpomoci	0,00 tis. €

**100 – Daňové príjmy** **7 531,59 tis. €**

**111 – Daň z príjmov fyzickej osoby** **5 928,00 tis. €**

Na základe zákona číslo 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia vlády

Slovenskej republiky o jej rozdeľovaní a poukazovaní územnej samospráve predpokladáme, že mesto získa na výnose dane z príjmov poukazanej územnej samospráve celkom 5 928,00 tis. €. Z výnosu tejto dane mesto musí zabezpečiť financovanie originálnych kompetencií presunutých a presúvaných z orgánov štátnej správy na obce a mesta v rámci pokračujúcej decentralizácie verejnej správy na úseku školstva, opatrovateľskej služby, financovanie mestskej verejnej dopravy.

**121 -Daň z nehnuteľnosti** **941,59 tis. €**

Výška dane z nehnuteľnosti je rozpočtovaná na úrovni roku 2014, nakoľko nedošlo k zmene Všeobecne záväzného nariadenia o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta na rok 2015 predpokladáme, že finančná disciplína platiteľov tejto dane zostane na úrovni roka 2014.

**130 – Dane za tovary a služby** **662,00 tis. €**

Navrhujeme rozpočet vo výške 662,00 tis. €, v tom:

133001 -Za psa	17,00 tis. €
133003 -Za nevýherné hracie prístroje	1,00 tis. €
133004 -Za predajné automaty	1,00 tis. €
133006 -Za ubytovanie	3,00 tis. €
133012 -Za užívanie verejného priestranstva	40,00 tis. €
133012 -Za Dni mesta, trhy	30,00 tis. €
133013 -Miestny popl. za kom. odpady a drobné stavebné odpady	540,00 tis. €

Jedna sa o poplatok za zber, prepravu a služby spojené s uložením komunálneho odpadu na skládku hradený občanmi a organizáciami podľa VZN mesta o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady, ktorý je určený na úhradu výdavkov za zber, prepravu komunálneho odpadu a jeho zneškodňovanie na skládke.

134001- Za dobývací priestor	30,00 tis. €
------------------------------	--------------

**200 -Nedaňové príjmy** **1 367,77 tis. €**

Tieto príjmy zahŕňajú príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku, administratívne a iné poplatky a platby, kapitálové príjmy, úroky z vkladov a iné nedaňové príjmy – vrátka DPH za odpredaj pozemkov vo vlastníctve mesta.

**212002 – Z prenajatých pozemkov** **10,00 tis. €**

Jedna sa o príjmy z prenájmu pozemkov na podnikateľské a iné účely pre občanov – fyzické a právnické osoby a iné organizácie. Rozpočet je približne na úrovni skutočnosti roku 2014.

**212003 – Z prenajatých budov 472,60 tis. €**

Jedna sa o príjem za prenájom priestorov v budovách vo vlastníctve mesta, prenájom garáží, mestskej ubytovne a splátku anuity od Bytového podniku s.r.o.

**221004 – Administratívne poplatky 73,50 tis. €**

Jedná sa o správne poplatky za výherné prístroje, rybárske lístky, rozhodnutia, záväzné stanoviská a ostatné správne poplatky.

**223 – Ostatné poplatky 386,63 tis. €**

Do tejto skupiny sú zahrnuté príjmy z predaja tovarov a služieb v sume 24,43 tis. €, príjmy za kultúrne podujatia a kino 40,00 tis. €, príjmy za opatrovateľskú službu vo výške 51,00 tis. €, príjmy na úseku školstva – hradené príspevky rodičov za detské jasle – vo výške 20,50 tis. €, príjmy z reklamy ARD s r.o. v sume 10,80 tis. €, príjmy strediska osobnej hygieny vo výške 1,10 tis. €, príjmy z mestského útulku a mestskej ubytovne 18,80 tis. € a príjmy strediska Mesto v zastúpení BP TV, s.r.o. vo výške 220,00 tis. €.

**229005 – Za znečisťovanie ovzdušia 16,50 tis. €**

Tento príjem je rozpočtovaný taktiež na úrovni rozpočtu roka 2014.

**230 – Kapitálové príjmy 305,24 tis. €**

231 – Príjem z predaja kap. aktív 193,74 tis. €

233 – Príjem z predaja pozemkov 111,50 tis. €

Pri príjme z predaja kapitálových aktív sa jedna o príjmy za predaj bývalej pošty pri NS Berehovo vo výške 86,00 tis. €, predaj chaty Byšta vo výške 5,10 tis. € a príjem za predaj bytov od BP Trebišov, s.r.o. vo výške 102,64 tis. €.

Pri príjme z predaja pozemkov sa jedná o predaj pozemkov dlhodobo užívaných fyzickými osobami vo vlastníctve mesta v zmysle schváleného koncepčného zámeru vo výške 30,00 tis. €, predaj iných nevyužívaných a mestom nevyužitelných pozemkov schválených uznesením MsZ č. 74/2012 a č. 92/2012 vo výške 80,00 tis. € a predaj pozemkov v obci Hraň schválených uznesením MsZ č. 100/2013 vo výške 1,5 tis. €.

**240 – Úroky z vkladov 6,00 tis. €**

Úroky z vkladových účtov vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., v Prima banke Slovensko, a.s., OTP banke, a.s., ČSOB, a.s. a J & T banke, a.s.

**290 – Iné nedaňové príjmy****292 – Ostatné príjmy 97,30 tis. €**

Tieto príjmy zahrňajú finančné prostriedky získané z výťažkov z lotérií a prevádzky hracích automatov a DPH na výstupe.



**Vlastné príjmy škôl** **251,20 tis. €**

**300 - Granty** **5 480,41 tis. €**

**310 – Tuzemské bežné granty a transféry** **5 179,57 tis. €**

V návrhu rozpočtu je uvedená bežná decentralizačná dotácia Ministerstva financií na financovanie činností na úseku matriky vo výške 30,21 tis. €, na financovanie prenesených kompetencií na úseku školstva vo výške 4 348,09 tis. €, na činnosť školského úradu vo výške 38,80 tis. €, dotácia na činnosť stavebného úradu vo výške 22,80 tis. €, na agendu Štátneho fondu rozvoja bývania vo výške 22,70 tis. €, na životné prostredie vo výške 2,30 tis. €, na evidenciu obyvateľstva vo výške 8,00 tis. €, na opravu hrobov SA vo výške 1,70 tis. €, na cestnú dopravu a pozemné komunikácie vo výške 1,06 tis. €, na sociálnu sféru osobitného príjemcu vo výške 502,00 tis. €, na koordinátorov a asistentov vo výške 55,00 tis. €, finančné prostriedky z recyklačného fondu vo výške 2,00 tis. €, na projekt „Učíme sa celý život“ vo výške 31,80 tis. €, na projekt SPINET pre MŠ Škultétyho vo výške 6,71 tis. €, na projekt MRK pre ZŠ I. Krasku vo výške 18,00 tis. € prostredníctvom Metodicko poradenského centra, na terénnu sociálnu prácu vo výške 66,80 tis. € a na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby - mestský útulok vo výške 21,60 tis. €.

**320 – Tuzemské kapitálové granty a transféry** **87,09 tis. €**

V návrhu rozpočtu je uvedený grant od Nafta Gbely vo výške 4,00 tis. € a úhrada zádržného pri výstavbe kanalizácie Milhostov vo výške 83,09 tis. €.

**330 - Zahraničné granty** **213,75 tis. €**

Tento príjem zahrňa dotáciu z Úradu vlády SR odbor grantov EHP a Nórska na projekt s názvom „Revitalizácia Pariča (RePar)“ vo výške 213,75 tis. €

**400 – Finančné operácie** **1 322,34 tis. €**

V tejto položke je rozpočtovaný zostatok finančných prostriedkov účelovo určených z predchádzajúcich rokov vo výške 396,66 tis. € a prevod prostriedkov z peňažných fondov na prefinancovanie investičných akcií vo výdavkovej časti vo výške 925,68 tis. €.

## Sumár výdavkov

Rozpočet programu	2015	2016	2017
<b>Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola</b> (v tis. EUR)	51,94	51,94	51,94
<b>Program 2: Propagácia a marketing</b> (v tis. EUR)	23,26	23,26	23,26
<b>Program 3: Interné služby</b> (v tis. EUR)	837,44	736,15	733,15
<b>Program 4.: Služby občanom</b> (v tis. EUR)	67,61	67,61	67,61
<b>Program 5: Bezpečnosť</b> (v tis. EUR)	367,48	367,48	367,48
<b>Program 6: Odpadové hospodárstvo</b> (v tis. EUR)	545,00	545,00	545,00
<b>Program 7: Komunikácie</b> (v tis. EUR)	443,00	563,07	613,07
<b>Program 8: Doprava</b> (v tis. EUR)	105,06	87,36	87,36
<b>Program 9: Vzdelávanie</b> (v tis. EUR)	7 179,62	7 179,62	9 779,62
<b>Program 10: Šport</b> (v tis. EUR)	619,96	819,96	3 765,96
<b>Program 11: Kultúra</b> (v tis. EUR)	738,89	207,69	137,69
<b>Program 12: Prostredie pre život</b> (v tis. EUR)	1 902,55	1 105,94	2 780,94
<b>Program 13: Bývanie</b> (v tis. EUR)	31,20	31,20	31,20
<b>Program 14: Sociálne služby</b> (v tis. EUR)	1 082,96	1 082,96	1 082,96
<b>Program 15: Administratíva</b> (v tis. EUR)	1 957,34	1 963,14	1 963,14
<b>Celkové výdavky</b> v tis. EUR	<b>15 953,31</b>	<b>14 832,38</b>	<b>22 030,38</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
<b>1</b>	<b>Plánovanie, manažment a kontrola</b>	<b>51 938.00</b>	<b>51 938.00</b>	<b>51 938.00</b>
<b>1. 1</b>	<b>Výkonný manažment mesta</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1. 1. 1</b>	<b>Výkon funkcie primátora</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>1. 1. 2</b>	<b>Výkon funkcie prednostu</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>1. 2</b>	<b>Činnosť samosprávnych orgánov</b>	<b>41 038.00</b>	<b>41 038.00</b>	<b>41 038.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	41 038.00	41 038.00	41 038.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	41 038.00	41 038.00	41 038.00
600	Bežné výdavky	41 038.00	41 038.00	41 038.00
<b>1. 3</b>	<b>Plánovanie mesta</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>
<b>1. 3. 1</b>	<b>Strategické plánovanie a projekty</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
04.4.3	Výstavba	0.00	0.00	0.00
04.4.3=	Spolu za Výstavba	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>1. 3. 2</b>	<b>Územné plánovanie</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	4 000.00	4 000.00	4 000.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	4 000.00	4 000.00	4 000.00
600	Bežné výdavky	4 000.00	4 000.00	4 000.00
06.2.0	Rozvoj obcí	2 000.00	2 000.00	2 000.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	2 000.00	2 000.00	2 000.00
600	Bežné výdavky	2 000.00	2 000.00	2 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>1. 4</b>	<b>Kontrolná činnosť</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>1. 5</b>	<b>Finančná a rozpočtová politika</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01.1.2	Finančné a rozpočtové záležitosti	0.00	0.00	0.00
01.1.2=	Spolu za Finančné a rozpočtové záležitosti	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>1. 6</b>	<b>Účtovníctvo a audit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
<b>1. 7</b>	<b>Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach</b>	<b>4 900.00</b>	<b>4 900.00</b>	<b>4 900.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	4 900.00	4 900.00	4 900.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	4 900.00	4 900.00	4 900.00
600	Bežné výdavky	4 900.00	4 900.00	4 900.00
<b>2</b>	<b>Propagácia a marketing</b>	<b>23 260.00</b>	<b>23 260.00</b>	<b>23 260.00</b>
<b>2. 1</b>	<b>Propagácia a prezentácia mesta</b>	<b>23 260.00</b>	<b>23 260.00</b>	<b>23 260.00</b>
<b>2. 1. 1</b>	<b>Propagačné materiály mesta</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	6 000.00	6 000.00	6 000.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	6 000.00	6 000.00	6 000.00
600	Bežné výdavky	6 000.00	6 000.00	6 000.00
<b>2. 1. 2</b>	<b>Jarmoky a trhy</b>	<b>17 260.00</b>	<b>17 260.00</b>	<b>17 260.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	17 260.00	17 260.00	17 260.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	17 260.00	17 260.00	17 260.00
600	Bežné výdavky	17 260.00	17 260.00	17 260.00
<b>3</b>	<b>Interné služby</b>	<b>837 435.00</b>	<b>736 145.00</b>	<b>733 145.00</b>
<b>3. 1</b>	<b>Správa a údržba majetku mesta</b>	<b>819 935.00</b>	<b>730 645.00</b>	<b>727 645.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	234 985.00	145 695.00	145 695.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	234 985.00	145 695.00	145 695.00
600	Bežné výdavky	234 985.00	145 695.00	145 695.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>05.6.0</b>	<b>Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>120 500.00</b>	<b>120 500.00</b>	<b>120 500.00</b>
05.6.0=	Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	120 500.00	120 500.00	120 500.00
600	Bežné výdavky	120 500.00	120 500.00	120 500.00
<b>06.2.0</b>	<b>Rozvoj obcí</b>	<b>4 500.00</b>	<b>4 500.00</b>	<b>4 500.00</b>
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	4 500.00	4 500.00	4 500.00
600	Bežné výdavky	4 500.00	4 500.00	4 500.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>06.6.0</b>	<b>Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované</b>	<b>427 100.00</b>	<b>427 100.00</b>	<b>427 100.00</b>
06.6.0=	Spolu za Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	427 100.00	427 100.00	427 100.00
600	Bežné výdavky	427 100.00	427 100.00	427 100.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>08.2.0</b>	<b>Kultúrne služby</b>	<b>32 850.00</b>	<b>32 850.00</b>	<b>29 850.00</b>
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	32 850.00	32 850.00	29 850.00
600	Bežné výdavky	29 850.00	29 850.00	29 850.00
700	Kapitálové výdavky	3 000.00	3 000.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
10.2.0	Staroba	0.00	0.00	0.00
10.2.0=	Spolu za Staroba	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>3. 2</b>	<b>Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>
09.5.0	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	5 500.00	5 500.00	5 500.00
09.5.0=	Spolu za Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	5 500.00	5 500.00	5 500.00
600	Bežné výdavky	5 500.00	5 500.00	5 500.00
<b>3. 3</b>	<b>Rozšírenie cintorína</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06.2.0	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>3. 4</b>	<b>Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01.6.0	Všeobecné verejné služby inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
01.6.0=	Spolu za Všeobecné verejné služby inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>3. 5</b>	<b>Detské ihrisko</b>	<b>12 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06.2.0	Rozvoj obcí	12 000.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	12 000.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	12 000.00	0.00	0.00
<b>4</b>	<b>Služby občanom</b>	<b>67 610.00</b>	<b>67 610.00</b>	<b>67 610.00</b>
<b>4. 1</b>	<b>Matrika</b>	<b>36 810.00</b>	<b>36 810.00</b>	<b>36 810.00</b>
01.3.3	Iné všeobecné služby	36 810.00	36 810.00	36 810.00
01.3.3=	Spolu za Iné všeobecné služby	36 810.00	36 810.00	36 810.00
600	Bežné výdavky	36 810.00	36 810.00	36 810.00
<b>4. 2</b>	<b>Evidenčné služby občanom</b>	<b>8 000.00</b>	<b>8 000.00</b>	<b>8 000.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	8 000.00	8 000.00	8 000.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	8 000.00	8 000.00	8 000.00
600	Bežné výdavky	8 000.00	8 000.00	8 000.00
<b>4. 3</b>	<b>Zbor pre občianske záležitosti</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>4. 4</b>	<b>Stavebný úrad</b>	<b>22 800.00</b>	<b>22 800.00</b>	<b>22 800.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	22 800.00	22 800.00	22 800.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	22 800.00	22 800.00	22 800.00
600	Bežné výdavky	22 800.00	22 800.00	22 800.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
4.5	Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni	0.00	0.00	0.00
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
06.2.0	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
5	<i>Bezpečnosť</i>	367 480.00	367 480.00	367 480.00
5.1	Mestská polícia	366 130.00	366 130.00	366 130.00
5.1.1	Aktívna ochrana	318 700.00	318 700.00	318 700.00
03.1.0	Policajné služby	318 700.00	318 700.00	318 700.00
03.1.0=	Spolu za Policajné služby	318 700.00	318 700.00	318 700.00
600	Bežné výdavky	318 700.00	318 700.00	318 700.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
5.1.2	Kamerový systém	14 000.00	14 000.00	14 000.00
03.1.0	Policajné služby	14 000.00	14 000.00	14 000.00
03.1.0=	Spolu za Policajné služby	14 000.00	14 000.00	14 000.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	14 000.00	14 000.00	14 000.00
5.1.3	Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat	33 430.00	33 430.00	33 430.00
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	33 430.00	33 430.00	33 430.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	33 430.00	33 430.00	33 430.00
600	Bežné výdavky	33 430.00	33 430.00	33 430.00
5.1.4	Prevenia protispoločenskej činnosti	0.00	0.00	0.00
03.1.0	Policajné služby	0.00	0.00	0.00
03.1.0=	Spolu za Policajné služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
5.2	Civilná ochrana	0.00	0.00	0.00
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
5.3	Požiarňá ochrana	1 350.00	1 350.00	1 350.00
03.2.0	Ochrana pred požiarmi	1 350.00	1 350.00	1 350.00
03.2.0=	Spolu za Ochrana pred požiarmi	1 350.00	1 350.00	1 350.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
600	Bežné výdavky	1 350.00	1 350.00	1 350.00
6	<b>Odpadové hospodárstvo</b>	<b>545 000.00</b>	<b>545 000.00</b>	<b>545 000.00</b>
6.1	<b>Zber a odvoz komunálneho odpadu</b>	<b>257 000.00</b>	<b>257 000.00</b>	<b>257 000.00</b>
05.1.0	Nakladanie s odpadmi	257 000.00	257 000.00	257 000.00
05.1.0=	Spolu za Nakladanie s odpadmi	257 000.00	257 000.00	257 000.00
600	Bežné výdavky	257 000.00	257 000.00	257 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
6.2	<b>Uloženie komunálneho odpadu</b>	<b>288 000.00</b>	<b>288 000.00</b>	<b>288 000.00</b>
05.1.0	Nakladanie s odpadmi	288 000.00	288 000.00	288 000.00
05.1.0=	Spolu za Nakladanie s odpadmi	288 000.00	288 000.00	288 000.00
600	Bežné výdavky	288 000.00	288 000.00	288 000.00
6.3	<b>Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
05.1.0	Nakladanie s odpadmi	0.00	0.00	0.00
05.1.0=	Spolu za Nakladanie s odpadmi	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
7	<b>Komunikácie</b>	<b>443 000.00</b>	<b>563 070.00</b>	<b>613 070.00</b>
7.1	<b>Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií</b>	<b>93 950.00</b>	<b>214 020.00</b>	<b>264 020.00</b>
7.1.1	<b>Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>	<b>25 930.00</b>	<b>150 000.00</b>	<b>200 000.00</b>
04.5.1	Cestná doprava	25 930.00	150 000.00	200 000.00
04.5.1=	Spolu za Cestná doprava	25 930.00	150 000.00	200 000.00
700	Kapitálové výdavky	25 930.00	150 000.00	200 000.00
7.1.2	<b>Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>	<b>68 020.00</b>	<b>64 020.00</b>	<b>64 020.00</b>
04.5.1	Cestná doprava	68 020.00	64 020.00	64 020.00
04.5.1=	Spolu za Cestná doprava	68 020.00	64 020.00	64 020.00
700	Kapitálové výdavky	68 020.00	64 020.00	64 020.00
7.2	<b>Oprava a údržba miestnych komunikácií</b>	<b>349 050.00</b>	<b>349 050.00</b>	<b>349 050.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	269 890.00	269 890.00	269 890.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	269 890.00	269 890.00	269 890.00
600	Bežné výdavky	269 890.00	269 890.00	269 890.00
04.5.1	Cestná doprava	79 160.00	79 160.00	79 160.00
04.5.1=	Spolu za Cestná doprava	79 160.00	79 160.00	79 160.00
600	Bežné výdavky	79 160.00	79 160.00	79 160.00
7.3	<b>Dopravné značenie</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	0.00	0.00	0.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
04.5.1	Cestná doprava	0.00	0.00	0.00
04.5.1=	Spolu za Cestná doprava	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
7. 4	<b>Svetelná signalizácia</b>	0.00	0.00	0.00
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	0.00	0.00	0.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
8	<b>Doprava</b>	105 060.00	87 360.00	87 360.00
8. 1	<b>MHD</b>	105 060.00	87 360.00	87 360.00
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	1 060.00	1 060.00	1 060.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	1 060.00	1 060.00	1 060.00
600	Bežné výdavky	1 060.00	1 060.00	1 060.00
04.5.1	Cestná doprava	104 000.00	86 300.00	86 300.00
04.5.1=	Spolu za Cestná doprava	104 000.00	86 300.00	86 300.00
600	Bežné výdavky	104 000.00	86 300.00	86 300.00
8. 2	<b>Verejná nabíjacia stanica na elektromobily</b>	0.00	0.00	0.00
04.5.1	Cestná doprava	0.00	0.00	0.00
04.5.1=	Spolu za Cestná doprava	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.2.0	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
9	<b>Vzdelávanie</b>	7 179 620.00	7 179 620.00	9 779 620.00
9. 1	<b>Materské školy a detské jasle</b>	1 171 290.00	1 171 290.00	3 771 290.00
09.1.1=	Spolu za Predprimárne vzdelávanie	1 171 290.00	1 171 290.00	3 771 290.00
09.1.1.1	Predprimárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	1 171 290.00	1 171 290.00	3 771 290.00
600	Bežné výdavky	1 171 290.00	1 171 290.00	1 171 290.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	2 600 000.00
9. 2	<b>Základné školy</b>	4 503 810.00	4 503 810.00	4 503 810.00
09.1.2=	Spolu za Primárne vzdelávanie	4 503 810.00	4 503 810.00	4 503 810.00
09.1.2.1	Primárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	4 503 810.00	4 503 810.00	4 503 810.00
600	Bežné výdavky	4 503 810.00	4 503 810.00	4 503 810.00



Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9. 3</b>	<b>Školské jedálne</b>	<b>395 120.00</b>	<b>395 120.00</b>	<b>395 120.00</b>
09.6.0	Vedľajšie služby v školstve	395 120.00	395 120.00	395 120.00
09.6.0=	Spolu za Vedľajšie služby v školstve	395 120.00	395 120.00	395 120.00
600	Bežné výdavky	395 120.00	395 120.00	395 120.00
<b>9. 4</b>	<b>Školské kluby detí</b>	<b>237 460.00</b>	<b>237 460.00</b>	<b>237 460.00</b>
09.5.0	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	237 460.00	237 460.00	237 460.00
09.5.0=	Spolu za Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	237 460.00	237 460.00	237 460.00
600	Bežné výdavky	237 460.00	237 460.00	237 460.00
<b>9. 5</b>	<b>Základná umelecká škola</b>	<b>395 670.00</b>	<b>395 670.00</b>	<b>395 670.00</b>
09.5.0	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	395 670.00	395 670.00	395 670.00
09.5.0=	Spolu za Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	395 670.00	395 670.00	395 670.00
600	Bežné výdavky	395 670.00	395 670.00	395 670.00
<b>9. 7</b>	<b>Školský úrad</b>	<b>38 800.00</b>	<b>38 800.00</b>	<b>38 800.00</b>
09.8.0	Vzdelávanie inde neklasifikované	38 800.00	38 800.00	38 800.00
09.8.0=	Spolu za Vzdelávanie inde neklasifikované	38 800.00	38 800.00	38 800.00
600	Bežné výdavky	38 800.00	38 800.00	38 800.00
<b>9. 8</b>	<b>Sociálna výpomoc a vzdelávanie</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
09.1.2=	Spolu za Primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
09.1.2.1	Primárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9. 9</b>	<b>Grantový systém v oblasti školstva</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
09.1.2=	Spolu za Primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
09.1.2.1	Primárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.5.0	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	0.00	0.00	0.00
09.5.0=	Spolu za Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.8.0	Vzdelávanie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
09.8.0=	Spolu za Vzdelávanie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9.11</b>	<b>Centrum voľného času</b>	<b>309 530.00</b>	<b>309 530.00</b>	<b>309 530.00</b>
09.1.2=	Spolu za Primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
09.1.2.1	Primárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.5.0	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	309 530.00	309 530.00	309 530.00
09.5.0=	Spolu za Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	309 530.00	309 530.00	309 530.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
600	Bežné výdavky	309 530.00	309 530.00	309 530.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9.13</b>	<b>Projekt "Učíme sa celý život"</b>	<b>50 000.00</b>	<b>50 000.00</b>	<b>50 000.00</b>
09.5.0	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	50 000.00	50 000.00	50 000.00
09.5.0=	Spolu za Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	50 000.00	50 000.00	50 000.00
600	Bežné výdavky	50 000.00	50 000.00	50 000.00
<b>9.14</b>	<b>Výchovno-vzdelávacie centrum na ul. Medickej</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06.2.0	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6.0	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
06.6.0=	Spolu za Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9.15</b>	<b>Transfery neziskovým právnickým osobám</b>	<b>77 940.00</b>	<b>77 940.00</b>	<b>77 940.00</b>
09.1.2=	Spolu za Primárne vzdelávanie	77 940.00	77 940.00	77 940.00
09.1.2.1	Primárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	77 940.00	77 940.00	77 940.00
600	Bežné výdavky	77 940.00	77 940.00	77 940.00
<b>10</b>	<b>Šport</b>	<b>619 965.00</b>	<b>819 965.00</b>	<b>3 765 965.00</b>
<b>10. 1</b>	<b>Športová infraštruktúra</b>	<b>469 965.00</b>	<b>669 965.00</b>	<b>3 615 965.00</b>
<b>10. 1. 1</b>	<b>Areál vodných športov</b>	<b>49 700.00</b>	<b>49 700.00</b>	<b>49 700.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	30 700.00	30 700.00	30 700.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	30 700.00	30 700.00	30 700.00
600	Bežné výdavky	30 700.00	30 700.00	30 700.00
08.1.0	Rekreačné a športové služby	19 000.00	19 000.00	19 000.00
08.1.0=	Spolu za Rekreačné a športové služby	19 000.00	19 000.00	19 000.00
600	Bežné výdavky	19 000.00	19 000.00	19 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 2</b>	<b>Zimný štadión</b>	<b>227 915.00</b>	<b>227 915.00</b>	<b>223 915.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	223 915.00	223 915.00	223 915.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	223 915.00	223 915.00	223 915.00
600	Bežné výdavky	223 915.00	223 915.00	223 915.00
08.1.0	Rekreačné a športové služby	4 000.00	4 000.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	4 000.00	4 000.00	0.00
<b>10. 1. 3</b>	<b>Športová hala</b>	<b>66 340.00</b>	<b>66 340.00</b>	<b>66 340.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	66 340.00	66 340.00	66 340.00
<b>01.8.0=</b>	<b>Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy</b>	<b>66 340.00</b>	<b>66 340.00</b>	<b>66 340.00</b>
600	Bežné výdavky	66 340.00	66 340.00	66 340.00
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 4</b>	<b>Futbalový areál</b>	<b>63 010.00</b>	<b>263 010.00</b>	<b>63 010.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	63 010.00	63 010.00	63 010.00
<b>01.8.0=</b>	<b>Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy</b>	<b>63 010.00</b>	<b>63 010.00</b>	<b>63 010.00</b>
600	Bežné výdavky	63 010.00	63 010.00	63 010.00
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	200 000.00	0.00
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>0.00</b>	<b>200 000.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	200 000.00	0.00
<b>10. 1. 5</b>	<b>Externé fitness centrum</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 6</b>	<b>Multifunkčné ihrisko Milhostov</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 7</b>	<b>Hokejbalové ihrisko</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 8</b>	<b>Mestský športový klub mládeže</b>	<b>63 000.00</b>	<b>63 000.00</b>	<b>63 000.00</b>
08.1.0	Rekreačné a športové služby	63 000.00	63 000.00	63 000.00
<b>08.1.0=</b>	<b>Spolu za Rekreačné a športové služby</b>	<b>63 000.00</b>	<b>63 000.00</b>	<b>63 000.00</b>
600	Bežné výdavky	63 000.00	63 000.00	63 000.00
<b>10. 1. 9</b>	<b>Výstavba skateparku</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
08.1.0=	Spolu za Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1.10</b>	<b>Cyklotrasa</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3 150 000.00</b>
08.1.0	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	3 150 000.00
08.1.0=	Spolu za Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	3 150 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	3 150 000.00
<b>10. 2</b>	<b>Grantový systém podpory športu</b>	<b>150 000.00</b>	<b>150 000.00</b>	<b>150 000.00</b>
08.1.0	Rekreačné a športové služby	150 000.00	150 000.00	150 000.00
08.1.0=	Spolu za Rekreačné a športové služby	150 000.00	150 000.00	150 000.00
600	Bežné výdavky	150 000.00	150 000.00	150 000.00
<b>11</b>	<b>Kultúra</b>	<b>738 890.00</b>	<b>207 690.00</b>	<b>137 690.00</b>
<b>11. 1</b>	<b>Priama podpora kultúry</b>	<b>112 890.00</b>	<b>112 890.00</b>	<b>112 890.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	112 890.00	112 890.00	112 890.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	112 890.00	112 890.00	112 890.00
600	Bežné výdavky	112 890.00	112 890.00	112 890.00
<b>11. 2</b>	<b>Grantový systém v oblasti kultúry</b>	<b>6 100.00</b>	<b>6 100.00</b>	<b>6 100.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	6 100.00	6 100.00	6 100.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	6 100.00	6 100.00	6 100.00
600	Bežné výdavky	6 100.00	6 100.00	6 100.00
<b>11. 3</b>	<b>Pamiatková starostlivosť</b>	<b>400.00</b>	<b>400.00</b>	<b>400.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	400.00	400.00	400.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	400.00	400.00	400.00
600	Bežné výdavky	400.00	400.00	400.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 4</b>	<b>Náboženské a iné spoločenské služby</b>	<b>5 800.00</b>	<b>5 800.00</b>	<b>5 800.00</b>
08.4.0	Náboženské a iné spoločenské služby	5 800.00	5 800.00	5 800.00
08.4.0=	Spolu za Náboženské a iné spoločenské služby	5 800.00	5 800.00	5 800.00
600	Bežné výdavky	5 800.00	5 800.00	5 800.00
<b>11. 5</b>	<b>Amfiteáter</b>	<b>2 500.00</b>	<b>72 500.00</b>	<b>2 500.00</b>
06.2.0	Rozvoj obcí	2 500.00	72 500.00	2 500.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	2 500.00	72 500.00	2 500.00
600	Bežné výdavky	2 500.00	2 500.00	2 500.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	70 000.00	0.00
06.6.0	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
06.6.0=	Spolu za Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 6</b>	<b>Hrad Parič</b>	<b>601 200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	601 200.00	0.00	0.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	601 200.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	601 200.00	0.00	0.00
<b>11. 7</b>	<b>Mestský park</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06.2.0	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 8</b>	<b>Digitalizácia kina</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	10 000.00	10 000.00	10 000.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	10 000.00	10 000.00	10 000.00
600	Bežné výdavky	10 000.00	10 000.00	10 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>12</b>	<b>Prostredie pre život</b>	<b>1 902 555.00</b>	<b>1 105 945.00</b>	<b>2 780 945.00</b>
<b>12. 1</b>	<b>Verejná zeleň</b>	<b>300 300.00</b>	<b>300 300.00</b>	<b>300 300.00</b>
05.6.0	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	40 000.00	40 000.00	40 000.00
05.6.0=	Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	40 000.00	40 000.00	40 000.00
600	Bežné výdavky	40 000.00	40 000.00	40 000.00
06.2.0	Rozvoj obcí	260 300.00	260 300.00	260 300.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	260 300.00	260 300.00	260 300.00
600	Bežné výdavky	260 300.00	260 300.00	260 300.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6.0	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
06.6.0=	Spolu za Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>12. 2</b>	<b>Verejné osvetlenie</b>	<b>256 080.00</b>	<b>256 080.00</b>	<b>256 080.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	81 080.00	81 080.00	81 080.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	81 080.00	81 080.00	81 080.00
600	Bežné výdavky	81 080.00	81 080.00	81 080.00
06.4.0	Verejné osvetlenie	175 000.00	175 000.00	175 000.00
06.4.0=	Spolu za Verejné osvetlenie	175 000.00	175 000.00	175 000.00
600	Bežné výdavky	175 000.00	175 000.00	175 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
<b>12. 3</b>	<b>Manažment životného prostredia</b>	<b>2 700.00</b>	<b>2 700.00</b>	<b>2 700.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	2 300.00	2 300.00	2 300.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	2 300.00	2 300.00	2 300.00
600	Bežné výdavky	2 300.00	2 300.00	2 300.00
04.2.2	Lesníctvo	400.00	400.00	400.00
04.2.2=	Spolu za Lesníctvo	400.00	400.00	400.00
600	Bežné výdavky	400.00	400.00	400.00
<b>12. 4</b>	<b>Cintorínske služby</b>	<b>806 910.00</b>	<b>47 510.00</b>	<b>47 510.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	47 510.00	47 510.00	47 510.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	47 510.00	47 510.00	47 510.00
600	Bežné výdavky	47 510.00	47 510.00	47 510.00
06.2.0	Rozvoj obcí	759 400.00	0.00	0.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	759 400.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	759 400.00	0.00	0.00
<b>12. 5</b>	<b>Vojnové hroby</b>	<b>1 800.00</b>	<b>1 800.00</b>	<b>1 800.00</b>
08.2.0	Kultúrne služby	1 800.00	1 800.00	1 800.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	1 800.00	1 800.00	1 800.00
600	Bežné výdavky	1 800.00	1 800.00	1 800.00
<b>12. 6</b>	<b>Deratizácia a dezinfekcia mesta</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>
05.6.0	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	10 000.00	10 000.00	10 000.00
05.6.0=	Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	10 000.00	10 000.00	10 000.00
600	Bežné výdavky	10 000.00	10 000.00	10 000.00
<b>12. 7</b>	<b>Ostatné služby</b>	<b>217 555.00</b>	<b>217 555.00</b>	<b>217 555.00</b>
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	217 555.00	217 555.00	217 555.00
01.8.0=	Spolu za Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	217 555.00	217 555.00	217 555.00
600	Bežné výdavky	217 555.00	217 555.00	217 555.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6.0	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
06.6.0=	Spolu za Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>12. 8</b>	<b>Kanalizácia Milhostov</b>	<b>247 210.00</b>	<b>30 000.00</b>	<b>30 000.00</b>
05.6.0	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	247 210.00	30 000.00	30 000.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
<b>05.6.0=</b>	<b>Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>247 210.00</b>	<b>30 000.00</b>	<b>30 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>30 000.00</b>	<b>30 000.00</b>	<b>30 000.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>217 210.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>12. 9</b>	<b>Odvodnenie Paričova</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>
<b>05.6.0</b>	<b>Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>
<b>05.6.0=</b>	<b>Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>	<b>40 000.00</b>
<b>12.11</b>	<b>Trebišovské vody pre Ľudí</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>05.6.0</b>	<b>Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>05.6.0=</b>	<b>Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>12.12</b>	<b>Odvodnenie povrchových vôd na ulici Pažitná v meste Trebišov</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>05.6.0</b>	<b>Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>05.6.0=</b>	<b>Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>12.13</b>	<b>Kanalizácia ul. Cukrovarská</b>	<b>20 000.00</b>	<b>200 000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>06.2.0</b>	<b>Rozvoj obcí</b>	<b>20 000.00</b>	<b>200 000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>06.2.0=</b>	<b>Spolu za Rozvoj obcí</b>	<b>20 000.00</b>	<b>200 000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>20 000.00</b>	<b>200 000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>12.14</b>	<b>Revitalizácia mesta</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1 875 000.00</b>
<b>05.6.0</b>	<b>Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1 875 000.00</b>
<b>05.6.0=</b>	<b>Spolu za Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1 875 000.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1 875 000.00</b>
<b>13</b>	<b>Bývanie</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>
<b>13. 1</b>	<b>Bytová výstavba</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>06.1.0</b>	<b>Rozvoj bývania</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>06.1.0=</b>	<b>Spolu za Rozvoj bývania</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>13. 2</b>	<b>Štátny fond rozvoja bývania</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>
<b>06.1.0</b>	<b>Rozvoj bývania</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>
<b>06.1.0=</b>	<b>Spolu za Rozvoj bývania</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>	<b>31 200.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
600	Bežné výdavky	31 200.00	31 200.00	31 200.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>14</b>	<b>Sociálne služby</b>	<b>1 082 960.00</b>	<b>1 082 960.00</b>	<b>1 082 960.00</b>
<b>14. 1</b>	<b>Opatrovateľská služba</b>	<b>175 800.00</b>	<b>175 800.00</b>	<b>175 800.00</b>
10.2.0	Staroba	175 800.00	175 800.00	175 800.00
10.2.0=	Spolu za Staroba	175 800.00	175 800.00	175 800.00
600	Bežné výdavky	175 800.00	175 800.00	175 800.00
<b>14. 2</b>	<b>Denné centrá</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>
10.2.0	Staroba	10 000.00	10 000.00	10 000.00
10.2.0=	Spolu za Staroba	10 000.00	10 000.00	10 000.00
600	Bežné výdavky	10 000.00	10 000.00	10 000.00
<b>14. 3</b>	<b>Zariadenia sociálnych služieb</b>	<b>137 960.00</b>	<b>137 960.00</b>	<b>137 960.00</b>
<b>14. 3. 1</b>	<b>Stredisko osobnej hygieny</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>
10.7.0	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	23 000.00	23 000.00	23 000.00
10.7.0=	Spolu za Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	23 000.00	23 000.00	23 000.00
600	Bežné výdavky	23 000.00	23 000.00	23 000.00
<b>14. 3. 2</b>	<b>Terénna sociálna práca</b>	<b>74 060.00</b>	<b>74 060.00</b>	<b>74 060.00</b>
04.1.2	Všeobecná pracovná oblasť	71 560.00	71 560.00	71 560.00
04.1.2=	Spolu za Všeobecná pracovná oblasť	71 560.00	71 560.00	71 560.00
600	Bežné výdavky	71 560.00	71 560.00	71 560.00
10.9.0	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	2 500.00	2 500.00	2 500.00
10.9.0=	Spolu za Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	2 500.00	2 500.00	2 500.00
600	Bežné výdavky	2 500.00	2 500.00	2 500.00
<b>14. 3. 3</b>	<b>Mestský útulok</b>	<b>40 900.00</b>	<b>40 900.00</b>	<b>40 900.00</b>
10.2.0	Staroba	0.00	0.00	0.00
10.2.0=	Spolu za Staroba	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
10.7.0	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	40 900.00	40 900.00	40 900.00
10.7.0=	Spolu za Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	40 900.00	40 900.00	40 900.00
600	Bežné výdavky	40 900.00	40 900.00	40 900.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>14. 4</b>	<b>Jednorázová sociálna pomoc</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>
10.2.0	Staroba	6 000.00	6 000.00	6 000.00
10.2.0=	Spolu za Staroba	6 000.00	6 000.00	6 000.00
600	Bežné výdavky	6 000.00	6 000.00	6 000.00



Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
10.7.0	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	0.00	0.00	0.00
10.7.0=	Spolu za Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>14. 5</b>	<b>Sociálne pohreby</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>
10.9.0	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	1 000.00	1 000.00	1 000.00
10.9.0=	Spolu za Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	1 000.00	1 000.00	1 000.00
600	Bežné výdavky	1 000.00	1 000.00	1 000.00
<b>14. 6</b>	<b>Osobitný príjemca</b>	<b>502 000.00</b>	<b>502 000.00</b>	<b>502 000.00</b>
10.4.0	Rodina a deti	502 000.00	502 000.00	502 000.00
10.4.0=	Spolu za Rodina a deti	502 000.00	502 000.00	502 000.00
600	Bežné výdavky	502 000.00	502 000.00	502 000.00
<b>14. 7</b>	<b>Sociálna výpomoc rodinám a deťom</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>
10.4.0	Rodina a deti	1 000.00	1 000.00	1 000.00
10.4.0=	Spolu za Rodina a deti	1 000.00	1 000.00	1 000.00
600	Bežné výdavky	1 000.00	1 000.00	1 000.00
<b>14. 8</b>	<b>Príspevky neštátnym subjektom</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
10.9.0	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
10.9.0=	Spolu za Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>14. 9</b>	<b>Grantový systém v oblasti sociálnych vecí</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>
10.7.0	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	23 000.00	23 000.00	23 000.00
10.7.0=	Spolu za Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	23 000.00	23 000.00	23 000.00
600	Bežné výdavky	23 000.00	23 000.00	23 000.00
<b>14.10</b>	<b>Všeobecnoprospešné služby</b>	<b>226 200.00</b>	<b>226 200.00</b>	<b>226 200.00</b>
04.2.1	Poľnohospodárstvo	0.00	0.00	0.00
04.2.1=	Spolu za Poľnohospodárstvo	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
06.2.0	Rozvoj obcí	226 200.00	226 200.00	226 200.00
06.2.0=	Spolu za Rozvoj obcí	226 200.00	226 200.00	226 200.00
600	Bežné výdavky	226 200.00	226 200.00	226 200.00
10.9.0	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
10.9.0=	Spolu za Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
<b>15</b>	<b><i>Administratíva</i></b>	<b>1 957 337.00</b>	<b>1 963 137.00</b>	<b>1 963 137.00</b>
01.1.1	Výkonné a zákonodarné orgány	1 463 747.00	1 469 547.00	1 469 547.00
01.1.1=	Spolu za Výkonné a zákonodarné orgány	1 463 747.00	1 469 547.00	1 469 547.00
600	Bežné výdavky	1 463 747.00	1 463 747.00	1 463 747.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	5 800.00	5 800.00
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	0.00	0.00	0.00
01.7.0	Transakcie verejného dlhu	465 200.00	465 200.00	465 200.00
01.7.0=	Spolu za Transakcie verejného dlhu	465 200.00	465 200.00	465 200.00
600	Bežné výdavky	135 690.00	135 690.00	135 690.00
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	329 510.00	329 510.00	329 510.00
05.1.0	Nakladanie s odpadmi	0.00	0.00	0.00
05.1.0=	Spolu za Nakladanie s odpadmi	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6.0	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
06.6.0=	Spolu za Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
08.2.0	Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
08.2.0=	Spolu za Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.1.2=	Spolu za Primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
09.1.2.1	Primárne vzdelávanie s bežnou starostlivosťou	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
10.4.0	Rodina a deti	28 390.00	28 390.00	28 390.00
10.4.0=	Spolu za Rodina a deti	28 390.00	28 390.00	28 390.00
600	Bežné výdavky	28 390.00	28 390.00	28 390.00
		<b>15 953 310.00</b>	<b>14 832 380.00</b>	<b>22 030 380.00</b>

**Program 1 Plánovanie, manažment a kontrola**

**Zámer programu: Efektívna a transparentná samospráva**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	51 938.00	51 938.00	51 938.00

**Podprogram 1.1 Výkonný manažment mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 1.1.1 Výkon funkcie primátora**

**Zodpovednosť:** primátor

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť transparentné riadenie mesta	Počet porád primátora spolu za rok	12	12	12	
	Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok	4	4	4	
	Počet verejných zhromaždení za rok	3	3	3	
	Počet vystúpení v médiach za rok	15	15	15	
	Počet verejných vyhodnotení činnosti za	1	1	1	

	rok				
	Počet prijatých návštev z partnerských miest	4	4	4	
	Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok	12	12	12	

### Prvok 1. 1. 2 Výkon funkcie prednostu

Zodpovednosť: Prednosta

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ	Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne	100	100	100	

### Podprogram 1. 2 Činnosť samosprávnych orgánov

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	41 038.00	41 038.00	41 038.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta	Počet zasadnutí mestského zastupiteľstva za rok	6	6	6	
	Počet zasadnutí mestskej rady za rok	12	12	12	
	Počet zasadnutí komisií MsZ	12	12	12	

**Podprogram 1.3 Plánovanie mesta**

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	6 000.00	6 000.00	6 000.00

**Prvok 1.3.1 Strategické plánovanie a projekty**

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta	Počet novovytvorených rozvojových koncepcií	1	1	1	
	Počet podaných projektov	6	6	6	
	% podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov	50	50	50	

**Prvok 1.3.2 Územné plánovanie**

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	6 000.00	6 000.00	6 000.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podmienky	Počet novo zahájených	1	1	1	

pre urbanistický rozvoj	stavieb spolu za rok				
-------------------------	----------------------	--	--	--	--

### Podprogram 1.4 Kontrolná činnosť

Zodpovednosť: Hlavný kontrolór

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť účinnú kontrolu úloh schválených MsZ	Počet schválených kontrol.	12	12	12	
Zabezpečiť reakciu na sťažnosť v zákonom stanovenej lehote	Sťažnosť vybavená v zákonom termíne.	Ano	Ano	Ano	

### Podprogram 1.5 Finančná a rozpočtová politika

Zodpovednosť: Finančné oddelenie

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť plynulé financovanie potrieb mesta	Programový rozpočet schválený k 31.12	Áno	Áno	Áno	
	Počet monitorovacích a hodnotiacich správ rozpočtu za rok	1	1	1	

**Podprogram 1.6 Účtovníctvo a audit****Zodpovednosť:** Finančné oddelenie**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta	Počet audítorských overení za rok	4	4	4	
Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta	Frekvencia predkladania výkazov za rok	štvrtrok	štvrtrok	štvrtrok	

**Podprogram 1.7 Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach****Zodpovednosť:** primátor**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	4 900.00	4 900.00	4 900.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu	Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom	5	5	5	

**Program 2 Propagácia a marketing****Zámer programu:** Trebišov - mesto známe ako centrum Zemplína**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	23 260.00	23 260.00	23 260.00

### Podprogram 2.1 Propagácia a prezentácia mesta

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	23 260.00	23 260.00	23 260.00

### Prvok 2.1.1 Propagačné materiály mesta

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	6 000.00	6 000.00	6 000.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta	Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok	3	3	3	

### Prvok 2.1.2 Jarmoky a trhy

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	17 260.00	17 260.00	17 260.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota



Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel	Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok	3	3	3	
--	---	---	---	---	--

**Program 3 Interné služby**

**Zámer programu: Nebyrokratická a pružná samospráva**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	837 435.00	736 145.00	733 145.00

**Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta**

**Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	819 935.00	730 645.00	727 645.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta	Počet spravovaných budov	22	22	22	
	Počet uzatvorených nájomných zmlúv	55	55	55	

**Podprogram 3.2 Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu**

**Zodpovednosť: xxx\_vedúci jednotlivých oddelení**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	5 500.00	5 500.00	5 500.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta	Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok	50	50	50	
	Počet školení zamestnancov za rok	30	30	30	

**Podprogram 3.3 Rozšírenie cintorína**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť rozšírenie cintorína	Kolaudačné rozhodnutie	Ano	Ano	Ano	

**Podprogram 3.4 Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami****Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Podprogram 3.5 Detské ihrisko**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	12 000.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť výstavbu detských ihrísk	Počet ihrísk	4	4	4	

**Program 4 Služby občanom**

**Zámer programu: Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	67 610.00	67 610.00	67 610.00

**Podprogram 4.1 Matrika**

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	36 810.00	36 810.00	36 810.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť činnosť matriky v meste	Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok	12000	12000	12000	

**Podprogram 4.2 Evidenčné služby občanom**

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	8 000.00	8 000.00	8 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť flexibilnú administráciu žiadosti	Doba vybavenia žiadosti v spodnej hranici určeného termínu v %	100	100	100	
Zabezpečiť presnú evidenciu obyvateľov mesta	Počet zistených prípadov súladu s centrálnou evidenciou spolu za rok v %	100	100	100	
Zabezpečiť administráciu pridelovania súpisných a orientačných čísel	Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla	38	38	38	

**Podprogram 4.3 Zbor pre občianske záležitosti**

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť dôstojnú organizáciu občianskych obradov	Predpokladaný počet uskutočnených občianskych obradov spolu za rok	115	115	115	

**Podprogram 4.4 Stavebný úrad**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	22 800.00	22 800.00	22 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku	Počet vydaných rozhodnutí	200	200	200	
Zabezpečiť rozhodovacia činnosť pri výkone pôsobností špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie	Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu	12	12	12	

**Podprogram 4.5 Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Program 5 Bezpečnosť**

**Zámer programu:** Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	367 480.00	367 480.00	367 480.00

**Podprogram 5.1 Mestská polícia**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	366 130.00	366 130.00	366 130.00

**Prvok**      **5. 1. 1 Aktívna ochrana**

**Zodpovednosť:**      Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	318 700.00	318 700.00	318 700.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste	Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok	40000	40000	40000	
Zabezpečiť ochranu verejného poriadku počas kultúrnych a športových podujatí	Počet odslúžených hodín pri zabezpečovaní poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok	2600	2600	2600	

**Prvok**      **5. 1. 2 Kamerový systém**

**Zodpovednosť:**      Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	14 000.00	14 000.00	14 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej činnosti v centrálnej zóne mesta	Počet nainštalovaných monitorovacích kamier	12	12	12	

**Prvok 5.1.3 Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat**

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	33 430.00	33 430.00	33 430.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých zvierat	Predpokladaný počet výjazdov spolu za rok	60	60	60	

**Prvok 5.1.4 Prevencia protispoločenskej činnosti**

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti	Počet zrealizovaných prednášok za rok	8	8	8	
	Počet odprednášaných hodín za rok	18	18	18	

**Podprogram 5.2 Civilná ochrana**

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie	Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta	1	1	1	
	Skladované prostriedky protichemickej ochrany	Áno	Áno	Áno	

**Podprogram 5.3 Požiarná ochrana**

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 350.00	1 350.00	1 350.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta	Počet preventívnych prehliadok objektov za rok	10	10	10	

**Program 6 Odpadové hospodárstvo**

**Zámer programu:** Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie

**Rozpočet programu :**



rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	545 000.00	545 000.00	545 000.00

### Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	257 000.00	257 000.00	257 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov	Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v t)	9500	9500	9500	

### Podprogram 6.2 Uloženie komunálneho odpadu

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	288 000.00	288 000.00	288 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu	Podiel odpadu uloženého na skládku z celkovo vzniknutého komunálneho odpadu zarok v %	86	86	86	

**Podprogram 6.3 Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť vybudovanie zberného dvora na triedenie TKO	Získanie NFP	Áno	Áno	Áno	
	Realizácia výstavby zberného dvora	Áno	Áno	Áno	

**Program 7 Komunikácie**

**Zámer programu:** Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	443 000.00	563 070.00	613 070.00

**Podprogram 7.1 Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	93 950.00	214 020.00	264 020.00

**Prvok 7.1.1 Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	25 930.00	150 000.00	200 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť rozšírenie existujúcej siete pozemných komunikácií	Počet bežných metrov nových miestnych komunikácií	250	250	250	

**Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	68 020.00	64 020.00	64 020.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií	Plocha zrekonštruovaných komunikácií za rok (m2)	12000	12000	12000	
	Počet vybudovaných bezbariérových priechodov pre chodcov za rok	18	18	18	

**Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	349 050.00	349 050.00	349 050.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
------	----------------------	--------------	--------------	--------------	---------

Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta	Plocha opravených chodníkov (m2)	1500	1500	1500	
	Plocha opravených ciest (m2)	2200	2200	2200	

### Podprogram 7.3 Dopravné značenie

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky	Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek za rok	1610	1610	1610	
	Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách - prechody pre chodcov	40	40	40	

### Podprogram 7.4 Svetelná signalizácia

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie	Počet spravovaných svetelných križovatiek	1	1	1	

**Program 8 Doprava**

**Zámer programu: Dopravný systém orientovaný na klienta**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	105 060.00	87 360.00	87 360.00

**Podprogram 8.1 MHD**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	105 060.00	87 360.00	87 360.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť prepravu obyvateľov na území mesta	Predpokladaný počet prepravených osôb za rok (v tis.)	180	180	180	

**Podprogram 8.2 Verejná nabíjacia stanica na elektromobily**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Program 9 Vzdelávanie**

**Zámer programu: Moderné školy rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	7 179 620.00	7 179 620.00	9 779 620.00

**Podprogram 9.1 Materské školy a detské jasle**

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 171 290.00	1 171 290.00	3 771 290.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v MŠ	Počet detí navštevujúcich MŠ	570	570	570	
	Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky	185	185	185	
	Počet detí navštevujúcich detské jasle	15	15	15	

**Podprogram 9.2 Základné školy**

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	4 503 810.00	4 503 810.00	4 503 810.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ	Počet žiakov ZŠ	2929	2929	2929	

	Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok	210	210	210	
--	--	-----	-----	-----	--

### Podprogram 9.3 Školské jedálne

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	395 120.00	395 120.00	395 120.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť dostupné a kvalitné stravovanie detí	Počet stravujúcich sa detí MŠ	570	570	570	
	% podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ	100	100	100	
	Počet stravujúcich sa detí v ZŠ	1855	1855	1855	
	% podiel stravujúcich sa žiakov z celkového počtu žiakov ZŠ	61	61	61	
	Počet stravníkov diétného stravovania	0	0	0	

### Podprogram 9.4 Školské kluby detí

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	237 460.00	237 460.00	237 460.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podmienky pre voľno časové aktivity	Počet detí navštevujúcich ŠKD	617	617	617	

školo povinných detí					
	Počet oddelení ŠKD spolu	24	24	24	
	% podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov 1.4. ročníka	43	43	43	

**Podprogram 9.5 Základná umelecká škola**

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	395 670.00	395 670.00	395 670.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelanie	Počet žiakov ZUŠ	542	542	542	
	Počet vyučovaných umeleckých odborov	4	4	4	
	Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní	279	279	279	
	Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní	242	242	242	

**Podprogram 9.7 Školský úrad**

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	38 800.00	38 800.00	38 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť prenesený	Počet zrealizovaných	27	27	27	



výkon štátnej správy na úseku škostva	odborno-pedagogických aktivít za rok				
---------------------------------------	--------------------------------------	--	--	--	--

### Podprogram 9.8 Sociálna výpomoc a vzdelávanie

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese	Počet detí poberajúcich dotáciu na stravu za rok	1155	1155	1155	
	Počet detí poberajúcich dotáciu na školské potreby za rok	1165	1165	1165	

### Podprogram 9.9 Grantový systém v oblasti školstva

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť projektovú podporu výchovno-vzdelávacieho	Počet podporených mimoškolských podujatí za rok	2	2	2	

### Podprogram 9.11 Centrum voľného času

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	309 530.00	309 530.00	309 530.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity	Počet žiakov CVC	1800	1800	1800	

**Podprogram 9.13 Projekt "Učíme sa celý život"**

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	50 000.00	50 000.00	50 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť vzdelávanie počítačovou gramotnosť pre seniárov	Počet účastníkov kurzu	118	118	118	
	Počet novovytvorených štúdijských programov	1	1	1	

**Podprogram 9.15 Transfery neziskovým právnickým osobám**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	77 940.00	77 940.00	77 940.00

**Program 10 Šport****Zámer programu: Trebišov - mesto pre každodenné športové vyžitie****Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	619 965.00	819 965.00	3 765 965.00

**Podprogram 10.1 Športová infraštruktúra****Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	469 965.00	669 965.00	3 615 965.00

**Prvok 10.1.1 Areál vodných športov****Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	49 700.00	49 700.00	49 700.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ	23000	23000	23000	

**Prvok 10.1.2 Zimný štadión****Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	227 915.00	227 915.00	223 915.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión	12000	12000	12000	

**Prvok 10. 1. 3 Športová hala**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	66 340.00	66 340.00	66 340.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich športovú halu	14000	14000	14000	

**Prvok 10. 1. 4 Futbalový areál**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	63 010.00	263 010.00	63 010.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich futbalový areál	1500	1500	1500	

**Prvok 10. 1. 6 Multifunkčné ihrisko Milhostov**

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 10. 1. 7 Hokejbalové ihrisko**

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 10. 1. 8 Mestský športový klub mládeže**

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	63 000.00	63 000.00	63 000.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít detí v meste	Počet detí v prípravke	99	99	99	
	Počet detí v športových triedach	23	23	23	
	Počet žiakov v skupine dorastu	12	12	12	

**Prvok 10. 1. 9 Výstavba skateparku**

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 10.1.10 Cyklotrasa**

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	3 150 000.00

**Podprogram 10.2 Grantový systém podpory športu**

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	150 000.00	150 000.00	150 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	18	18	18	

**Program 11 Kultúra**

**Zámer programu:** Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	738 890.00	207 690.00	137 690.00

**Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry****Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	112 890.00	112 890.00	112 890.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom	20	20	20	
	Počet premietaných filmových titulov spolu za rok	288	288	288	
	Počet usporiadaných profesionálnych koncertov za rok	15	15	15	
	Počet zorganizovaných výstav za rok	3	3	3	
	Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok	5	5	5	
	Počet zorganizovaných výchovných koncertov za rok	5	5	5	
	Počet ostatných kultúrnych podujatí - karnevaly, festivaly, módné prehliadky, vystúpenia amatérskych skupín a pod.	10	10	10	
	Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok	5	5	5	
Zabezpečiť možnosť usporiadania kultúrnych podujatí inými subjektami	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných iným subjektom	40	40	40	

**Podprogram 11.2 Grantový systém v oblasti kultúry**

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	6 100.00	6 100.00	6 100.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste	Predpokladaný počet uskutočnených kultúrnych akcií	5	5	5	

### **Podprogram 11.3 Pamiatková starostlivosť**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	400.00	400.00	400.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrásyovcov	Predpokladaný počet turistov	1300	1300	1300	

### **Podprogram 11.4 Náboženské a iné spoločenské služby**

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	5 800.00	5 800.00	5 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
------	----------------------	--------------	--------------	--------------	---------



Usporiadať Gorazdov ekumenický festival sakrálných skladieb, Vianočné pastorále	Predpokladaný počet účinkujúcich	150	150	150	
---	----------------------------------	-----	-----	-----	--

### Podprogram 11.5 Amfiteáter

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	2 500.00	72 500.00	2 500.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť využitie amfiteátra	Počet uskutočnených akcií	5	5	5	

### Podprogram 11.6 Hrad Porič

**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	601 200.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť ochranu a obnovu hradu Porič	Realizácia obnovy	Ano	Ano	Ano	

### Podprogram 11.7 Mestský park

**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť rozvod elektrickej energie	Realizácia trasy "A", "B"	Áno	Áno	Áno	

**Podprogram 11.8 Digitalizácia kina**

**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	10 000.00	10 000.00	10 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť zvýšenie kultúrnej úrovne priestorov pre verejnosť	Úprava interiéru divadelnej sály	Ano	Ano	Ano	

**Program 12 Prostredie pre život**

**Zámer programu:** Atraktívne prostredie pre život a oddych

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 902 555.00	1 105 945.00	2 780 945.00

**Podprogram 12.1 Verejná zeleň**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	300 300.00	300 300.00	300 300.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta	Celková plocha udržiavanej zelene (m2) za rok	85900	85900	85900	

**Podprogram 12.2 Verejné osvetlenie**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	256 080.00	256 080.00	256 080.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia	Počet prevádzkovaných svetelných bodov	2570	2570	2570	
	Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod	278	278	278	

**Podprogram 12.3 Manažment životného prostredia**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	2 700.00	2 700.00	2 700.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
------	----------------------	--------------	--------------	--------------	---------

Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia	Predpokladaný počet konaní spolu za rok	195	195	195	
---	---	-----	-----	-----	--

#### **Podprogram 12.4 Cintorínske služby**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	806 910.00	47 510.00	47 510.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov mesta	Počet udržiavaných cintorínov	3	3	3	
	Počet udržiavaných hrobových miest	6000	6000	6000	
Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov mesta do roku 2013	% nárastu kapacity cintorínskych priestorov v porovnaní s rokom 2012	37	37	37	

#### **Podprogram 12.5 Vojnové hroby**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 800.00	1 800.00	1 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť zachovanie pamiatky obetiam vojny	Počet vojnových hrobov	191	191	191	

**Podprogram 12.6 Deratizácia a dezinfekcia mesta**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	10 000.00	10 000.00	10 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta	Počet vykonaných deratizácií a dezinfekcií za rok	6	6	6	

**Podprogram 12.7 Ostatné služby**

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	217 555.00	217 555.00	217 555.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť opravu a údržbu objektov a nákup mechanizmov	Počet opravovaných objektov za rok	2	2	2	

**Podprogram 12.8 Kanalizácia Milhostov**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	247 210.00	30 000.00	30 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť vybudovanie kanalizácie Milhostov	Realizácia výstavby kanalizácie Milhostov	Áno	Áno	Áno	

**Podprogram 12.9 Odvodnenie Paričova****Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	40 000.00	40 000.00	40 000.00

**Podprogram 12.11 Trebišovské vody pre ľudí****Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Podprogram 12.12 Odvodnenie povrchových vôd na ulici Pažitná v meste Trebišov****Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Podprogram 12.13 Kanalizácia ul. Cukrovarská****Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	20 000.00	200 000.00	0.00

**Podprogram 12.14 Revitalizácia mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	1 875 000.00

**Program 13 Bývanie**

**Zámer programu: Dostupné bývanie pre každého**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	31 200.00	31 200.00	31 200.00

**Podprogram 13.1 Bytová výstavba**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta	Počet novo postavených bytov	0	0	0	
	Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom	0	0	0	

**Podprogram 13.2 Štátny fond rozvoja bývania****Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	31 200.00	31 200.00	31 200.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania	Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB	10	10	10	

**Program 14 Sociálne služby****Zámer programu:** Trebišov mesto sociálnych istôt**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 082 960.00	1 082 960.00	1 082 960.00

**Podprogram 14.1 Opatrovateľská služba****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	175 800.00	175 800.00	175 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov	Počet opatrovaných osôb	50	50	50	



zdravotne postihnutým občanom					
-------------------------------	--	--	--	--	--

### Podprogram 14.2 Denné centrá

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	10 000.00	10 000.00	10 000.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyzickej a psychickej aktivity	Počet denných centier v meste	6	6	6	
	Počet členov denných centier	296	296	296	

### Podprogram 14.3 Zariadenia sociálnych služieb

Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	137 960.00	137 960.00	137 960.00

### Prvok 14.3.1 Stredisko osobnej hygieny

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet prvku :

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	23 000.00	23 000.00	23 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku komunitu	Počet poskytovaných úkonov	1050	1050	1050	
	Počet klientov	950	950	950	

**Prvok 14. 3. 2 Terénna sociálna práca**

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	74 060.00	74 060.00	74 060.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity	Predpokladaný počet klientov	1500	1500	1500	
	Predpokladaný počet riešených prípadov	3000	3000	3000	

**Prvok 14. 3. 3 Mestský útulok****Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	40 900.00	40 900.00	40 900.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre občanov mesta Trebišov v mestskom útulku a mestskej ubytovni.	Počet občanov v mestskom útulku	15	15	15	
	Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u iných poskytovateľov sociálnych služieb	66	66	66	
	Počet občanov v mestskej ubytovni.	10	10	10	

**Podprogram 14.4 Jednorázová sociálna pomoc**

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	6 000.00	6 000.00	6 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta Trebišov v sociálnej núdzi	Počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok	1	1	1	
	Počet dávok rodinám s nezaopatrenými deťmi.	5	5	5	
	Počet dávok občanom vyžadujúcim osobitnú starostlivosť.	3	3	3	

**Podprogram 14.5 Sociálne pohreby****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 000.00	1 000.00	1 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných	Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok	8	8	8	

**Podprogram 14.6 Osobitný príjemca****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	502 000.00	502 000.00	502 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok	Počet IOP	320	320	320	

**Podprogram 14.7 Sociálna výpomoc rodinám a deťom****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 000.00	1 000.00	1 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Fungujúci rodinný systém	Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok	5	5	5	

**Podprogram 14.8 Príspevky neštátnym subjektom**

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	0	0	0	

**Podprogram 14.9 Grantový systém v oblasti sociálnych vecí**

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	23 000.00	23 000.00	23 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy a na území mesta	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	2	2	2	

	Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi	125	125	125	
--	---	-----	-----	-----	--

### Podprogram 14.10 Všeobecnoprospešné služby

**Zodpovednosť:** Mestské aktivačné stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	226 200.00	226 200.00	226 200.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	hodnota 2015	hodnota 2016	hodnota 2017	hodnota
Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi	Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok	240	240	240	

**Program 15 Administratíva**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2015	Návrh 2016	Návrh 2017
v €	1 957 337.00	1 963 137.00	1 963 137.00

## Rozpočet na rok 2015 - PRÍJMOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Skutoč. 2012 v tis. EUR	Skutoč. 2013 v tis. EUR	Rozpočet 2014 v tis. EUR	Skutoč. 2014 v tis. EUR	Rozpočet 2015 v tis. EUR	Bežné príjmy		Kapitálové príjmy		Fin. operácie
						dotačné	vlastné	dotačné	vlastné	
<b>100 - Daňové príjmy</b>	<b>6445,62</b>	<b>6581,17</b>	<b>6830,00</b>	<b>7036,53</b>	<b>7531,59</b>	<b>0,00</b>	<b>7531,59</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
110 - Daň z príjmov a kap. majetku	4915,42	5075,79	5360,00	5452,37	5928,00		5928,00			
111003 Daň z príjmov FO záv. činnosť	4915,42	5075,79	5360,00	5452,37	5928,00		5928,00			
120 - Daň z majetku, z toho	867,69	857,03	843,00	944,84	941,59	0,00	941,59	0,00	0,00	0,00
121001 Daň z pozemkov	176,70	178,02	150,00	184,95	150,00		150,00			
121002 Daň zo stavieb	610,31	617,76	620,00	590,79	718,59		718,59			
121003 Daň z bytov	60,98	61,25	56,00	58,40	56,00		56,00			
121001 Daň z pozemkov - nedoplatky	4,77	0,00	5,00	10,39	5,00		5,00			
121002 Daň zo stavieb - nedoplatky	12,51	0,00	10,00	96,80	10,00		10,00			
121003 Daň z bytov - nedoplatky	2,42	0,00	2,00	3,51	2,00		2,00			
130 - Dane za tovary a služby	661,70	648,18	627,00	631,60	662,00	0,00	662,00	0,00	0,00	0,00
133001 Daň za psa	16,79	17,24	17,00	16,98	17,00		17,00			
133003 Daň za nevyherné hracie prístroje	0,28	0,14	1,00	0,14	1,00		1,00			
133004 Daň za predajné automaty	0,44	0,49	1,00	0,45	1,00		1,00			
133006 Daň za ubytovanie	4,59	2,85	3,00	2,18	3,00		3,00			
133012 Daň za užívanie verejného priestranst.	8,55	43,84	35,00	17,00	40,00		40,00			
133012 Dni mesta, trhy	21,34	0,00	15,00	25,83	30,00		30,00			
133013 Poplatok za TKO	585,04	558,95	530,00	539,22	540,00		540,00			
134001 Za dobývací priestor	24,67	24,67	25,00	29,80	30,00		30,00			
139002 Príjem zo zrušených miestnych poplat.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00			
160 - Sankcie	0,81	0,17	0,00	7,72	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sankcie uložené v daňovom konaní	0,81	0,17	0,00	7,72	0,00		0,00			
<b>200 - Nedaňové príjmy</b>	<b>5650,23</b>	<b>1427,23</b>	<b>2295,03</b>	<b>1480,65</b>	<b>1367,77</b>	<b>0,00</b>	<b>1062,53</b>	<b>0,00</b>	<b>305,24</b>	<b>0,00</b>
210 - Príjmy z podnik. a vl. majetku	584,88	451,25	434,70	434,93	482,60		482,60			
211004 Iné príjmy z podnikania BP s.r.o. TV	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
212002 Prenájom pozemkov	17,89	9,28	10,00	7,00	10,00		10,00			
212003 Prenájom budov, priest. a objektov	265,49	441,11	168,70	123,84	127,60		127,60			
212003 Prenájom budov, bytovky - anuita	179,65	0,00	203,00	225,01	285,00		285,00			
212003 Prenájom priestorov - MsKS	94,80	0,00	23,00	42,76	23,00		23,00			
212003 Prenájom priestorov - mest. ubytovňa	0,00	0,00	0,00	6,77	7,00		7,00			
212003 Prenájom priestorov - garaže	26,18	0,00	30,00	28,69	30,00		30,00			
212004 Z prenaj.strojov,prístroj.,zar.,tech.a nar.	0,87	0,86	0,00	0,86	0,00		0,00			
220 - Administratívne a iné poplatky	464,29	411,29	474,00	457,45	476,63	0,00	476,63	0,00	0,00	0,00

221004 Administratívne poplatky	30,18	48,74	45,00	44,38	45,00		45,00			
221004 Poplatky za hracie automaty	50,69	45,10	55,00	32,50	28,50		28,50			
222003 Pokuty a penále	1,33	3,22	0,00	3,25	0,00		0,00			
223001 Za predaj výrobkov, tovarov a služieb	19,28	15,52	10,00	24,47	24,43		24,43			
223001 Kultúrne podujatia	0,00	0,00	10,00	10,41	10,00		10,00			
223001 Opatrovateľská služba	33,46	47,05	51,00	49,13	51,00		51,00			
223001 MsKS - kino	0,00	0,00	0,00	13,31	30,00		30,00			
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - reklama	14,07	10,52	10,80	10,31	10,80		10,80			
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - str. os. hyg.	1,05	2,78	1,10	1,13	1,10		1,10			
223001 Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	275,36	202,04	255,00	216,20	220,00		220,00			
223001 Ubytovanie útulok + ubytovňa	0,00	0,00	0,00	18,05	18,80		18,80			
223002 Za jasle, MŠ a školské družiny	24,92	20,75	20,50	17,83	20,50		20,50			
229005 Za znečisťovňu ovzdušia	13,95	15,57	15,60	16,48	16,50		16,50			
<b>230 - Kapitálové príjmy</b>	<b>4479,46</b>	<b>380,75</b>	<b>1198,83</b>	<b>462,68</b>	<b>305,24</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>305,24</b>	<b>0,00</b>
231 Príjem z predaja kapitál. aktív (odpredajbyty )	4063,65	230,82	716,06	248,75	193,74				193,74	
233 Príjem z predaja pozemkov	111,16	149,93	482,77	130,63	111,50				111,50	
239 Ďalšie kapitálové príjmy	304,65			83,30	0,00					
<b>240 - Úroky z vkladov</b>	<b>1,53</b>	<b>22,48</b>	<b>6,00</b>	<b>23,19</b>	<b>6,00</b>		<b>6,00</b>			
242 Úroky z bežných vkladov	1,53	1,20	1,00	1,10	1,00		1,00			
244 Úroky z terminovaných vkladov	0,00	21,28	5,00	22,09	5,00		5,00			
<b>290 - Iné nedaňové príjmy</b>	<b>120,07</b>	<b>161,46</b>	<b>181,50</b>	<b>102,40</b>	<b>97,30</b>	<b>0,00</b>	<b>97,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
292006 Z náhrad z poisťného plnenia	4,90	1,70	0,00	0,00	0,00		0,00			
292008 Z výťažkov z lotérií a hier	66,44	74,32	75,00	76,31	75,00		75,00			
292017 Vrátky DPH	21,46	65,15	96,50	12,60	22,30		22,30			
291008 Od ostatných subjektov verejnej správy	0,00	0,11	0,00	0,00	0,00		0,00			
292012 Z dobropisov	9,19	0,55	0,00	0,00	0,00		0,00			
292027 Iné - pokuty MsP, MsÚ a ObU	18,08	20,18	10,00	13,49	0,00		0,00			
<b>Vlastné príjmy škôl</b>	<b>367,48</b>	<b>332,00</b>	<b>265,20</b>	<b>291,59</b>	<b>251,20</b>	<b>21,00</b>	<b>230,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>VLASTNÉ PRIJMY CELKOM</b>	<b>12463,33</b>	<b>8340,40</b>	<b>9390,23</b>	<b>8808,77</b>	<b>9150,56</b>	<b>21,00</b>	<b>8824,32</b>	<b>0,00</b>	<b>305,24</b>	<b>0,00</b>
<b>300 - Granty</b>	<b>5970,32</b>	<b>5685,21</b>	<b>6949,60</b>	<b>6915,19</b>	<b>5480,41</b>	<b>5179,57</b>	<b>0,00</b>	<b>300,84</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>310 Tuzemské bežné granty a transfery</b>	<b>5081,49</b>	<b>5608,92</b>	<b>5422,75</b>	<b>5659,85</b>	<b>5179,57</b>	<b>5179,57</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
311 Grant NAFTA Gbely - rozvoj športu	4,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
311 Letný jarmok - Dni mesta	1,80	10,30	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Kalamita 2010	0,00	0,00	0,00	1,03	0,00	0,00				
312001 Trebišovské vody pre ľudí	0,00	1,80	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Slovenský červený kríž	28,80	76,80	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Zlepšenie dopravná bezpeč.situácie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312012 Životné prostredie	4,37	4,35	4,36	3,89	2,30	2,30				
312001 Dotácie MDVaRR SR - výtlky	0,00	11,31	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Terénna sociálna práca	23,62	41,12	53,15	54,33	66,80	66,80				
312012 Evidencia obyvateľstva	7,76	8,07	7,71	8,09	8,00	8,00				



312001 ROEP	0,08	0,44	0,00	0,02	0,00	0,00				
312001 ZŠ I. Krasku - dostavba	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 ZŠ I. Krasku - vzdelávanie rómov	0,00	12,50	10,20	0,00	0,00	0,00				
312012 Cestná doprava	2,48	2,48	3,61	2,06	1,06	1,06				
312001 Z UPSVaR (koord., asist., kom.)	69,02	94,71	55,00	153,14	55,00	55,00				
312001 Dotácia MF SR - refundácia soc.sféra	1,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Soc. sféra (osobitný príjemca)	374,72	440,08	502,00	549,27	502,00	502,00				
312012 Matrika	39,82	32,70	35,05	40,21	30,21	30,21				
312012 ŠFRB	22,55	22,70	22,54	22,71	22,70	22,70				
312012 Spoločný stavebný úrad	40,79	40,99	40,02	41,11	22,80	22,80				
312001 ZŠ Komenského - výst.šport.areálu	18,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312012 Školský úrad	38,20	38,24	37,37	39,00	38,80	38,80				
312012 Školstvo prenes. kompetencie	4340,34	4602,54	4575,14	4602,30	4348,09	4348,09				
312001 MV SR oprava hrobov SA	1,81	1,87	1,70	1,95	1,70	1,70				
312007 Z rozpočtu obce	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312002 Elektronizácia VS	0,00	0,00	51,30	0,00	0,00	0,00				
312007 Učíme sa celý život	0,00	41,10	0,00	28,25	31,80	31,80				
312001 Palivové drevo	10,28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312002 Revitalizácia verejného priestranstva	19,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Dotácia MF SR - uzn.vlády 52/2013	0,00	81,07	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 Mestský útulok - dotácia	0,00	0,00	21,60	21,60	21,60	21,60				
312001 Voľby	23,50	26,80	0,00	81,57	0,00	0,00				
312001 Projekt MPC školy	0,00	0,00	0,00	0,00	24,71	24,71				
312011 Od ostatných subjektov verejnej správy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
312001 MPSVaR Hrad Párič	4,50	15,00	0,00	8,80	0,00	0,00				
312001 Recyklačný fond	2,93	1,95	2,00	0,52	2,00	2,00				
<b>320 - Tuzemské kapitálové granty a transfery</b>	<b>888,83</b>	<b>76,29</b>	<b>1526,85</b>	<b>988,13</b>	<b>87,09</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>87,09</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
321 Nafta Gbely	0,00	0,00	0,00	4,00	4,00	0,00		4,00		
321 Granty - Nadácia Pontis	0,00	9,04	0,00	0,56	0,00	0,00		0,00		
322001 ZŠ I. Krasku - dostavba	226,84	52,25	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322001 Externé fitnesscentrum	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
321 Nová zeleň na sídl. - viac detí na piesk.	2,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322001 ZŠ Komenského - výst.šport.areálu	54,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322001 Na školstvo - ZŠ Komenského	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322001 Na školstvo - ZŠ Gorkého	17,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322001 Odvod.povrch.vôd ul. Pažitná	0,00	7,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322001 Zimný štadión - výmena chl.zariad.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322002 Revitalizácia verejného priestranstva	582,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322002 Kanalizácia Milhostov	0,00	0,00	980,25	950,10	83,09	0,00		83,09		
322002 Elektronizácia VS	0,00	0,00	546,60	0,00	0,00	0,00		0,00		
322002 Úrad vlády	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322002 Zo štát.účel. Fondu - 14 RD	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
322002 Digitalizácia 3D kino	0,00	0,00	0,00	25,47	0,00	0,00		0,00		

322002 Zber a úprava biol.rozlož.odpadu	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00		
322002 Zberný dvor	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00		
322002 MV SR - kamerový systém	0,00	8,00	0,00	8,00	0,00			0,00		
322008 ObÚ KE - kamerový systém	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00		
<b>330 - Zahraničné granty</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>267,21</b>	<b>213,75</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>213,75</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
332001 Od zahr.subj. - Repar Hrad Parič				267,21	213,75			213,75		
<b>400 Finančné operácie</b>	<b>1203,54</b>	<b>1222,47</b>	<b>1827,00</b>	<b>1259,11</b>	<b>1322,34</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1322,34</b>
411009 Od úverov.subjektov - šfrb 24 RD	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
453 Zostatok prostriedkov z predch. rokov	102,68	123,56	0,00	124,03	396,66					396,66
454 prevod prostr. z peňažných fondov FR	28,66	1098,91	1827,00	1018,56	925,68					925,68
456 Iné príjmové finančné operácie	1072,20	0,00	0,00	116,52	0,00					0,00
<b>500 Prijaté úvery a výpomoci</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>29,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
513001 Kontokorentný úver	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
513001 Úvery krátk. Dexia banka ZŠ M.R.Štef.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
513002 Investičný úver DEXIA banka	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
513002 Úvery dlhodobé - investičný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
514002 Úvery dlhodobé 2x39 b.j. A,B - ŠFRB	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
513002 Digitalizácia 3D kino	0,00	0,00	0,00	29,70	0,00					0,00
514002 Úvery dlhodobé 12 RD ŠFRB	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					0,00
<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>19637,19</b>	<b>15248,08</b>	<b>18166,83</b>	<b>17012,77</b>	<b>15953,31</b>	<b>5200,57</b>	<b>8824,32</b>	<b>300,84</b>	<b>305,24</b>	<b>1322,34</b>

## Rozpočet na rok 2015 - VÝDAVKOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Skutoč. 2012 v tis. EUR	Skutoč. 2013 v tis. EUR	Rozpočet 2014	Skutoč. 2014 v tis. EUR	Rozpočet 2015 v tis. EUR	Bežné výdavky		Kapitálové výdavky		Fin. operácie
						dotačné	vlastné	dotačné	vlastné	
<b>01 - Všeobecné verejné služby</b>	<b>5487,76</b>	<b>3556,66</b>	<b>3271,44</b>	<b>3318,30</b>	<b>3330,37</b>	<b>83,39</b>	<b>2917,47</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>329,51</b>
01.1.1 Výdavky verejnej správy	3639,20	1786,57	1743,70	1734,07	1822,26	53,18	1769,08	0,00	0,00	0,00
Trebišovská energetická - vratka	0,00	220,00	0,00	56,99	0,00				0,00	
Súdny spor LANOS	2435,65	0,00	0,00	0,00	0,00				0,00	
Správa mesta a poslaci MsZ	1146,38	1514,35	1688,00	1621,17	1788,10	19,02	1769,08			
Prenesený výkon - stavebný úrad	42,14	42,01	40,02	41,87	22,80	22,80				
Prenesený výkon - životné prostr.	4,72	4,35	4,36	3,89	2,30	2,30				
Prenesený výkon - cestná doprava	2,55	2,48	3,61	2,06	1,06	1,06				
Prenesený výkon - evidencia obyv.	7,76	3,38	7,71	8,09	8,00	8,00				
01.3.3 Matrika	45,11	38,34	36,43	40,25	36,81	30,21	6,60	0,00	0,00	0,00
Matrika vlastné zdroje	5,29	5,64	1,38	0,04	6,60		6,60			
Matrika prenesený výkon	39,82	32,70	35,05	40,21	30,21	30,21				0,00
01.6.0 Všeobecné verejné služby inde neklas.	23,50	26,80	0,00	81,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sčítanie obyvateľov	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00			
Voľby	23,50	26,80	0,00	81,69	0,00					
01.7.0 Transfery verejného dlhu	442,08	456,84	455,21	444,47	465,20	0,00	135,69	0,00	0,00	329,51
Splátka úveru - investičný	20,21	54,89	55,16	52,34	55,16		16,70			38,46
Splátka úveru - starý	109,97	102,66	102,85	99,17	102,85		9,90			92,95
Splátka úveru - nový	69,03	59,74	60,01	57,96	60,01		17,35			42,66
Splátka úveru ŠFRB - 14 RD	2,16	0,00	2,16	2,16	2,16		0,47			1,69
Splátka úveru KTK	0,00	34,17	0,00	0,00	0,00		0,00			0,00
Splátka úveru ŠFRB (40,18,20 b.j.)	56,07	56,06	56,04	56,06	56,07		29,02			27,05
Splátka úveru ŠFRB - 38b.j.	47,36	47,36	47,40	47,36	47,36		8,91			38,45
Splátka úveru ŠFRB - 2 x 39 b.j. C,D	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00			0,00
Splátka úveru ŠFRB - 2 x 39 b.j. A,B	98,22	98,21	98,22	98,22	98,22		20,90			77,32
Splátka - úroky - EUROVIA	37,49	0,00	31,80	29,63	31,80		31,80			0,00
Splátka úveru ŠFRB - 12 RD	1,57	3,75	1,57	1,57	1,57		0,34			1,23
Splátka úveru Digitalizácia . kina	0,00	0,00	0,00	0,00	10,00		0,30			9,70
01.8.0 Transfery pre príspevkové org.	1337,87	1248,11	1036,10	1017,82	1006,10		1006,10	0,00	0,00	0,00
Technické služby	1337,29	1247,36	1030,00	1015,06	1000,00		1000,00		0,00	
Technické služby - nájom	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00			
Občianske združenia a nadácie	0,58	0,75	6,10	2,76	6,10		6,10			
<b>02 - Civilná obrana</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02.2.0 Čerpadla sklad CO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					

<b>03 - Verejný poriadok</b>	<b>212,97</b>	<b>270,83</b>	<b>343,17</b>	<b>368,24</b>	<b>334,05</b>	<b>0,00</b>	<b>320,05</b>	<b>8,00</b>	<b>6,00</b>	<b>0,00</b>
03.1.0 Policajné služby	211,62	269,27	341,82	366,89	332,70	0,00	318,70	8,00	6,00	0,00
Mestská polícia	204,82	259,45	318,82	342,92	318,70		318,70			
Kamerový systém	6,80	9,82	23,00	23,97	14,00			8,00	6,00	
03.2.0 Požiarna ochrana	1,35	1,56	1,35	1,35	1,35		1,35			
<b>04 - Ekonomická oblasť</b>	<b>970,49</b>	<b>753,17</b>	<b>1375,53</b>	<b>815,03</b>	<b>349,07</b>	<b>71,56</b>	<b>183,56</b>	<b>0,00</b>	<b>93,95</b>	<b>0,00</b>
04.1.2 Všeob. prac.oblasť - TSP/terénna soc.práca	32,29	47,63	53,15	55,17	71,56	71,56				
04.2.1. Vodné hospodárstvo	46,08	42,52	0,00	0,00	0,00					
04.2.2 Lesníctvo	0,40	0,15	0,40	0,22	0,40		0,40			
04.4.3 Výstavba - projektová dokumentácia	3,00	0,17	0,00	0,00	0,00				0,00	
04.5.1 Cestná doprava	888,72	662,70	1321,98	759,64	277,11	0,00	183,16	0,00	93,95	0,00
Cestná doprava SAD	86,30	88,16	86,30	55,03	104,00		104,00			
Oprava miest. kom. (splátka EUROVIA)	62,82	65,28	64,16	62,94	64,16		64,16			
Rekonštr. miest. kom. EUROVIA	64,02	64,02	64,02	64,02	64,02				64,02	
Rekonštrukcia komunikácií	0,66	195,36	461,20	178,58	25,93				25,93	
Oprava miestnych komunikácií	0,00	0,00	147,30	60,09	0,00					
Oprava chodníkov v meste	26,03	169,18	0,00	0,00	0,00					
Revitalizácia verejného priestranstva	647,06	0,00	0,00	0,00	0,00					
Zlepšenie infraštruktúry " Sídliisko MIER"	0,00	0,00	0,00	143,09	2,00				2,00	
Parkovacie miesta	1,83	79,52	299,00	0,72	0,00					
Križovatky	0,00	0,00	0,00	41,66	0,00					
Križovatka pri gymnáziu	0,00	1,18	200,00	119,58	2,00				2,00	
Zvislé dopravné značky	0,00	0,00	0,00	17,33	15,00		15,00			
Prístupové cesty do parku	0,00	0,00	0,00	16,60	0,00				0,00	
Zona na nabíjanie elektromobilov	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	
<b>05 - Ochrana životného prostredia</b>	<b>751,77</b>	<b>781,33</b>	<b>1933,00</b>	<b>1789,16</b>	<b>1002,71</b>	<b>2,00</b>	<b>783,50</b>	<b>83,09</b>	<b>134,12</b>	<b>0,00</b>
05.1.0 Nakladanie s odpadmi	608,35	606,11	751,00	586,94	545,00	2,00	543,00	0,00	0,00	0,00
Nakladanie s odpadmi	605,89	606,11	641,00	575,27	542,00	2,00	540,00			
Zberný dvor	2,46	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	
Zber a likvidácia kuchynského odpadu	0,00	0,00	0,00	7,05	3,00		3,00			
Zberné stanovištia	0,00	0,00	110,00	4,62	0,00			0,00		
05.6.0 Ochrana život. prostr.	143,42	175,22	1182,00	1202,22	457,71	0,00	240,50	83,09	134,12	0,00
Ochrana život. prostr. inde neklasif.	25,37	0,00	15,00	47,79	42,00		42,00			
Verejná zeleň	2,02	0,00	10,00	8,24	8,00		8,00			
Odvodnenie Paričov	0,00	0,00	0,00	0,00	40,00		40,00			
VVS, a.s. KE zrážková voda - parkoviska	116,03	122,44	125,00	119,26	120,50		120,50			
Kanalizácia Milhostov	0,00	0,00	1032,00	1014,73	247,21		30,00	83,09	134,12	
Zelené oázy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
Odvodnenie povrchových vôd Rómska osada	0,00	40,38	0,00	5,20	0,00				0,00	
Odvodnenie povrchových vôd - vrátenie dotácie	0,00	0,00	0,00	7,00	0,00			0,00		
Třebišovské vody pre ľudí	0,00	12,40	0,00	0,00	0,00					
<b>06 - Byvanie a občianska vybavenosť</b>	<b>651,51</b>	<b>911,07</b>	<b>2684,17</b>	<b>1365,49</b>	<b>1920,20</b>	<b>77,70</b>	<b>1051,10</b>	<b>0,00</b>	<b>791,40</b>	<b>0,00</b>
06.1.0 Rozvoj bývania	31,13	29,90	112,54	31,18	31,20	22,70	8,50	0,00	0,00	0,00

ŠFRB (prenes. výkon.)	22,55	22,70	22,54	22,71	22,70	22,70				
12 RD nižší štandard I. Krasku - nájom	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
Prenájom pozemku pod 12 a 14 b.j.	8,47	0,00	0,00	8,47	8,50		8,50			
Bytové domy 2x18 b.j. nižší štandard	0,00	7,20	0,00	0,00	0,00					
Výstavba náhradných bytov	0,00	0,00	90,00	0,00	0,00					
Technická vybavenosť IBV	0,11	0,00	0,00	0,00	0,00					
<b>06.2.0 Rozvoj obci</b>	<b>118,72</b>	<b>342,77</b>	<b>1403,35</b>	<b>734,87</b>	<b>1286,90</b>	<b>55,00</b>	<b>440,50</b>	<b>0,00</b>	<b>791,40</b>	<b>0,00</b>
Úžitkové vozidlá do 3,5 t 1 ks	0,00	0,00	0,00	12,00	0,00				0,00	
Verejná nabíjacia elektrostanica	0,00	0,00	0,00	6,66	0,00			0,00	0,00	
Vozidlo pre 9 osôb - Mestské aktivačné stredisko	0,00	0,00	0,00	8,50	0,00				0,00	
Dom smútku - rekonštr.	0,00	17,89	262,00	31,59	759,40				759,40	
Výstavba cintorína - infrštruktúra	65,87	42,03	0,00	7,28	0,00					
Detské ihriska	4,73	59,63	40,00	50,09	0,00					
Informačné veľkoplošné obrazovky	0,00	0,00	88,00	0,00	0,00					
Všeobecnoprosplužby (koord.asist.kom.)	26,69	69,08	55,00	210,83	105,00	55,00	50,00			
Elektronizácia VS	0,00	11,61	629,40	0,00	0,00	0,00				
Mestské hospodárske stredisko	0,00	87,53	78,00	250,03	260,30		260,30			
Mestské aktivačné stredisko	0,00	20,13	250,95	102,47	117,20		117,20		0,00	
Valník	0,00	0,00	0,00	10,34	0,00				0,00	
Oplotenie pozemkov - juhovýchod	0,00	0,00	0,00	0,00	12,00				12,00	
Menšie obecné služby - 32 hod	2,73	2,25	0,00	1,80	4,00		4,00			
Nový Majer	0,00	0,00	0,00	6,51	2,00		2,00			
Územný plán	0,00	4,90	0,00	0,00	0,00					
Mestský park + amfiteáter	18,70	27,72	0,00	36,77	7,00		7,00			
Kanalizácia Cukrovárska	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00				20,00	
Mestský cintorín	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
<b>06.4.0 Verejné osvetlenie</b>	<b>5,01</b>	<b>133,12</b>	<b>479,55</b>	<b>208,92</b>	<b>175,00</b>		<b>175,00</b>			
<b>06.6.0 Občianska vybavenosť</b>	<b>496,65</b>	<b>405,28</b>	<b>688,73</b>	<b>390,52</b>	<b>427,10</b>	<b>0,00</b>	<b>427,10</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Oprava budov,prevádz. náklady	142,85	133,29	155,03	99,40	182,60		182,60			
DPH+ daň z príjmu	78,65	27,29	96,50	4,44	22,30		22,30			
Mesto v zastúpení BP TV, s.r.o.	275,15	202,90	255,00	216,23	220,00		220,00			
Príspl. na inv. vo výške nájom. BP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
Amfiteáter	0,00	0,00	10,00	0,00	0,00					
Verejné WC v KaSS	0,00	0,02	50,00	28,50	0,00				0,00	
Rekonštrukcia mestských budov	0,00	0,00	120,00	22,41	0,00					
Prenájom pozemku Matuchová	0,00	4,48	2,20	0,00	2,20		2,20			
Mobiliár - plastové stoličky, Lavič, koše, stojany v me	0,00	0,00	0,00	13,35	0,00		0,00			
Inventár - rokovacie stoličky	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
Mestská ubytovňa	0,00	37,30	0,00	6,19	0,00				0,00	
<b>07 - Zdravotníctvo</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07.1.3 Terapeutické pomôcky a vybavenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
<b>08 - Šport, kultúra, náboženstvo, pamiatk. starostl.</b>	<b>373,96</b>	<b>502,43</b>	<b>570,30</b>	<b>684,54</b>	<b>1018,20</b>	<b>1,70</b>	<b>408,30</b>	<b>484,96</b>	<b>123,24</b>	<b>0,00</b>
08.1.0 Rekreačné a športové služby	143,41	172,68	225,00	298,66	236,00	0,00	232,00	4,00	0,00	0,00
Rekreačné a športové služby	131,83	144,58	114,00	124,96	150,00		150,00			

Výstavba ihriska	0,00	0,00	20,00	13,34	4,00			4,00	0,00	
Externé fitness centrum	3,94	0,00	0,00	0,59	0,00					
Areal vodných športov , ZŠ, športová hala	7,04	6,17	0,00	18,89	19,00		19,00			
Rekoštrukcia športových zariadení	0,60	6,38	55,00	0,00	0,00					
Mestský športový klub	0,00	15,55	36,00	140,88	63,00		63,00			
08.2.0 Kultúrne služby	194,11	282,33	322,30	345,74	173,00	0,00	170,00	0,00	3,00	
Kultúrne služby	23,99	172,76	322,30	260,98	163,00		160,00		3,00	
Futbalovýturnaj 31.12.2013	0,00	0,00	0,00	0,42	0,00		0,00			
Digitalizácia 3D kino	0,00	0,00	0,00	84,34	10,00		10,00	0,00	0,00	
Klubové kultúr. Zariad. MsKS - dotácia	170,12	109,57	0,00	0,00	0,00					
08.2.0 Pamiatková starostlivosť	35,57	44,24	22,20	35,08	603,40	1,70	0,50	480,96	120,24	0,00
Hrobka - stráženie	0,40	2,67	0,40	0,36	0,40		0,40			
Oprava hrobov Sov. armády	1,81	1,91	1,80	2,07	1,80	1,70	0,10			
Hrobka - rekonštrukcia dokončenie	0,00	3,10	0,00	0,00	0,00					
Socha M.R.Štefánika	11,33	0,00	20,00	0,00	0,00					
Hrad Parič	11,24	36,56	0,00	32,65	0,00	0,00	0,00		0,00	
Repar - Hrad Parič	0,00	0,00	0,00	0,00	601,20			480,96	120,24	
Rekonštr. vstup. brány do Mestského parku	10,79	0,00	0,00	0,00	0,00					
08.4.0 Náboženské a iné spoloč. služby	0,87	3,18	0,80	5,06	5,80		5,80			
<b>09 - Vzdelávanie</b>	<b>7514,85</b>	<b>7519,68</b>	<b>7237,75</b>	<b>7403,49</b>	<b>7185,12</b>	<b>4508,39</b>	<b>2676,73</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
09. Školské zariadenia - MŠ, CVČ, ZUS	2616,72	2649,37	2491,51	2506,08	2555,49		2555,49		0,00	
09. Základné školy - prenesené kompetencie	4338,43	4653,95	4573,17	4630,97	4397,38	4397,38				
09.1.1.1 Predškolská výchova	99,49	147,47	120,00	124,32	42,01	6,71	35,30	0,00	0,00	0,00
Predškolská výchova - MŠ Milhostov	14,17	4,18	0,00	0,00	0,00					
Predškolská výchova - MŠ MIER zateplenie	1,70	0,00	0,00	0,00	0,00					
Predškolská výchova - Detské jasle	27,97	61,74	40,00	40,74	35,30		35,30		0,00	
Predškolská výchova - MŠ Gorkého	51,61	45,68	0,00	0,00	0,00					
Predškolská výchova - MŠ Gorkého - HN	5,74	0,00	0,00	0,00	0,00					
Predškol. výchova - MŠ Škul. - projekt MPC	0,00	0,00	0,00	0,00	6,71	6,71				
Predškolská výchova - rekonštrukcia MŠ	0,00	35,87	80,00	83,58	0,00				0,00	
09.1.2.1 ZŠ	409,25	24,95	10,20	44,55	95,94	18,00	77,94	0,00	0,00	0,00
ZŠ M.R.Štefánika - rekonštrukcia strechy	0,00	0,38	0,00	0,00	0,00					
ZŠ Gorkého	0,00	0,00	0,00	25,17	77,94		77,94			
Odvod výnosu z účtu + vrat. dotácii HN	22,35	24,57	0,00	1,24	0,00					
ZŠ I Krasku - dostavba	364,55	0,00	0,00	0,00	0,00					
ZŠ I Krasku - projekt MPC školy	0,00	0,00	0,00	0,00	18,00	18,00				
Základné školy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
ZŠ I. Krasku - vzdelávanie rómov	22,35	0,00	10,20	18,14	0,00	0,00				
09.5.0 Vzdelávanie nedefinovateľné - školenia	1,88	5,57	5,50	1,86	5,50		5,50			
09.5.0 CVČ T.G.Masryka	10,88	0,05	0,00	0,02	0,00					
09.5.0 Učíme sa celý život	0,00	0,00	0,00	56,69	50,00	47,50	2,50			
09.8.0 Školský úrad	38,20	38,32	37,37	39,00	38,80	38,80				
<b>10 - Sociálne zabezpečenie</b>	<b>636,75</b>	<b>756,69</b>	<b>751,47</b>	<b>788,16</b>	<b>813,59</b>	<b>577,29</b>	<b>236,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

10.2.0	Zariadenia soc. služieb - denné centrá	3,95	16,45	10,00	5,69	10,00		10,00		0,00	
10.2.0	Zariadenia soc. služieb - staroba	28,80	76,80	0,00	0,02	0,00					
10.2.0	Ďalšie soc. služby - staroba	4,55	3,39	4,00	3,48	6,00		6,00			
10.2.0	Opatrovateľská služba	169,99	162,55	182,10	169,88	175,80		175,80			
10.4.0	Ďalšie soc. služby - rodina a deti	0,30	0,20	1,00	0,42	1,00		1,00			
10.4.0	Ďalšie soc. sl - RP a HN os. príjemca	372,38	434,25	502,00	530,78	530,39	530,39				
10.7.0	Soc. pomoc občanom v hmotnej núdzi	0,26	0,03	0,00	0,18	0,00	0,00				
10.7.0	Dávky soc. pomoci HN pre ŠZŠ a ŠZŠI	21,37	19,80	22,47	25,32	23,00	23,00				
10.7.0	Mestská sociálna ubytovňa	0,00	0,00	0,00	2,69	17,00	0,00	17,00		0,00	
10.7.0	Ďalšie soc. služby - str. osob. hygieny	21,21	9,07	25,00	8,37	23,00		23,00			
10.9.0	Soc. zabezpečenie inde neklasifikované	13,94	34,15	0,00	3,19	3,50		3,50			
10.7.0	Mestský útulok	0,00	0,00	4,90	38,14	23,90	23,90				
<b>Výdavky spolu</b>		<b>16600,06</b>	<b>15051,86</b>	<b>18166,83</b>	<b>16532,41</b>	<b>15953,31</b>	<b>5322,03</b>	<b>8577,01</b>	<b>576,05</b>	<b>1148,71</b>	<b>329,51</b>

<b>Uhrn príjmov celkom</b>	<b>19637,19</b>	<b>15248,08</b>	<b>18166,83</b>	<b>17012,77</b>	<b>15953,31</b>	<b>5200,57</b>	<b>8824,32</b>	<b>300,84</b>	<b>305,24</b>	<b>1322,34</b>
<b>Uhrn výdavkov celkom</b>	<b>16600,06</b>	<b>15051,86</b>	<b>18166,83</b>	<b>16532,41</b>	<b>15953,31</b>	<b>5322,03</b>	<b>8577,01</b>	<b>576,05</b>	<b>1148,71</b>	<b>329,51</b>
<b>Saldo príjmov a výdavkov</b>	<b>3037,13</b>	<b>196,22</b>	<b>0,00</b>	<b>480,36</b>	<b>0,00</b>	<b>-121,46</b>	<b>247,31</b>	<b>-275,21</b>	<b>-843,47</b>	<b>992,83</b>

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

## Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2016 – 2017 a k návrhu rozpočtu mesta na rok 2015

V zmysle § 18f, odsek 1, písmeno c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov .

p r e d k l a d á m

**stanovisko k návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2016 – 2017 a k návrhu rozpočtu mesta na rok 2015:**

Odborné stanovisko k návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2016 – 2017 a k návrhu rozpočtu mesta na rok 2015 bolo spracované na základe predloženého návrhu viacročného rozpočtu na roky 2016 – 2017 a návrhu rozpočtu na rok 2015, ktorý bol spracovaný v súlade s § 9 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.

### **A. VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA ODBORNÉHO STANOVISKA**

Pri spracovaní odborného stanoviska som vychádzal z posúdenia predloženého návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2016 – 2017 a návrhu rozpočtu mesta na rok 2015 z dvoch hľadísk:

#### **1. Zákonnosť predloženého návrhu rozpočtu**

##### **1.1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi**

ktorý upravuje postavenie a obsah rozpočtu obce ustanovenia § 4, ale nestanovuje termín jeho predloženia ako povinnosť pre mesta. Zákon rešpektuje skutočnosť, že zostavenie, predkladanie aj schvaľovanie rozpočtu obce patrí medzi samosprávne funkcie obce. Nepredložením návrhu rozpočtu obce na rokovanie obecného zastupiteľstva v predchádzajúcom roku nie je porušením zákona, pretože tento rozpočtový proces nie je zákonom explicitne upravený, čo sa týka termínu predloženia a schvaľovania rozpočtu obce.

Návrh rozpočtu zohľadňuje aj ustanovenia **zákonov:**

- **č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady** v z.n.p., na základe ktorého v súlade s § 2 ods. 3 predmetného zákona bolo vydané Všeobecne záväzné nariadenie obce o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady .
- **č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.



- **č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení** v z.n.p. a ostatné súvisiace právne normy.

## **1.2. Súlad so všeobecne záväznými nariadeniami obce**

Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade s **všeobecne záväznými nariadeniami mesta**

## **1.3. Dodržanie informačnej povinnosti zo strany obce**

Návrh rozpočtu bol zverejnený v obci obvyklým spôsobom , v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred jeho schválením **v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. na webovej stránke mesta a úradnej tabuli mesta**

## **2. Metodická správnosť predloženého návrhu rozpočtu**

Návrh rozpočtu bol spracovaný podľa rozpočtovej klasifikácie **v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie v z.n.p.**, ktorá je záväzná pri zostavovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Návrh rozpočtu bol spracovaný **v súlade s Príručkou na zostavenie návrhu rozpočtu verejnej správy č. MF/008808/2014-411.**

## **3. Metodická správnosť predloženého návrhu programového rozpočtu**

**Návrh rozpočtu pre roky 2016-2017 obsahuje údaje o zámeroch a cieľoch mesta, čím sa zvýšila informačná hodnota tohto dokumentu a je možné konfrontovať plány so skutočnosťou.**

## **B. VÝCHODISKÁ TVORBY NÁVRHU ROZPOČTU**

Návrh rozpočtu vychádza zo schválených východísk rozpočtu verejnej správy na roky 2015–2016, zverejnených MF SR a z vývoja hospodárenia mesta v roku 2014, z návrhu rozpočtu verejnej správy na roky 2015 – 2016 a z vývoja hospodárenia *mesta* v predchádzajúcich sledovaných rokoch.

## **C. TVORBA NÁVRHU ROZPOČTU**

Návrh rozpočtu je spracovaný podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. v členení podľa § 89 ods. citovaného zákona na:

- a) rozpočet na príslušný rozpočtový rok – rok 2015
- b) rozpočet na rok nasledujúci po príslušnom rozpočtovom roku - rok 2016,
- c) rozpočet na rok nasledujúci po roku, na ktorý sa zostavuje rozpočet podľa písmena b) – rok 2017.

Viacročný rozpočet na roky 2016 – 2017 je zostavený v rovnakom členení, v akom sa zostavuje rozpočet obce na príslušný rozpočtový rok. Rozpočet mesta na príslušný rozpočtový

rok je záväzný, rozpočty na nasledujúce dva rozpočtové roky nie sú záväzné, majú len orientačný charakter, ich ukazovatele sa spresňujú v ďalších rozpočtových rokoch.

Viacročný rozpočet na roky 2016 – 2017 je v súlade s § 10 ods. 3 až 7 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. vnútorne členený na:

- a) bežný rozpočet, t.j. bežné príjmy a bežné výdavky,
- b) kapitálový rozpočet, t.j. kapitálové príjmy a kapitálové výdavky,
- c) finančné operácie.

Vo viacročnom rozpočte na roky 2016 – 2017 sú vyjadrené finančné vzťahy k ŠR v rámci financovania prenesených kompetencií štátu, finančné vzťahy k štátnym fondom, k zriadeným a založeným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým sa poskytujú prostriedky z rozpočtu, k rozpočtom iných obcí a k rozpočtom vyšších územných celkov.

Návrh rozpočtu zahŕňa výdavky na činnosti , ktoré mestu vyplývajú zo zákonov a uzatvorených zmlúv , tak aby boli pokryté nevyhnutné požiadavky.

Uvedené zníženie rozpočtových príjmov sa nemohlo neprejavíť na znížení rozpočtovaných výdavkov. Nasledujúca tabuľka zobrazuje porovnanie návrhu rozpočtu na rok 2015 s rozpočtom za rok 2014 podľa jednotlivých kapitol.

#### Návrh rozpočtu mesta na rok 2015 - VÝDAVKOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Rozpočet 2014 v tis.EUR	Rozpočet 2015 v tis.EUR
01 - Všeobecné verejné služby	3271,44	3330,37
02 - Civilná obrana	0,00	0,00
03 - Verejný poriadok	343,17	334,05
04 - Ekonomická oblasť	1375,53	349,07
05 - Ochrana životného prostredia	1933,00	1002,71
06 - Bývanie a občianska vybavenosť	2684,17	1920,20
07 - Zdravotníctvo	0,00	0,00
08 - Šport, kultúra, náboženstvo, pamiatk. starostl.	460,30	1018,20
09 - Vzdelávanie	7237,75	7185,12
10 - Sociálne zabezpečenie	751,47	813,59
<b>VÝDAVKY SPOLU</b>	<b>18056,83</b>	<b>15953,31</b>

## Návrh rozpočtu mesta na rok 2015 - PRÍJMOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Rozpočet 2014 v tis. EUR	Rozpočet 2015 v tis. EUR
100 - Daňové príjmy	6830,00	7 531,59
200 - Nedaňové príjmy	2185,03	1 367,77
300 - Granty	6949,60	5 480,41
400 Finančné operácie	1827,00	1 322,34
500 Prijaté úvery a výpomoci	0,00	0,00
Vlastné príjmy škôl	265,20	251,20
<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>18056,83</b>	<b>15 953,31</b>
Úhrn príjmov celkom	18056,83	15 953,31
Úhrn výdavkov celkom	18056,83	15 953,31
Saldo príjmov a výdavkov	0,00	0,00

V príjmovej časti bežného rozpočtu treba mať na zreteli aj možné rizika z výpadku podielových daní. Je potrebné zamerať sa na účinnejšie vymáhanie daní z nehnuteľnosti, komunálneho odpadu a príjmov z majetku mesta ( nevyužitú nebytovú priestory). Taktiež je potrebné zvýšiť dôraz na vymáhanie všetkých pohľadávok. Vyššie uvedené skutočnosti môžu pozitívne ovplyvniť príjmovú časť bežného rozpočtu.

Je predpoklad, že nastaveným rozpočtom budú zabezpečené všetky základné funkcie samosprávy.

Predložené stanovisko k návrhu rozpočtu je spracované na základe skutočností známych ku dňu jeho spracovania.

### ZHRNUTIE

Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade so **zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. a **zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade so všeobecne záväznými nariadeniami mesta.

Návrh rozpočtu bol verejne prístupný najmenej 15 dní pred jeho schválením v súlade s §9 ods.2 zákona č.369/1990 Zb.

## **Z Á V E R**

**na základe uvedených skutočností  
odporúčam  
mestskému zastupiteľstvu v Trebišove predložený návrh rozpočtu na rok  
2015  
schváliť  
a  
návrh viacročného rozpočtu mesta Trebišov na roky 2016 – 2017  
zobrať na vedomie ako orientačný.**

V Trebišove dňa: 9.3. 2015

Juraj Lenhardt  
Hlavný kontrolór mesta

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 13

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Zverenie majetku mesta „TREBIŠOV – MILHOSTOV - Kanalizácia“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- návrh zmluvy o výkone správy majetku mesta

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ prerokovalo**

predložený návrh zmluvy o výkone správy majetku mesta s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. s pripomienkami – s podmienkou, že zmluva bude podpísaná až po odstránení všetkých technických nedostatkov uvedených v prílohe Protokolu o odovzdaní a prevzatí stavby „TREBIŠOV – MILHOSTOV – Kanalizácia“ a ich protokolárneho podpísania všetkými zúčastnenými stranami.

### **B/ schvaľuje**

1. zverenie majetku mesta „TREBIŠOV – MILHOSTOV - Kanalizácia“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. v účtovnej hodnote 1 230 604,96 EUR,
2. podstatné náležitosti zmluvy o zverení majetku obce do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. /definícia zvereného majetku, platobné podmienky, účel majetku, čas výkonu správy, najdôležitejšie práva a povinnosti zmluvných strán/.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Maroš Telepovský, referent pre miestny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa k materiálu „Zverenie majetku mesta „Trebišov – Milhostov - Kanalizácia“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s.“**

Po realizácii stavby „Trebišov – Milhostov – Kanalizácia“ je nevyhnutné zabezpečiť odborného prevádzkovateľa vodného diela, ktorý zabezpečí odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie, vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na verejnej kanalizačnej sieti a zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov.

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výkone správy majetku obce je príloha č.3 - Výpis z uznesenia mestského zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrného majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia verejnej kanalizačnej siete TREBIŠOV – MILHOSTOV do výkonu správy prevádzkovateľovi - odbornej organizácii Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

Spracoval: Ing. Maroš Telepovský, referent pre miestny rozvoj, oddelenie výstavby a majetku

# ZMLUVA o výkone správy majetku mesta

## Zmluvné strany

- Vlastník :** Mesto TREBIŠOV  
Zastúpené: PhDr. Marek Čižmár - primátor  
IČO : 00331996  
Bankové spojenie : VÚB a.s. Trebišov  
číslo účtu : SK39 0200 0000 0000 1932 5622
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
Za závod : TREBIŠOV  
zapísaná v Obchodnom registri – Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vložka č. 1243/V  
IČ DPH SK 2020063518  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s., Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice  
číslo účtu: SK70 7500 0000 0000 2550 0183  
zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

## I. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom a účelom zmluvy je :  
výkon správy majetku mesta spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - **vodohospodárskeho zariadenia verejnej kanalizačnej siete TREBIŠOV - MILHOSTOV** ( ďalej VKS ) odbornou organizáciou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.( ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
- Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie:
  - Odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie v rozsahu stanovenom schváleným a doloženým prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov
  - vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na VKS
  - zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov
- Vodohospodárskym zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.
- Záznam o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu zariadení a objektov kanalizačnej siete je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## II. PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA

### **Prevádzkovateľ je povinný:**

1. Zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd vo vodohospodárskom zariadení – VKS v súlade s vodohospodárskym rozhodnutím po splnení povinnosti vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. odst. 1-5).
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarávať vyjadrenia o podzemných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými predpismi.
6. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
7. Vlastníka ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
8. Zabezpečovať všetku potrebnú technickú a právnu agendu potrebnú na zabezpečenie bezproblémového prevádzkovania zvereneho majetku a viesť o tom príslušnú prevádzkovú a technickú evidenciu.
9. Uzatvárať s producentmi príslušné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd vo vlastnom mene.
10. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

### **Prevádzkovateľ je oprávnený:**

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene fakturovať producentom stočné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z odvádzania odpadových vôd od producentov.
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na kanalizačnú sieť.
7. Zriaďovať kanalizačné prípojky pre ďalších producentov za úhradu na základe objednávky - žiadosti v súlade so zákonom č.442/2002 Z. z.

## III. PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA MAJETKU

### **Vlastník je povinný:**

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu verejnej kanalizačnej siete.



2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku.
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške opráv, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Predložiť výpis uznesenia mestského zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane prevádzkového poriadku s porealizačným (skutočným) zameraním trasy verejnej kanalizácie.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v meste, ktoré sú v čase uzavretia zmluvy napojené, resp. nenapojené na verejnú kanalizáciu. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.
- 11. Vlastník týmto, podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení, prenáša na prevádzkovateľa povinnosť požiadať Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o registráciu.**

#### **Vlastník je oprávnený:**

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.

#### **IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereného infraštruktúrneho majetku vlastníka bude hrazená v rámci celkového výberu stočného od jednotlivých producentov odpadových vôd napojených na verejnú kanalizáciu. Fakturáciu stočného zabezpečuje prevádzkovateľ verejnej kanalizácie, ktorý má sám právo fakturovať stočné v plnej výške vo svoj prospech.
2. Fakturovaná výška stočného je cena platná v rámci VVS, a. s. GR Košice v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a. s. závodov a pri zmene ceny stočného.

#### **V. ČAS PLNENIA**

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy zo strany vlastníka.

#### **VI. ZOPOVEDNOSŤ**

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

#### **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.

3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku verejnej kanalizácie nevyhnutnej investícií do infraštruktúrného majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb producentom, nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vloženej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy, je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vloženej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých po 3 obdržia zmluvné strany.
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

V.....dňa.....

V.....dňa.....

**Za vlastníka:**

**Za prevádzkovateľa:**

.....  
**Mesto Trebišov**  
zastúpené primátorom mesta  
**PhDr. Marek Čižmár**

.....  
**Ing. Stanislav Hreha**  
predseda predstavenstva

.....  
**Ing. Rudolf Kočiško**  
člen predstavenstva

**Zoznam infraštruktúrného majetku rozvodov verejnej kanalizácie  
v meste TREBIŠOV – MILHOSTOV**

<u>Kanalizácia</u>	<u>Materiál</u>	<u>DN</u>	<u>Dĺžka</u>
Kmeňová stoka	.....	.....	.....
Uličná stoka : <b>stoková sieť :</b>	<b>PVC</b>	<b>300</b>	<b>3 021,02</b>
<b>výtlačné potrubie:</b>	<b>HDPE</b>	<b>160</b>	<b>3 574,42</b>
ČS : ČS 1, ČS 2, ČS 3, ČS 4, PČS..... atď.			
		<b>Celková dĺžka</b>	<b>6 595 ,44 m</b>

Počet prípojok: **samostatné - 177 ks**  
**združené - 27 ks**

Obstarávacia cena : 1 230 604,96 EUR  
(slovom : milión dvestotridsaťtisíc šesťstoštyri EUR a deväťdesiatšesť centov)

V ..... dňa.....

V..... dňa.....

**Za vlastníka :**

**Za prevádzkovateľa :**

.....  
**Mesto Trebišov**  
**zastúpené primátorom mesta**  
**PhDr. Marek Čižmár**

.....  
**Ing. Stanislav HREHA**  
**predseda predstavenstva**

.....  
**Ing. Rudolf Kočiško**  
**člen predstavenstva**

NÁZOV MAJETKU:	<b>TREBIŠOV – MILHOSTOV – Kanalizácia</b>
Kód klasifikácie produkcie:	2
Kód klasifikácie stavieb:	2223
Obstarávacia hodnota:	1 230 604,96 EUR
Oprávky:	0
Zostatková hodnota:	1 230 604,96 EUR
Spôsob odpisovania:	Rovnomerné odpisy
Odpisová skupina:	6
Počet už odpisovaných rokov:	0
Spôsob nadobudnutia:	Výstavba
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	1 155 373,97 EUR / Kohézny fond a štátny rozpočet 75 230,99 EUR / Vlastné zdroje
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	0

V ..... dňa.....

V..... dňa.....

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :

.....  
**Mesto Trebišov**  
**zastúpené primátorom mesta**  
**PhDr. Marek Čižmár**

.....  
**Ing. Stanislav HREHA**  
**predseda predstavenstva**

.....  
**Ing. Rudolf Kočíško**  
**člen predstavenstva**

**Výpis uznesenia**  
**Mestského zastupiteľstva č..... zo zasadnutia konaného dňa .....**  
**vo veci zverenia majetku mesta „TREBIŠOV – MILHOSTOV - Kanalizácia“**  
**do správy VVS, a. s.**

Mestské zastupiteľstvo predložený návrh zmluvy o výkone správy majetku mesta s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.:

a) **prerokovalo**

- **s pripomienkami** – s podmienkou, že zmluva bude podpísaná až po odstránení všetkých technických nedorobkov uvedených v prílohe Protokolu o odovzdaní a prevzatí stavby „TREBIŠOV – MILHOSTOV – Kanalizácia“ a ich protokolárneho podpísania všetkými zúčastnenými stranami.

b) **schvaľuje**

1. zverenie majetku mesta „TREBIŠOV – MILHOSTOV - Kanalizácia“ do správy pre VVS, a. s. v účtovnej hodnote 1 230 604,96 EUR
2. podstatné náležitosti zmluvy o zverení majetku mesta do správy VVS, a.s. /definovať zverený majetok, platobné podmienky, účel majetku, čas výkonu správy, najdôležitejšie práva a povinnosti zmluvných strán/

Z celkového počtu 24 poslancov sa hlasovania zúčastnili ..... poslanci.

- za schválenie návrhu zmluvy hlasovali ..... poslanci
- proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovali ..... poslanci

V ....., dňa .....

**PhDr. Marek Čižmár**  
primátor mesta  
/okrúhla pečiatka/

**Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v meste TREBIŠOV –  
MILHOSTOV, ktoré majú možnosť sa napojiť na verejnú kanalizáciu**

p.č.	Meno a priezvisko vlastníka nehnuteľnosti/resp.názov firmy	Ulica, súpisné číslo, orientačné číslo	Napojený	Nenapojený
1.	Imrich Šamu	Milhostov 1		X
2.	Igor Šaňo	Milhostov 3		X
3.	Mária Nadzamová	Milhostov 5		X
4.	Ladislav Habura	Milhostov 6		X
5.	Viliam Ferenčík	Milhostov 8		X
6.	Miroslav Lukáč	Milhostov 9		X
7.	Zlatka Petrová	Milhostov 10		X
8.	Michal Kohút	Milhostov 11		X
9.	Imrich Radomský	Milhostov 15		X
10.	Stanislav Ciberej	Milhostov 18		X
11.	Jozef Melko	Milhostov 19		X
12.	Anton Kolačkovský	Milhostov 20		X
13.	Miloslava Sopková	Milhostov 21		X
14.	Vladimír Barilla	Milhostov 22		X
15.	Peter Mičišin	Milhostov 24		X
16.	Jozef Brindzák	Milhostov 25		X
17.	Margita Mrázová	Milhostov 27		X
18.	Helena Stašová	Milhostov 28		X
19.	Marián Dziura	Milhostov 29		X
20.	Anna Ružaničová	Milhostov 33		X
21.	Anton Strelec	Milhostov 34		X
22.	Milan Ujhelyi	Milhostov 35		X
23.	Miroslav Ušala	Milhostov 39		X
24.	Jozef Ramšák	Milhostov 41		X
25.	Dušan Solár	Milhostov 43		X
26.	Dušan Staš	Milhostov 44		X
27.	Jozef Tadrík	Milhostov 45		X
28.	Adrián Logojda	Milhostov 46		X
29.	Ján Ramšák	Milhostov 47		X
30.	Jaroslav Dzuroučák	Milhostov 48		X
31.	Róbert Tomčík	Milhostov 50		X
32.	Milan Šimko	Milhostov 51		X
33.	Jaroslav Hrabčák	Milhostov 52		X
34.	Miroslav Bogoš	Milhostov 53		X
35.	Jozef Takáč	Milhostov 54		X
36.	Helena Gnapová	Milhostov 55		X
37.	Michal Jakub	Milhostov 56		X
38.	Michal Urban	Milhostov 57		X
39.	Mária Bodnárová	Milhostov 58		X
40.	Juraj Kuruc	Milhostov 60		X
41.	Stanislav Semanik	Milhostov 61		X
42.	Eubomír Mezei	Milhostov 65		X
43.	Štefan Gecik	Milhostov 71		X
44.	Marián Majovský	Milhostov 72		X

p.č.	Meno a priezvisko vlastníka nehnuteľnosti/resp.názov firmy	Ulica, súpisné číslo, orientačné číslo	Napojený	Nenapojený
45.	Radovan Juhás	Milhostov 73		X
46.	Jaroslav Vereščák	Milhostov 74		X
47.	Jozef Grega	Milhostov 75		X
48.	Mária Horvárhová	Milhostov 79		X
49.	Jozef Soták	Milhostov 80		X
50.	Jaroslav Varga	Milhostov 81		X
51.	Iveta Ligasová	Milhostov 83		X
52.	Magdaléna Maliková	Milhostov 84		X
53.	Vladimír Sojčák	Milhostov 85		X
54.	Anton Ondruš	Milhostov 86		X
55.	Marián Tóth	Milhostov 88		X
56.	Mária Malackaničová	Milhostov 91		X
57.	Miroslav Ramšák	Milhostov 93		X
58.	Mária Dušecinová	Milhostov 95		X
59.	Ján Popel'ák	Milhostov 97		X
60.	Ján Lopota	Milhostov 98		X
61.	Ján Grecula	Milhostov 99		X
62.	Lubomír Kertišák	Milhostov 101		X
63.	Beáta Bereščiková	Milhostov 102		X
64.	Zlatica Maženská	Milhostov 103		X
65.	Erika Tkáčiková	Milhostov 104		X
66.	Anton Laškoty	Milhostov 106		X
67.	Miloš Hominda	Milhostov 107		X
68.	Ján Vejkon	Milhostov 108		X
69.	Tibor Žoldoš	Milhostov 109		X
70.	Valér Megis	Milhostov 110		X
71.	Michal Švajka	Milhostov 111		X
72.	Juraj Kohút	Milhostov 112		X
73.	Miroslav Elko	Milhostov 113		X
74.	Marek Maťáš	Milhostov 114		X
75.	Bartolomej Beluš	Milhostov 115		X
76.	Verona Hrehová	Milhostov 117		X
77.	Pavol Konfederák	Milhostov 118		X
78.	Adriana Kovaľová	Milhostov 119		X
79.	Jakub Vinc	Milhostov 120		X
80.	Juraj Majovský	Milhostov 121		X
81.	Martin Majovský	Milhostov 122		X
82.	Jarmila Juhaščiková	Milhostov 123		X
83.	Milan Brinda	Milhostov 126		X
84.	Dušan Soták	Milhostov 127		X
85.	František Jurica	Milhostov 128		X
86.	Oľga Drobňáková	Milhostov 130		X
87.	Miloš Varga	Milhostov 131		X
88.	Milan Uhrin	Milhostov 134		X



p.č.	Meno a priezvisko vlastníka nehnuteľnosti/resp.názov firmy	Ulica, súpisné číslo, orientačné číslo	Napojený	Nenapojený
89.	Marianna Vondrášková	Milhostov 135		X
90.	Anna Žembová	Milhostov 137		X
91.	Anton Eliáš	Milhostov 139		X
92.	Juraj Cipka	Milhostov 141		X
93.	Miroslav Ščerbík	Milhostov 142		X
94.	Miroslav Javorský	Milhostov 143		X
95.	Juraj Megis	Milhostov 144		X
96.	František Tomáš	Milhostov 145		X
97.	Jaroslav Belza	Milhostov 146		X
98.	Gustáv Srok	Milhostov 147		X
99.	Mikuláš Botoš	Milhostov 148		X
100.	Mária Jarajdová	Milhostov 151		X
101.	Michal Jančík	Milhostov 152		X
102.	Ján Dušecina	Milhostov 153		X
103.	Martin Telepovský	Milhostov 154		X
104.	Maroš Telepovský	Milhostov 155		X
105.	Andrej Ragan	Milhostov 156		X
106.	Mária Točená	Milhostov 157		X
107.	Zoltán Sabo	Milhostov 158		X
108.	Pavol Doháňoš	Milhostov 159		X
109.	Marián Mráz	Milhostov 160		X
110.	Štefan Vargaeštok	Milhostov 162		X
111.	Ján Solár	Milhostov 163		X
112.	Jozef Segedy	Milhostov 164		X
113.	Helena Kuzmová	Milhostov 166		X
114.	Justína Ivaňová	Milhostov 168		X
115.	Marián Savko	Milhostov 169		X
116.	Marián Vysoký	Milhostov 170		X
117.	Milan Tadrík	Milhostov 171		X
118.	Mikuláš Bačík	Milhostov 172		X
119.	Mikuláš Kačurák	Milhostov 174		X
120.	Jozef Bereščík	Milhostov 177		X
121.	Adrián Timko	Milhostov 179		X
122.	Anna Ondovčíková	Milhostov 180		X
123.	Anna Pohrinčáková	Milhostov 181		X
124.	Ján Varga	Milhostov 182		X
125.	Jolana Berecinová	Milhostov 183		X
126.	Mária Berecinová	Milhostov 185		X
127.	Mária Rusnáková	Milhostov 186		X
128.	Anna Kožuchová	Milhostov 188		X
129.	Jozef Mihalčín	Milhostov 189		X
130.	Mária Mihalčinová	Milhostov 190		X
131.	Michal Záhorský	Milhostov 191		X
132.	Patrik Hudec	Milhostov 192		X



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 14

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Prenájom nehnuteľného majetku (Trebišovská energetická s.r.o.)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- grafický návrh

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 pís. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom nehnuteľného majetku mesta a to nehnuteľností:

- a) novovytvorené pozemky registra CKN parc. č. 4486/20 zastavané plochy a nádvoria o výmere 143 m<sup>2</sup> vytvorená z pozemkov registra CKN parc. č. 4486/4 a parc. č. 4486/17 evidované na LV č. 4170, a novovytvorené pozemky registra CKN s parc. č. 5191/6 zastavané plochy a nádvoria o výmere 21 m<sup>2</sup>, parc. č. 5191/8 zastavané plochy a nádvoria o výmere 457 m<sup>2</sup> a parc. č. 4512/4 vodná plocha o výmere 163 m<sup>2</sup>, ktoré boli vytvorené z pozemkov registra EKN parc. č. 8735/102 a parc. č. 8735/302 evidované na LV č. 9545, katastrálne územie Trebišov, vytvorené na základe Geometrického plánu č. 36587656-19/2015 pre nájomcu: **Trebišovská energetická, s.r.o., Poľná 2480/4, 075 01 Trebišov, zastúpená: Ing. Ildikó Starabová, konateľka, IČO: 44 498 578, z dôvodu hodného osobitného zreteľa** spočívajúceho v tom, že nájomca na uvedených pozemkoch vybuduje prístupové komunikácie k stavbe Centrálny energetický zdroj tepla v meste Trebišov. Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú, pričom odplata za prenájom uvedených pozemkov bude stanovená podľa Prílohy č. 2 k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom mesta bod 4.2 písm. e) a celkové nájomné za uvedené pozemky predstavuje **3424,50 € ročne**,
- b) pozemok registra EKN parc. č. 8735/120 záhrady o výmere 44 m<sup>2</sup> evidovaný na LV č. 9545 a pozemky registra CKN s parc. č. 4428 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1129 m<sup>2</sup>, parc. č. 4514 zastavané plochy o výmere 1660 m<sup>2</sup> evidované na LV č. 4170, katastrálne územie Trebišov pre nájomcu: **Trebišovská energetická, s.r.o., Poľná 2480/4, 075 01 Trebišov, zastúpená: Ing. Ildikó Starabová, konateľka, IČO: 44 498 578, z dôvodu hodného osobitného zreteľa** spočívajúceho v tom, že nájomca na uvedených pozemkoch vybuduje prístupovú komunikáciu k stavbe Centrálny energetický zdroj tepla v meste Trebišov. Výmera prenajatého pozemku bude spresnená geometrickým plánom a následne bude uzatvorený Dodatok č.1 k nájomnej zmluve. Nájom za uvedený pozemok bude stanovený podľa Prílohy č. 2 k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom mesta bod 4.2 písm. e) a celkové nájomné za uvedený pozemok predstavuje **29 746,50 € ročne**.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

V Trebišove, dňa 6.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

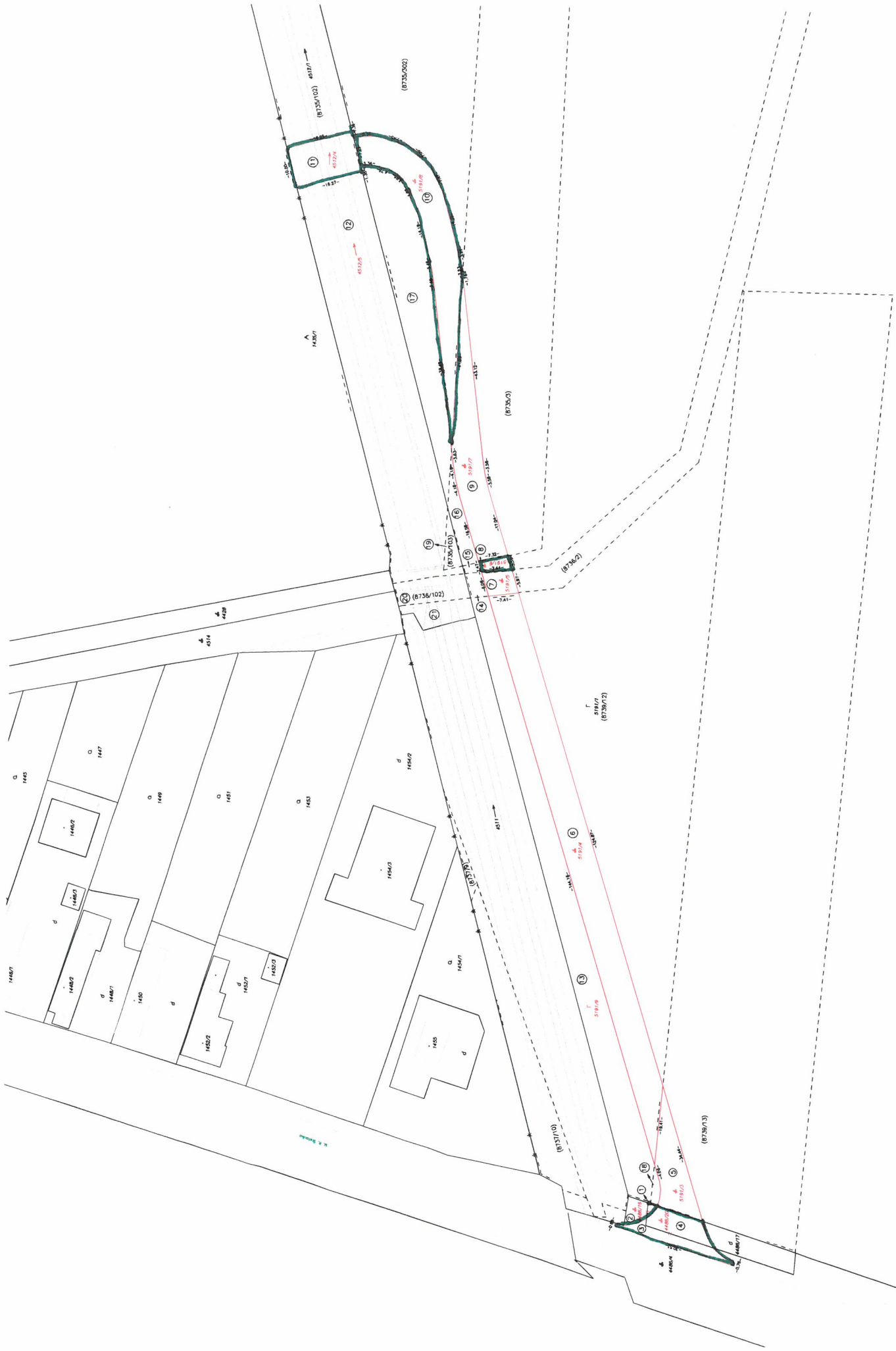
Spoločnosť Trebišovská energetická, s.r.o. Poľná 2480/4, 075 01 Trebišov, zastúpená: Ing. Ildikó Starabová, konateľka, IČO: 44 498 578, požiadala dňa 13.2.2015 o prenájom novovytvorených pozemkov registra CKN parc. č. 4486/20 zastavané plochy a nádvoría o výmere 143 m<sup>2</sup> vytvorená z pozemkov registra CKN parc. č. 4486/4 a parc. č. 4486/17 evidované na LV č. 4170, a novovytvorených pozemkov registra CKN s parc. č. 5191/6 zastavané plochy a nádvoría o výmere 21 m<sup>2</sup>, parc. č. 5191/8 zastavané plochy a nádvoría o výmere 457 m<sup>2</sup> a parc. č. 4512/4 vodná plocha o výmere 163 m<sup>2</sup>, ktoré boli vytvorené z pozemkov registra EKN parc. č. 8735/102 a parc. č. 8735/302 evidované na LV č. 9545, katastrálne územie Trebišov, vytvorené na základe Geometrického plánu č. 36587656-19/2015, za účelom vybudovania na vlastné náklady na uvedených pozemkoch príjazdovú komunikáciu k stavbe Centrálnemu energetický zdroj tepla v meste Trebišov, na ktorú bolo vydané stavebné povolenie Stavebným úradom Mesta Trebišov pod č. 32822/2279/2013-OKa, právoplatné dňa 7.8.2013. Odplata za prenájom uvedených pozemkov bude stanovená podľa Prílohy č. 2 k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom mesta bod 4.2 písm. e) – Nájomné za užívanie pozemkov, pričom v tomto prípade sadzba nájomného za m<sup>2</sup>/rok predstavuje 15 % z ceny pozemkov uvedenej v Prílohe č. 1 k zásadám t.j. ul. M. R. Štefánika od Švermovej juh – 10,50 €/m<sup>2</sup>/rok a ul. Záhradná – od Švermovej juh – 3 €/m<sup>2</sup>/rok, teda celkové nájomné za uvedené pozemky predstavuje 3424,50 € ročne.

Zároveň predmetom prenájmu bude aj pozemok registra EKN parc. č. 8735/120 záhrady o výmere 44 m<sup>2</sup> evidovaný na LV č. 9545 a pozemky registra CKN s parc. č. 4428 zastavané plochy a nádvoría o výmere 1129 m<sup>2</sup>, parc. č. 4514 zastavané plochy o výmere 1660 m<sup>2</sup> evidované na LV č. 4170, katastrálne územie Trebišov, pričom výmera prenajatého pozemku bude spresnená geometrickým plánom a následne bude uzatvorený Dodatok č.1 k nájomnej zmluve.

Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú, pričom odplata za prenájom uvedených pozemkov bude stanovená podľa Prílohy č. 2 k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom mesta bod 4.2 písm. e) – Nájomné za užívanie pozemkov, pričom v tomto prípade sadzba nájomného za m<sup>2</sup>/rok predstavuje 15 % z ceny pozemkov uvedenej v Prílohe č. 1 k zásadám t.j. ul. M. R. Štefánika od Švermovej juh – 10,50 €/m<sup>2</sup>/rok teda celkové nájomné za uvedený pozemok predstavuje 29 746,50 € ročne.

V Trebišove, dňa 6.3.2015

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 15

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Prenájom nebytového priestoru vo výchovno-vzdelávacom centre

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- pôdorys štúdie 1. NP

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ zrušuje**

uznesenie č. 56/2014 prijaté na 3. zasadnutí Mestského zastupiteľstva konaného dňa 25.6.2014 v Trebišove, ktorým bol schválený zámer prenajať nehnuteľný majetok a to nebytový priestor na prvom nadzemnom podlaží o výmere 470 m<sup>2</sup>, ktorý je súčasťou nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, stavba, súp. č. 2447, postavená na pozemku parc. č. 1319/48, register C KN, zastavané plochy a nádvorcia, zapísané na LV č. 3166, na Medickej ulici, pre nájomcu: **Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta**, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov, zastúpená RNDr. Slavomírom Partilom, riaditeľom, IČO: 35555912, **z dôvodu hodného osobitného zreteľa** za odplatu vo výške **100 € ročne**

### **B/ schvaľuje**

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 pís. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom nehnuteľného majetku mesta a to nebytového priestoru na prvom nadzemnom podlaží o výmere 562 m<sup>2</sup>, ktorý je súčasťou nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, stavba, súp. č. 2447, postavená na pozemku parc. č. 1319/48, register C KN, zastavané plochy a nádvorcia, zapísané na LV č. 3166, na Medickej ulici, pre nájomcu: **Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta**, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov, zastúpená RNDr. Slavomírom Partilom, riaditeľom, IČO: 35555912, **z dôvodu hodného osobitného zreteľa** spočívajúceho v tom, že nájomca v uvedenej stavbe na vlastné náklady zriadi elokované triedy určené pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia s dvojročným učebným odborom stavebná výroba. S nájomcom, Mesto Trebišov v zastúpení správcom tejto nehnuteľnosti Základnou školou, I. Krasku 342/1, 075 01 Trebišov, IČO: 35541091, uzatvorí nájomnú zmluvu na dobu neurčitú, pričom odplata za prenájom uvedených nebytových priestorov predstavuje **100 € ročne**.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 3.3.2015

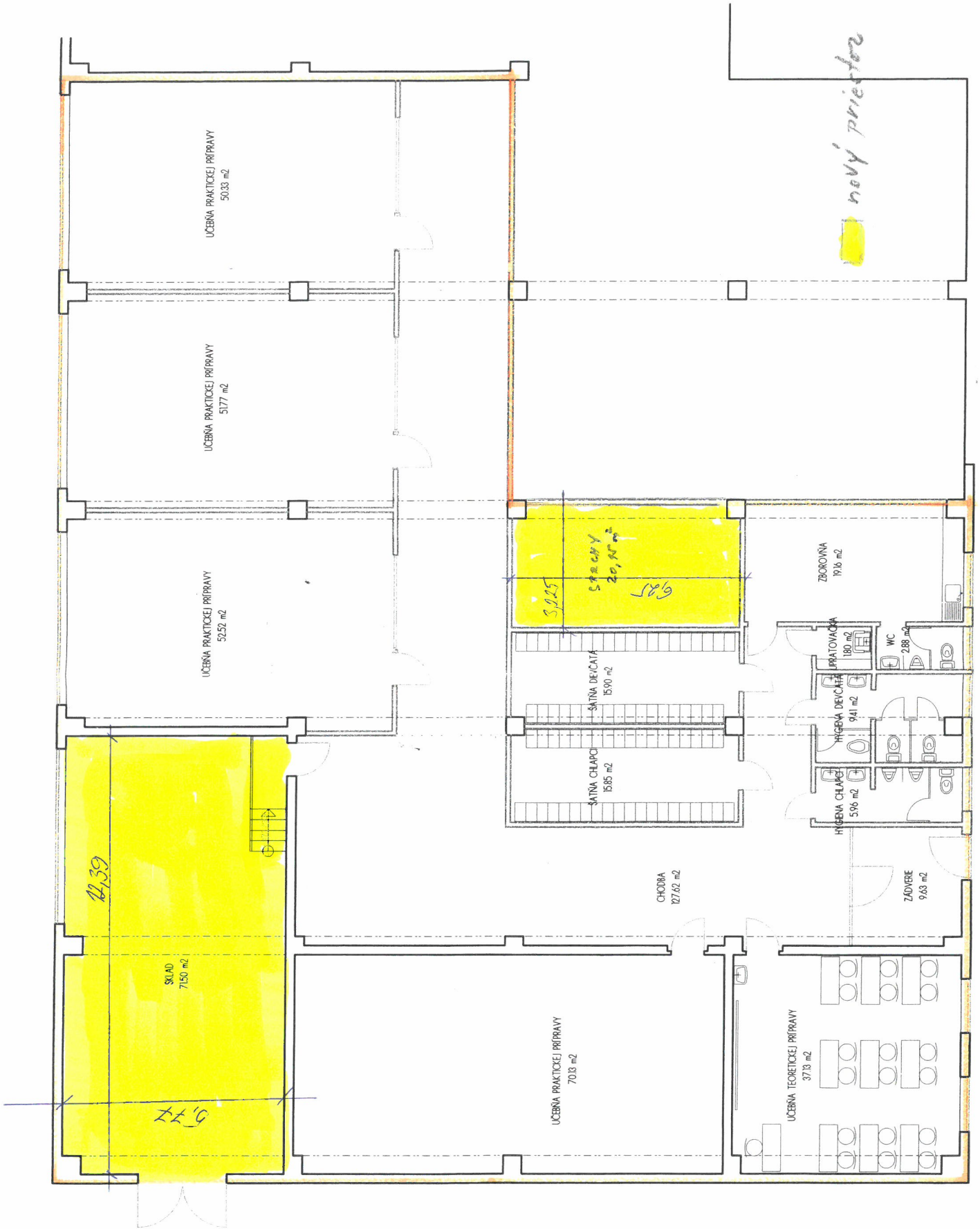
predkladateľ

## **Dôvodová správa**

Uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 56/2014 z 25.6.2014 mesto schválilo zámer prenajať časť budovy (bývalé sklady ŠHR – Medika) o výmere 470 m<sup>2</sup> pre nájomcu Cirkevná stredná škola sv. Jozafáta, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov, za účelom zriadenia elokovaných tried určených pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia s učebným odborom stavebná výroba. Hlbšou analýzou projektu vznikla zo strany nájomcu požiadavka rozšíriť prenajímané priestory o 92 m<sup>2</sup>, ktoré spolu s pôvodne prenajatou časťou budovy vytvárajú súvislý celok. Keďže v mesiaci august 2014 mesto odovzdalo celé Výchovno-vzdelávacie centrum na ulici Medickej 2447, 075 01 Trebišov (areál bývalých skladov ŠHR) do správy pre Základnú školu, I. Krasku 342/1, 075 01 Trebišov, bolo potrebné novým uznesením celú problematiku spojenú s užívaním a prenájmom právne zosúladiť.

V Trebišove, dňa 3.3.2015

Spracoval: Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku



44,39

67,7

SKLAD  
7150 m<sup>2</sup>

UCERNA PRAKTICKEJ PRIPRAVY  
5033 m<sup>2</sup>

UCERNA PRAKTICKEJ PRIPRAVY  
5177 m<sup>2</sup>

UCERNA PRAKTICKEJ PRIPRAVY  
5252 m<sup>2</sup>

UCERNA PRAKTICKEJ PRIPRAVY  
7018 m<sup>2</sup>

SARADNY  
20,84 m<sup>2</sup>

SATNA CHLAPCI  
1585 m<sup>2</sup>

SATNA DEVCATA  
1590 m<sup>2</sup>

SATNA DEVCATA  
941 m<sup>2</sup>

HIGIENA CHLAPCI  
596 m<sup>2</sup>

HIGIENA DEVCATA  
941 m<sup>2</sup>

HIGIENA DEVCATA  
180 m<sup>2</sup>

CHODBA  
127,62 m<sup>2</sup>

UCERNA TEORETICKEJ PRIPRAVY  
3718 m<sup>2</sup>

ZBOROVNA  
1916 m<sup>2</sup>

WC  
288 m<sup>2</sup>

ZADVIRE  
963 m<sup>2</sup>

novy priestor



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 16

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku  
(Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- grafický návrh

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností:

- pozemok na ulici Čsl. armády - parcela registra C KN, parcelné č. 3177/3, zastavané plochy a nádvoria o výmere 46 m<sup>2</sup>, ktorá je evidovaná na LV č. 4170, katastrálne územie Trebišov v prospech nadobúdateľa: Mgr. Alena Kovalíková, Čsl. armády 987/32, 075 01 Trebišov v celkovej hodnote 644 Eur, bez DPH.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

V Trebišove, dňa 4.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

Zámer predat' hore uvádzaný pozemok z dôvodu hodného osobitného zreteľa, vyplýva z podmienok strategického dokumentu schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. (ďalej len KZ) a Uznesením 65/2014 zo dňa 25.6.2014, ktorým sa predĺžila lehota na majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Hore uvádzaný pozemok je pozemkom sú vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov a sú priľahlými k susediacim pozemkom nadobúdateľa. Nadobúdateľ požiadal o odkúpenie pozemku v zmysle KZ a zverejnenej výzvy Mesta Trebišov na základe podmienok a skutočností, ktoré vyplývajú z jednotlivých článkov KZ.

V zmysle KZ Článku 3 Konvergenčné opatrenia týmto Mesto Trebišov prejavuje vôľu nepostihovať doteraz nelegálne užívané susediace pozemky s podmienkou ich dodatočného majetkovoprávneho vysporiadania odkúpením v lehote do 30.06.2015.

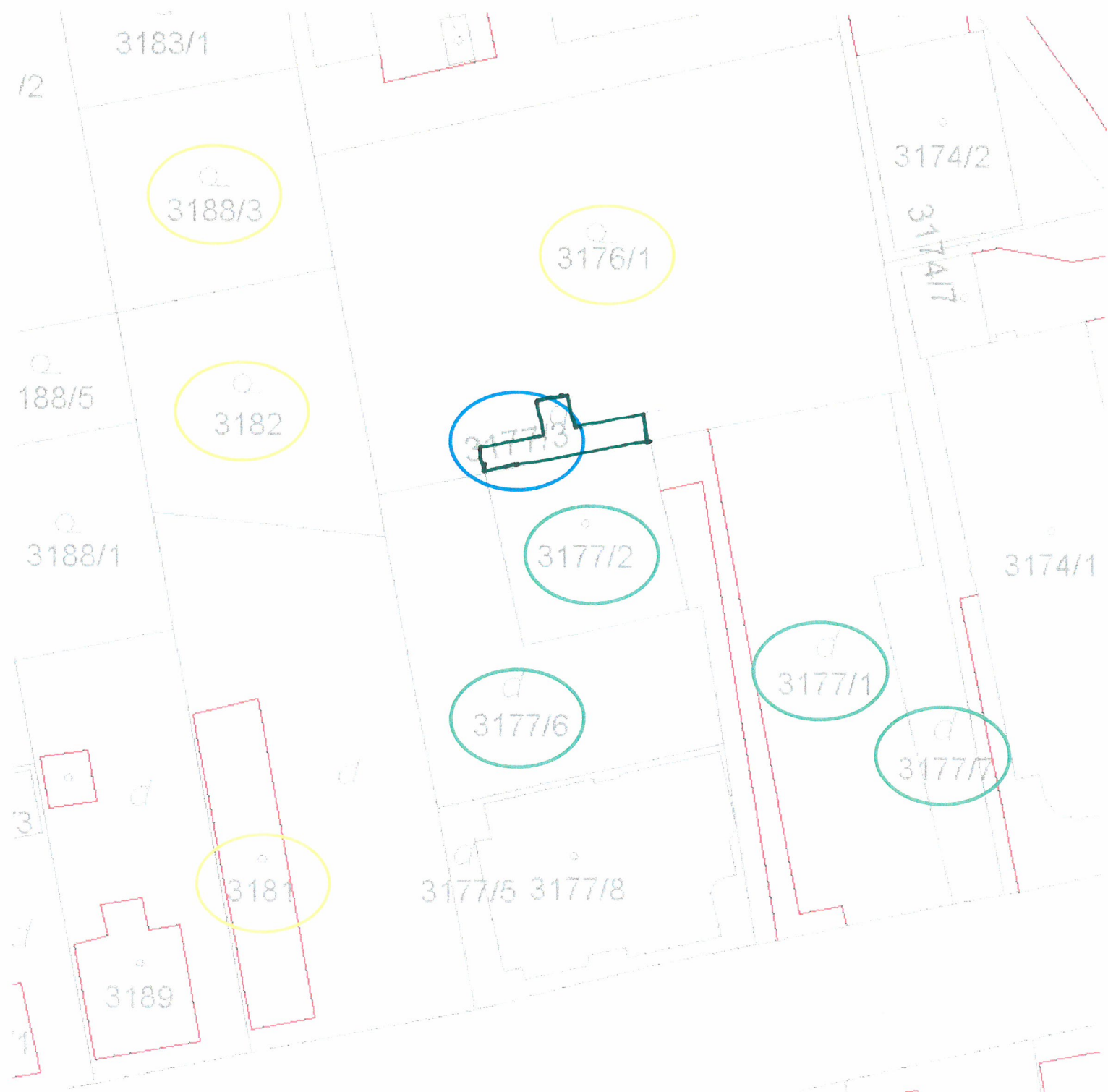
Lehota na vysporiadanie začala plynúť dňom schválenia tohto KZ MsZ. V tejto lehote môže žiadateľ odkúpiť susediaci pozemok, pričom v každom prípade pôjde o prípad hodný osobitného zreteľa, za zvýhodnenú cenu za 1m<sup>2</sup>, ktorú na tento účel schváli MsZ pri schvaľovaní predaja. Zvýhodnenou cenou za 1m<sup>2</sup> je 20% z ceny pozemkov podľa internej smernice Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Minimálne ceny pozemkov (cenová mapa) Príloha č. 1. - ulice: Čsl. armády kategória B - 70 Eur/ m<sup>2</sup>, t.j. 14 Eur/m<sup>2</sup>.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 6.3.2015 Zámer predat' nehnuteľný majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa

V Trebišove, dňa 4.3.2015

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

Príloha č.1 : Snímka z mapy



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 17

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Dohoda o urovnaní s obchodnou spoločnosťou EURO-BUILDING, a.s.

**Obsah materiálu:** - Dohoda o urovnaní  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ schvaľuje**

uzatvorenie Dohody o urovnaní s obchodnou spoločnosťou EURO-BUILDING, a.s., so sídlom: Podunajská 23, 821 06 Bratislava, IČO: 35 683 066, v predloženom znení a

### **B/ poveruje**

primátora podpísaním Dohody o urovnaní s obchodnou spoločnosťou EURO-BUILDING, a.s., so sídlom: Podunajská 23, 821 06 Bratislava, IČO: 35 683 066, v predloženom znení

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 12.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

Mesto Trebišov je účastníkom súdneho konania vedeného na Okresnom súde Trebišov pod sp. zn. 9Cb/4/2014, vo veci navrhovateľa: EURO-BUILDING, a.s., so sídlom: Podunajská 23, 821 06 Bratislava, IČO: 35 683 066, proti odporcovi: Mesto Trebišov, o zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 19 269,28 eur.

Advokátska kancelária Vojčík & Partners, ako právny zástupca odporúča Mestu Trebišov urovnať predmetný spor mimosúdnou dohodou, v súvislosti so znížením trov právneho zastúpenia navrhovateľa o 50 %, ktoré má uhradiť Mesto Trebišov a tiež s ohľadom na iný právoplatne skončený súdny spor medzi tými istými účastníkmi konania, ktorý bol vedený na Okresnom súde Trebišov pod sp. zn. 2Cb/20/2013 (na Krajskom súde v Košiciach pod sp. zn. 2Cob/49/2014), o zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 7767,90 eur, v ktorom súd prvého stupňa aj súd odvolací, zhodne uložili Mestu Trebišov povinnosť uhradiť uplatnené úroky z omeškania a taktiež trovy konania vo výške 2345,28 eur. Uvedený spor vychádzal z rovnakých skutkových okolností ako ten, o ktorého mimosúadne urovanie sa jedná. Vzhľadom na uvedené má náš právny zástupca zato, že je vysoko pravdepodobné, že aj v prebiehajúcom konaní o zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 19 269,28 eur, sp. zn. 9Cb/4/2014, ktoré je skutkovo identické s predchádzajúcim už skončeným konaním a argumentácia Mesta Trebišov je založená na identických tvrdeniach, súd rozhodne v náš neprospech.

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladáme návrh na schválenie uzatvorenia dohody o urovaní a na poverenie primátora jej podpísaním v priloženom znení.

# **Dohoda o urovnaní**

## **záväzkovoprávnych vzťahov a vypořiadaní záväzkov (pokonávka)**

uzatvorená podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

**Veriteľ:** EURO - BUILDING, a. s.  
Podunajská 23, 821 06 Bratislava  
IČO: 35 683 066  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v oddieli Sa, vložke č. 1009/B  
zastúpená Ing. Milošom Stopkom - predsedom predstavenstva  
(ďalej len „veriteľ“)

**a**

**Dlžník:** Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
v zast. primátorom PhDr. Marek Čižmár  
(ďalej len „dlžník“)

**v nasledovnom znení:**

**I.**

Dňa 30.08.2010 bola medzi veriteľom ako zhotoviteľom a dlžníkom ako objednávateľom uzatvorená zmluva o dielo, ktorej predmetom bolo vykonanie diela „Základná škola I. Krasku – Dostavba I., Trebišov“. K zmluve bol dňa 21.04.2011 uzatvorený dodatok č. 1.

V súvislosti s tým vystavil veriteľ nasledovné faktúry:

- dňa 22.02.2012 faktúru č. 200200067 za realizáciu prác v hodnote 257.666,84 € so splatnosťou 22.05.2012, dobropis č. 202200030 zo dňa 07.08.2012 v hodnote 6.340,86 €,
- dňa 22.02.2012 faktúru č. 200200068 za realizáciu prác v hodnote 57.419,93 € so splatnosťou 22.05.2012.

Nakoľko dlžník predmetné faktúry v lehotách splatnosti neuhradil, veriteľ uplatnil svoj nárok cestou súdu. V priebehu konania dlžník uhradil dňa 12.06.2012 sumu 57.419,93 € a dňa 22.10.2012 sumu 251.325,98 €. Okresný súd Trebišov vydal dňa 22.01.2013 platobný rozkaz pod č. k. 9Rob/25/2012-43, ktorým zaviazal dlžníka zaplatiť veriteľovi titulom príslušenstva - úrokov z omeškania celkovo sumu 19.549,31 € (3087,46€ + 16.461,85€) ako aj nahradiť trovy konania.

Dlžník podal proti platobnému rozkazu dňa 11.02.2013 odpor; konanie je vedené v súčasnosti na Okresnom súde Trebišov pod sp. zn. 9Cb/4/2014.

Veriteľ svojim podaním zo dňa 04.12.2013 vzal návrh čiastočne v sume 280,03 € späť a predmetom konania zostala suma 19.269,28 € ako aj trovy konania.

Okresný súd Trebišov svojim uznesením zo dňa 08.01.2014, sp. zn. 9Cb/14/2013 konanie v časti istiny 315.086,77 € a v časti úrokov z omeškania v sume 280,03 € zastavil a nárok veriteľa o zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 19.269,28 € vylúčil na samostatné konanie.

## II.

Vzhľadom na to, že výška pohľadávky, špecifikovaná v predchádzajúcom článku, je medzi veriteľom a dlžníkom sporná, zmluvné strany sa dohodli na urovnaní s tým, že pôvodný záväzok dlžníka sa nahrádza novým záväzkom nasledovne:

Dlžník sa zaväzuje uhradiť veriteľovi sumu 21.734 € vrátane DPH (slovom dvadsaťjedentisíc sedemstotridsaťštyri euro).

Táto suma pozostáva z nasledovných položiek:

- 19.269,28 € predstavuje príslušenstvo pohľadávky – úroky z omeškania,
- 2.453 € predstavuje trovy právneho zastúpenia,
- 11,72 € predstavuje súdny poplatok ako rozdiel medzi zaplateným súdnym poplatkom v sume 1.172,50 € a súdnym poplatkom v sume 1.160,77, ktorý bude vrátený veriteľovi v zmysle § 11 ods. 3,4 zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch.

Dlžník uhradí veriteľovi sumu 19.281 € bankovým prevodom na účet veriteľa, vedený v Tatra banke, a.s., č. ú. 2629740152/1100. a sumu 2.453 €, predstavujúcu trovy právneho zastúpenia, právnemu zástupcovi veriteľa – Advokátska kancelária JUDr. CIMRÁK, s.r.o., a to bankovým prevodom na jeho účet, vedený vo VÚB, a.s., č. účtu 2775224658/0200, najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.

Veriteľ sa naproti tomu zaväzuje, že najneskôr do troch pracovných dní odo dňa pripísania dohodnutej sumy 21.734 € na uvedené účty, zoberie celkom späť návrh na začatie konania, odoslaný na Okresný súd Trebišov dňa 31.05.2012, ktorý je v súčasnosti vedený pod sp. zn. 9Cb/4/2014 s tým, že v späťvzátí uvedie, že si neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania. Dlžník zároveň prehlasuje, že si taktiež nebude v tomto konaní uplatňovať náhradu trov konania. Bezodkladne, t.j. v deň podania späťvzatia, je veriteľ povinný doručiť dlžníkovi alebo jeho právnomu zástupcovi e-mailom alebo prostredníctvom pošty, samotné späťvzatie návrhu a potvrdenie o jeho odoslaní/doručení Okresnému súdu Trebišov.

## III.

Veriteľ súčasne prehlasuje, že po uhradení celej sumy podľa článku II. tejto dohody, sú uspokojené všetky jeho nároky vyplývajúce z predmetného súdneho konania, z dôvodu čoho nebude v budúcnosti vznášať voči dlžníkovi ďalšie v súčasnosti známe alebo neznáme nároky na plnenie s touto vecou súvisiacich vrátane úrokov z omeškania, alebo iných sankcií, náhrady škody, resp. ušlého zisku, ktoré prípadne vznikli do podpisu tejto dohody, a výslovne sa ich vzdáva.

Dlžník prehlasuje, že nebude v budúcnosti vznášať voči veriteľovi ďalšie v súčasnosti známe alebo neznáme nároky na plnenie vo veci predmetného súdneho sporu ani z titulu iných s touto vecou súvisiacich dojednaní vrátane úrokov z omeškania, alebo iných sankcií, náhrady škody, resp. ušlého zisku, ktoré prípadne vznikli do podpisu tejto dohody, a výslovne sa ich vzdáva.

## IV.

Ak dlžník nesplní svoj záväzok uvedený v článku II. alebo záväzok uvedený v čl. V. ods. 4 (povinnosť dohodu zverejniť) tejto dohody včas a riadne, je veriteľ oprávnený od tejto dohody odstúpiť.

#### V.

Účastníci dohody prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

Dohoda bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý účastník obdrží jedno vyhotovenie.

Podmienky uzatvorenia tejto Dohody boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trebišov č. ...., zo dňa ....., ktorým bol súčasne udelený súhlas s uzatvorením tejto Dohody.

Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi Dohody, ktoré sú od tohto dňa svojimi prejavmi vôle viazané a účinnosť nadobúda v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle dlžníka ako povinnej osoby v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Dlžník je povinný túto dohodu zverejniť bezodkladne po jej podpise oboma zmluvnými stranami, o čom vystaví veriteľovi písomné potvrdenie.

V Bratislave, dňa ..... 2015

V Trebišove, dňa ..... 2015

.....  
EURO - BUILDING, a.s.  
v zast. Ing. Miloš Stopka

.....  
Mesto Trebišov  
v zast. PhDr. Marek Čižmár



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 18

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Dotácie na športové aktivity na rok 2015

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

Finančné dotácie na rok 2015 pre:

Futbalový klub SLAVOJ TREBIŠOV vo výške 77 000,- €

Hádzanársky klub SLAVOJ Trebišov vo výške 22 000,- €

Hokejbalový klub ADLER Trebišov vo výške 3 000,- €

**Predkladá:** PhDr. Marek Čížmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Danica Gajdošová, vedúca oddelenia školstva

V Trebišove, dňa 6.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

V zmysle čl. 3 VZN č. 119/2012 o poskytovaní dotácií boli Mestu Trebišov doručené písomné žiadosti o poskytnutie finančných dotácií pre športové aktivity na území mesta. V súlade s uvedeným VZN navrhujeme uvedené prerozdelenie finančnej dotácie.

# **Prednosta Mestského úradu v Trebišove**

---

**Číslo: 19**

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Plat primátora na rok 2015

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

plat primátora na rok 2015 vo výške 2480 € mesačne.

**Predkladá:** Mgr. Miroslav Tóth, prednosta MsÚ

**Spracoval:** Mgr. Margita Davalová, referent pre PaM

V Trebišove, dňa 12.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 154/2011 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov obecné zastupiteľstvo plat starostu opätovne raz ročne prerokuje. Podľa § 4 ods. 9 cit. zákona plat starostu odsúhlasený obecným zastupiteľstvom podľa § 3 ods. 1 alebo podľa ods. 2 musí byť v zápisnici zo zasadnutia obecného zastupiteľstva uvedený v presnej výške stanovenej v eurách.

Plat primátorovi mesta patrí na základe súčinu priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve vyčíslený na základe údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok a koeficientu kategórie mesta podľa počtu obyvateľov (pre naše mesto 2,89). Mestské zastupiteľstvo môže tento plat rozhodnutím zvýšiť až o 70 %.

Výpočet:

Priemerná mesačná mzda zamestnanca v národnom hospodárstve v roku 2014 - 858 €.

$$858 \times 2,89 = 2480 \text{ €}$$

Na základe vyššie uvedených skutočností predkladám návrh na schválenie platu primátora na rok 2015 vo výške 2480 € mesačne.



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 20

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015

**Obsah materiálu:** - návrh všeobecne záväzného nariadenia  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove s účinnosťou od 8.4.2015

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Danica Gajdošová, vedúca oddelenia školstva

V Trebišove, dňa 6.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

V zmysle § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov určí obec všeobecne záväzným nariadením výšku finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy, školského klubu detí pri základnej škole, zariadenia školského stravovania a centra voľného času na príslušný kalendárny rok.

Nadalej platí financovanie a zber údajov podľa zákona č. 325/2012 Z. z. ktorým sa zmenil a doplnil zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (v čl. II zákona č. 596/2003 Z. z.).

Všeobecne záväzné nariadenie určuje :

1. podrobnosti financovania základných umeleckých škôl, materských škôl a školských zariadení,
2. výšku finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku základných umeleckých škôl, materských škôl a školských zariadení,
3. lehotu na predloženie údajov potrebných na financovanie základných umeleckých škôl, materských škôl a školských zariadení,
4. deň v mesiaci, do ktorého mesto poskytne finančné prostriedky neštátnym zriaďovateľom a školám a školským zariadeniam vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti.

Kritériá pri určovaní výšky finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na žiaka:

- na pridelovanie finančných prostriedkov pre záujmové vzdelávanie, čiže pre centrá voľného času, v podieloch na daniach v správe štátu sa použije údaj o počte žiakov prijatých do CVČ s trvalým pobytom na území obce
- na pridelovanie finančných prostriedkov v podieloch na daniach v správe štátu na žiakov základnej umeleckej školy sú pridelované od 3 rokov do 25 rokov veku v individuálnej aj skupinovej forme vyučovania podľa stavu k 15. septembru začínajúceho školského roka,
- na pridelovanie finančných prostriedkov v podieloch na daniach v správe štátu pre deti, ktoré navštevujú školský klub detí základnej školy sa použil údaj o počte detí prijatých do ŠKD podľa stavu k 15. septembru začínajúceho školského roka,
- na pridelovanie finančných prostriedkov na stravovanie žiakov škôl vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti, do dovŕšenia 15 rokov veku zo škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi sa použije údaj o počte všetkých žiakov školy.

Mesto je povinné oznámiť školám a školským zariadeniam výšku finančných prostriedkov pridelených na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2015 najneskôr do 30. apríla 2015.

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 6.3.2015

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa .....



.../2015

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

Toto VZN upravuje podrobnosti financovania, lehotu na predloženie údajov potrebných na financovanie, deň v mesiaci, v ktorom Mesto Trebišov (ďalej len „mesto“) poskytne finančné prostriedky na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy, školského klubu detí pri základnej škole, zariadenia školského stravovania a centra voľného času, ktorých zriaďovateľom je mesto a na žiaka školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi na území mesta, ktoré sú na základe rozhodnutia Ministerstva školstva SR zaradené do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky<sup>1</sup>.

### Článok 2

#### Príjemca dotácie

2.1. Príjemcom dotácie podľa tohto VZN sú školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta:

Základná umelecká škola, Mariánske námestie 252/5, Trebišov

Materská škola, Škultétyho 1031/26, Trebišov

Materská škola, Hviezdoslavova 422/3, Trebišov

Materská škola, Komenského 1964/11, Trebišov

Centrum voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov



## Návrh

Školský klub detí pri Základnej škole, Komenského 1962/8, Trebišov  
Školský klub detí pri Základnej škole, M. R. Štefánika 910/51, Trebišov  
Školský klub detí pri Základnej škole, Pribinova 34, Trebišov  
Školský klub detí pri Základnej škole, Ivana Krasku 342, Trebišov  
Školská jedáleň pri Základnej škole, Komenského 1962/8, Trebišov  
Školská jedáleň pri Základnej škole, M. R. Štefánika 910/51, Trebišov  
Školská jedáleň pri Základnej škole, Pribinova 34, Trebišov  
Výdajná školská jedáleň, Medická 2374/2, ako súčasť Základnej školy, I. Krasku 342/1, Trebišov

- 2.2. Prijemcom dotácie podľa tohto VZN sú školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi:  
Školský klub detí pri Cirkevnej základnej škole sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov  
Školská jedáleň pri Cirkevnej základnej škole sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov.
- 2.3. Mesto poskytne dotáciu pre CVČ zriadené na území iných obcí za dieťa vo veku od 5 do 15 rokov, ktoré má trvalý pobyt v meste, po predložení potrebných údajov.

### Článok 3

#### Predloženie údajov, výška a účel dotácie

- 3.1. Údaje o počtoch detí a žiakov potrebné pre výpočet dotácie na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok sú čerpané zo štatistického výkazu Škol MŠVVaŠ SR 40-01, ktorý predkladá škola alebo školské zariadenie zriaďovateľovi k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka.
- 3.2. Mesto financuje náklady na deti s trvalým pobytom na území obce v CVČ zriadeného obcou podľa počtu detí prijatých do CVČ podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka. Riaditeľ CVČ je povinný predložiť zriaďovateľovi zoznam členov, ktorých na základe rozhodnutí prijal do CVČ do 25. septembra predchádzajúceho kalendárneho roka. Zoznam členov CVČ bude obsahovať:
- meno a priezvisko
  - dátum narodenia
  - adresa trvalého pobytu
  - dieťa /žiak /študent /zárobkovo činná osoba /osoba bez príjmu /dôchodca.
- 3.3. Zriaďovatelia CVČ zriadených na území iných obcí, ktoré navštevujú deti vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom v meste musia do 31. marca kalendárneho roka predložiť:
- písomnú žiadosť opečiatkovanú a podpísanú zriaďovateľom CVČ
  - fotokópiu zriaďovacej listiny CVČ
  - platné VZN, z ktorého bude známa výška dotácie, ktorú požadujú na dieťa
  - zoznam detí s uvedením mena a priezviska, dátumu narodenia a trvalého bydliska
  - fotokópie dokladov pre všetky deti zo zoznamu – Rozhodnutie riaditeľa CVČ o prijatí dieťaťa do CVČ alebo Žiadosť o prijatie za člena CVČ (podpísaná zákonným zástupcom dieťaťa).
- 3.4. Dotácia na dieťa vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom v meste pre CVČ bude poskytnutá iba jednému CVČ, ktoré dieťa pravidelne navštevuje. Uprednostnené bude CVČ v zriaďovateľskej kompetencii mesta.

## Návrh

- 3.5. Mesto financuje náklady na žiakov ZUŠ v príslušnom kalendárnom roku podľa počtu žiakov v individuálnej forme vyučovania a podľa počtu žiakov ZUŠ v skupinovej forme vyučovania podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka jednej ZUŠ zriadenej na území obce.
- 3.6. Mesto financuje náklady na toho istého žiaka ZUŠ len v jednej ZUŠ. Ak nejaký žiak navštevuje viac ZUŠ, tak zákonný zástupca žiaka musí poskytnúť súhlas prostredníctvom čestného vyhlásenia podľa § 7a ods. 5 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov len jednej ZUŠ a tým aj súhlas na poskytnutie finančných prostriedkov príslušnej obci, na území ktorej má sídlo.
- 3.7. Mesto financuje náklady na deti MŠ podľa počtu detí prijatých do MŠ podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka len v jednej MŠ zriadenej na území obce.
- 3.8. Mesto financuje náklady na deti ŠKD podľa počtu detí prijatých do ŠKD podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka zo základných škôl zriadených na území mesta.
- 3.9. Mesto financuje náklady na stravovanie žiakov škôl vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti, do dovŕšenia 15 rokov veku zo škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi podľa počtu všetkých žiakov školy.
- 3.10. Výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok pre príjemcov dotácie podľa ods. 2.1. je stanovená v prílohe č. 1 tohto VZN.
- 3.11. Výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok pre príjemcov dotácie podľa od. 2.2. je stanovená v prílohe č. 2 tohto VZN.
- 3.12. Výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok pre príjemcov dotácie podľa ods. 2.3. je stanovená podľa pridelených finančných prostriedkov pre záujmové vzdelávanie v podieloch na daniach v správe štátu v prílohe č. 3 tohto VZN.
- 3.13. Prijímateľ dotácie podľa článku 2 ju môže použiť iba na financovanie bežných výdavkov na mzdy, odvody a prevádzkové výdavky. Pri jej použití musí zabezpečiť hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia. V priebehu roka je potrebné tvoriť rezervu z dotácie vo výške 5% pre prípad, že mesto dostane nižší objem v podieloch na daniach v správe štátu ako bolo rozpočtované.
- 3.14. V prípade, že celá dotácia nebude vyčerpaná do 31. 12. príslušného kalendárneho roka, prijímateľ je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť späť na ten účet mesta, z ktorého mu bola dotácia poukázaná, do 31. 12. príslušného kalendárneho roka.

## Článok 4

### Termín a spôsob poskytovania dotácie

- 4.1. Mesto poskytne dotáciu príjemcom podľa odseku 2.1. a 2.2. mesačne vo výške 1/12 z celkovej ročnej dotácie najneskôr do 5 pracovných dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca, alebo do 5 pracovných dní od poskytnutia finančných prostriedkov v rámci podieloch na daniach v správe štátu.

## Návrh

- 4.2. Príjemcom dotácie podľa odseku 2.3. bude dotácia poskytnutá najneskôr do 30 kalendárnych dní od predloženia potrebných údajov podľa odseku 3.3. a v prípade splnenia všetkých náležitostí.

### **Článok 5** **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....
- 5.2. VZN nadobúda účinnosť 15-tym dňom od zverejnenia na úradnej tabuli mesta, t. j. dňa 8.4.2015.
- 5.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 133/2013 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2014 v znení dodatku č. 1.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

---

1) ust. § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov

**Dotácia na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka škôl a školských zariadení zriadených  
na území mesta na rok 2015**

<b>Škola, školské zariadenie</b>	<b>Dotácia na prevádzku a mzdy na dieťa/ žiaka v € r. 2015</b>
Základná umelecká škola M. R. Štefánika 252	<b>698,02</b>
Materská škola Komenského 1964/11	<b>2 259,34</b>
Materská škola Škultétyho 1031/26	<b>2 002,38</b>
Materská škola Hviezdoslavova 422/3	<b>2 171,05</b>
Centrum voľného času T. G. Masaryka 2229/36	<b>154,04</b>
Školský klub detí pri Základnej škole Komenského 1962/8	<b>371,17</b>
Školský klub detí pri Základnej škole M. R. Štefánika 910/51	<b>337,50</b>
Školský klub detí pri Základnej škole Pribinova 34	<b>396,74</b>
Školský klub detí pri Základnej škole Ivana Krasku 342	<b>615,00</b>
Školská jedáleň pri Základnej škole Komenského 1962/8	<b>94,23</b>
Školská jedáleň pri Základnej škole M. R. Štefánika 910/51	<b>101,29</b>
Školská jedáleň pri Základnej škole Pribinova 34	<b>122,37</b>
Výdajná školská jedáleň Základnej školy I. Krasku Medická 2374/2	<b>82,03</b>

Návrh

Príloha č. 2

**Dotácia na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka škôl a školských zariadení zriadených na území mesta v zriaďovateľskej pôsobnosti Gréckokatolíckej eparchie Košice na rok 2015**

<b>Škola, školské zariadenie</b>	<b>Dotácia na prevádzku a mzdy na dieťa/ žiaka v €</b>
Školský klub detí pri Cirkevnej základnej škole sv. Juraja Gorkého 55	<b>549,55</b>
Školská jedáleň pri Cirkevnej základnej škole sv. Juraja Gorkého 55	<b>157,19</b>

Príloha č. 3

**Dotácia na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka CVČ zriadených na území iných obcí  
na rok 2015**

<b>Škola, školské zariadenie</b>	<b>Dotácia na prevádzku a mzdy na dieťa/ žiaka v €</b>
Centrá voľného času zriadené na území iných obcí	<b>65,00</b>

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 21

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov

**Obsah materiálu:** - všeobecne záväzné nariadenie  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove s účinnosťou od 8.4.2015

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Henrieta Demjanová, vedúca oddelenia sociálnych vecí

V Trebišove, dňa 5.3.2015

predkladateľ

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 6.3.2015

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa.....



.../2015

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 17, § 18 a §27 zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1. Účelom tohto VZN je stanovenie postupu a základných kritérií pri poskytovaní jednorazových sociálnych dávok (ďalej len dávka).
- 1.2. Dávky sú poskytované formou peňažnej alebo vecnej pomoci sociálne odkázaným občanom mesta Trebišov, alebo občanom mesta Trebišov, ktorí sa ocitli v sociálnej núdzi.
- 1.3. Sociálne odkázaný občan pre účely tohto VZN je občan, alebo občania, ktorých príjmy sa posudzujú spoločne podľa osobitného predpisu (zákon o životnom minime), ktorých príjmy nepresiahnu hranicu životného minima stanovenú zákonom, resp. dôchodcovia, ktorých príjem nepresahuje hranicu životného minima stanoveného zákonom vynásobenú koeficientom 1,3.
- 1.4. Za občanov, ktorí sa ocitli v sociálnej núdzi pre účely tohto VZN sú považovaní aj občania, ktorých príjmy presahujú hranicu životného minima stanovenú zákonom, resp. dôchodcovia, ktorých dôchodok presahuje hranicu životného minima stanovenú zákonom vynásobenú koeficientom 1,3 a ocitli sa v situácii, keď nie sú schopní z vlastných príjmov pokryť náklady na základné životné potreby.
- 1.5. Dávky môžu byť poskytnuté sociálne odkázaným občanom v hmotnej núdzi a občanom, ktorí sa ocitli v sociálnej núdzi najmä na úhradu mimoriadnych výdavkov na nevyhnuté ošatenie, základné vybavenie domácnosti, zakúpenie školských potrieb pre nezaopatrované dieťa a na mimoriadne liečebné náklady.
- 1.6. Dávka podľa tohto VZN sa môže poskytnúť spravidla jedenkrát do roka. V odôvodnených prípadoch sa môže poskytnúť opakovane, avšak súčet takto poskytnutých dávok jednému občanovi, spravidla nesmie presiahnuť v jednom roku limit stanovený týmto VZN.
- 1.7. Dávky občanom, ktorí sa ocitli v sociálnej núdzi môže v odôvodnených prípadoch schváliť primátor mesta
  - a) ak ich príjem presiahne vypočítané životné minimum do 4 €, na základe odporúčenia vedúceho príslušného oddelenia MsÚ,
  - b) v ostatných prípadoch na základe písomného odôvodnenia príslušným oddelením MsÚ.



## Návrh

### Článok 2

#### Žiadosť o poskytnutie dávky

- 2.1. Žiadosť o poskytnutie dávky, ktorá obsahuje základné osobné dáta žiadateľa, jeho ekonomickú situáciu a odôvodnenie žiadosti predloží žiadateľ na mestský úrad - oddelenie sociálnych vecí.
- 2.2. Žiadateľ zdokladuje osobitnými dokladmi:
  - a) výšku príjmu žiadateľa, alebo výšku príjmov osôb, ktorých výška príjmov sa v zmysle Čl. 1 ods. 1.3 tohto VZN posudzujú spoločne za obdobie 6 mesiacov pred podaním žiadosti,
  - b) v prípade, že je žiadateľ, alebo osoby, ktoré sú s ním spoločne posudzované nezamestnaní, potvrdenia z úradu práce, sociálnych vecí a rodiny o ich zaradení do evidencie,
  - c) ak detí, ktoré sú v zaopatrení žiadateľa navštevujú školu, doklad o riadnej dochádzke do školy,
  - d) ak má žiadateľ predpísanú diétu, ktorá je súčasťou liečenia, doklad od ošetrojúceho lekára nie starší ako 6 mesiacov, u diabetikov, ktorí sú v ambulantnej liečbe a ambulanciu pravidelne navštevujú, stačí predložiť preukaz diabetika, overenie ktorého vyznačí zamestnanec MsÚ v žiadosti žiadateľa,
  - e) ak je žiadateľ ťažko zdravotne postihnutý, predloží preukaz, ktorého fotokópiu overí zamestnanec príslušného oddelenia MsÚ,
  - f) ak je žiadateľ dôchodca a poberá dávku v hmotnej núdzi v zmysle zák. č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, predloží doklad o výške tohto príjmu,
  - g) žiadateľ, ktorý nedovršil dôchodkový vek, predloží overené čestné prehlásenie, že nie je poberateľom iných príjmov, ako sú uvedené v žiadosti,
  - h) jednorazovú sociálnu dávku možno poskytnúť len občanovi s trvalým pobytom na území mesta Trebišov, ktorý nemá voči mestu žiadne finančné záväzky (miestne dane, miestne poplatky za komunálny odpad, nájom a služby spojené s užívaním bytu a pod.).

### Článok 3

#### Posúdenie žiadostí a príprava návrhu

- 3.1. Každú žiadosť po skompletizovaní individuálne posúdi príslušné oddelenie MsÚ a ak je v súlade s kritériami stanovenými týmto VZN (ďalej iba kritériá), po prejednaní v sociálnej komisii, pripraví primátorovi mesta návrh na poskytnutie dávky overený vedúcim oddelenia.
- 3.2. Ak žiadosť nie je v súlade s kritériami a po individuálnom posúdení príslušné oddelenie MsÚ usúdi, že žiadateľ je v sociálnej núdzi, resp. ak žiadateľ je sociálne odkázaný, ale vyčerpal limit stanovený kritériami a je v situácii, keď je odkázaný na sociálnu pomoc mesta, po prejednaní v sociálnej komisii pripraví primátorovi mesta návrh na poskytnutie dávky a doloží ho písomným zdôvodnením.
- 3.3. Ak žiadateľ nie je v súlade s kritériami sociálne odkázaný a príslušné oddelenie MsÚ dospeje k záveru, že žiadateľ nie je v sociálnej núdzi, mesto oznámi žiadateľovi, že nespĺňa kritériá pre poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky.
- 3.4. Návrhy spracované príslušným oddelením MsÚ schvaľuje primátor mesta.

### Článok 4

#### Vyplácanie dávok

- 4.1. O schválení jednorazovej sociálnej dávky a jej výške príslušné oddelenie MsÚ písomne oboznámi žiadateľa.
- 4.2. Schválená výška jednorazovej sociálnej dávky sa vyplatí žiadateľovi cez pokladňu MsÚ, alebo prostredníctvom pošty.

## Článok 5

### Jednorazové sociálne dávky, ich výška a kritéria poskytovania

- 5.1. Dávky môžu byť poskytnuté sociálne odkázaným občanom v hmotnej núdzi a občanom, ktorí sa ocitli v sociálnej núdzi v týchto oblastiach:
- sociálne odkázané rodiny s nezaopatrenými deťmi,
  - dôchodcovia, ktorých príjem neprevýši čiastku rovnajúcu sa 1,3 násobku životného minima,
  - občania vyžadujúci osobitnú starostlivosť.
- 5.2. Sociálne odkázaným úplným aj neúplným rodinám s nezaopatrenými deťmi sa môže poskytnúť dávka v čiastke:
- s počtom detí: 1 - 3 do 67 €
  - 4 a viac do 100 €
- 5.3. Dôchodcovia sa posudzujú v dvoch skupinách:
- starobní a invalidní dôchodcovia - poberatelia dôchodku, ktorý nepresahuje hranicu životného minima stanoveného zákonom vynásobenú koeficientom 1,3,
  - občania s invalidným dôchodkom, ktorých príjem nepresahuje životné minimum stanovené zákonom.
- 5.4. Dôchodcom uvedeným v ods. 5.3 písm. a) sa môže poskytnúť dávka v čiastke:
- jednotliviec do 50 €
  - manž. dvojica do 67 €
- 5.5. Občanom s invalidným dôchodkom sa môže poskytnúť dávka:
- ak sú členmi rodiny s nezaopatrenými deťmi podľa ods. 5.2 Čl. 5 tohto VZN,
  - ak sa jedná o jednotlivca, alebo manželskú dvojicu podľa ods. 5.4 Čl. 5 tohto VZN.
- 5.6. Medzi občanov vyžadujúcich osobitnú starostlivosť sa zvyčajne zaraďujú:
- dlhodobo nezamestnaní občania, ktorých vek sa blíži k dôchodkovému veku a sú odkázaní na dávky v hmotnej núdzi v zmysle zákona o pomoci v hmotnej núdzi,
  - občania so zdravotnými problémami, ktoré im sťažujú možnosť sa zamestnať a sú odkázaní na dávky v hmotnej núdzi v zmysle zákona o pomoci v hmotnej núdzi,
  - občania sociálne neprispôsobiví (prepustení z výkonu trestu, bezdomovci, s mentálnym postihom a pod.), ktorí potrebujú prostriedky na vybavenie si osobných dokladov, resp. nevyhnutné prostriedky na prežitie.
- 5.7. Občanom uvedeným v ods. 5.6 písm. a) – c) sa môže poskytnúť dávka v čiastke:
- jednotliviec do 34 €
  - manž. dvojica do 50 €
- 5.8. Účelovo určené dávky sa môžu poskytnúť na základe riadne vyplnenej žiadosti a po predložení požadovaných dokladov:
- pri nástupe na kúpeľnú liečbu žiadateľa alebo dieťaťa v jeho zaopatrení do 67 €
  - pri živeľnej pohrome do 332 €
- 5.9. Účelovo určené dávky sa môžu poskytnúť aj na základe posúdenia príslušným oddelením MsÚ a po prejednaní v sociálnej komisii: do 67 €
- ak je žiadateľ, alebo člen jeho rodiny ťažko zdravotne postihnutý a v tejto súvislosti má rodina zvýšené výdavky,
  - ak je v rodine žiadateľa výnimočne talentované dieťa a reprezentuje školu alebo mesto na súťažiach, resp. festivaloch,
  - ak rodina žiadateľa, resp. žiadateľ prevzal do náhradnej starostlivosti cudzie dieťa, napr. do pestúnskej starostlivosti, bolo mu súdne zverené do výchovy a opatery, alebo ho zoberie na prázdninový pobyt z detského domova,
  - ak je rodina viacdenná a deti študujú na strednej, resp. vysokej škole,
  - ak výdaje súvisia so záujmovou činnosťou dieťaťa žiadateľa, jeho vybavením do detského tábora, do školy v prírode a pod.

## Návrh

- 5.10. Dávky uvedené v Čl. 5 ods. 5.2, 5.4, 5.7 tohto VZN sa posudzujú nezávisle na poskytnutých dávkach uvedených v Čl. 5 ods. 5.8 a 5.9 tohto VZN, t.j. dávky poskytnuté v zmysle citovaných ods. 5.2, 5.4, 5.7 nie sú prekážkou na poskytnutie dávky v zmysle citovaného ods. 5.8 a 5.9 a naopak, poskytnutie dávky v zmysle citovaného ods. 5.8 a 5.9 nie je prekážkou pre poskytnutie dávky v zmysle citovaných ods. 5.2, 5.4 alebo 5.7.

### **Článok 6** **Spoločné ustanovenia**

- 6.1. Dávka sa môže poskytnúť na základe individuálneho posúdenia v sociálnej komisii finančnou, alebo vecnou formou plnenia.  
6.2. Dávky nie sú nárokovateľné.  
6.3. Výnimky pri poskytovaní dávok môže schváliť primátor mesta.

### **Článok 7** **Spoločné ustanovenia**

- 7.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....  
7.2. VZN nadobúda účinnosť 15-tym dňom od zverejnenia na úradnej tabuli mesta, t. j. dňa 8.4.2015.  
7.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 95/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok mestom Trebišov.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## Dôvodová správa

Aktuálne platné VZN Mesta Trebišov č. 95/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok mestom Trebišov (ďalej len „VZN“) bolo vydané na základe zákona č. 599/2003 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov, ktorý bol dňom 1.1.2014 zrušený zákonom č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Z tohto dôvodu sa na predmetné VZN vzťahuje právna úprava zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nakoľko je potrebné túto zmenu zohľadniť vo VZN, predkladáme Vám návrh na zrušenie pôvodného VZN č. 95/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok mestom Trebišov a na schválenie nového VZN pojednávajúceho o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok mestom Trebišov.

V Trebišove 16.2.2015

Spracovala: Mgr. Henrieta Demjanová, vedúca oddelenia sociálnych vecí

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 22

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o trhových miestach

**Obsah materiálu:** - návrh všeobecne záväzného nariadenia  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove s účinnosťou od 15.4.2015

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o trhových miestach

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 3.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

Nové VZN o trhových miestach je úpravou VZN 132/2013 o trhových miestach, ktorá súvisí so zmenami v legislatíve predovšetkým s novelou zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov. Podstatou zmien je definovanie podmienok, kto a pri splnení akých povinností môže na trhových miestach predávať a poskytovať služby, aký tovar a pri dodržaní akých kritérií môže ambulantne ponúkať a predávať. Obzvlášť sprísnené sú kritéria na predaj potravinárskych výrobkov a občerstvenia, keď mesto môže dať súhlas k predaju len na tie druhy potravinárskych výrobkov, ktoré sú definované v predkladanom návrhu VZN, ku ktorému vydali svoje súhlasné stanoviská orgány úradnej kontroly potravín, t. j. Regionálna veterinárna a potravinová správa Trebišov a Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trebišove. Nové VZN je rozšírené o trhovú miestnosť pri múzeu, kde správcom trhového miesta je Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína. V návrhu sú zapracované aj odborné pripomienky a stanoviská orgánov úradnej kontroly potravín. Zmenou sú aj sankcie za porušenie predkladaného návrhu VZN, resp. zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov až do výšky 17 000 €.

V Trebišove, dňa 3.3.2015

Spracoval: Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 4.3.2015

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa.....



.../2015

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o trhových miestach

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 3 ods. 8, § 5 ods. 1 a § 7 ods. 1 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

Toto VZN stanovuje trhovú miesta na území mesta Trebišov, upravuje druhy predávaných výrobkov a poskytovaných služieb na trhovách miestach a podmienky ich predaja a poskytovania, povinnosti fyzických a právnických osôb pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach, úlohy Mesta Trebišov (ďalej len "mesto") pri zriaďovaní a povoľovaní trhových miest a povinnosti správcov trhových miest.

### Článok 2

#### Základné pojmy

2.1. Na účely tohto VZN sa rozumie

- a) trhovým miestom – trhovisko, tržnica, stánok s trvalým stanovišťom, verejné priestranstvo určené na príležitostný trh alebo na ambulantný predaj,
- b) trhoviskom – nekryté alebo čiastočne kryté priestranstvo trvale vyhradené na sústredený predaj výrobkov a poskytovanie služieb,
- c) tržnicou – kryté zariadenie trvale účelovo určené na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v prevádzkarniach a na prenosných predajných zariadeniach,
- d) príležitostným trhom – predaj výrobkov a poskytovanie služieb na priestranstve dočasne určenom na takýto predaj, najmä jarmoky, sezónne a výročné trhy a predaj vlastných použitých textilných, odevných, športových a iných spotrebných výrobkov v primeranom množstve fyzickými osobami medzi sebou,
- e) ambulantným predajom – predaj v stánkoch s dočasným stanovišťom, predaj na prenosných predajných zariadeniach, predaj v pojazdnej predajni a sezónny predaj na verejnom priestranstve pred prevádzkarňou; za stánok s dočasným stanovišťom a za prenosné predajné zariadenie sa nepovažuje predajné zariadenie, na ktorého zriadenie sa vyžaduje stavebné povolenie podľa osobitného predpisu,

## Návrh

f) stánkom s trvalým stanovišťom – stánok s celoročnou alebo sezónnou prevádzkou, ktorý je stavbou umiestnenou na verejnom priestranstve a je vlastnený predávajúcim alebo prenájatý predávajúcemu.

2.2. Za trhovú miesto sa na účely tohto VZN považuje aj priestranstvo alebo priestor, ktorý nie je prevádzkarňou, ale fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je jeho vlastníkom, ho prenájme na ambulatný predaj alebo príležitostný trh.

2.3. Predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach musí vyhovovať všeobecným technickým, hygienickým a prevádzkovým podmienkam podľa osobitných predpisov.

### Článok 3

#### **Zriadenie trhového miesta a povoľovanie predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach**

3.1. Trhové miesto zriaďuje mesto. Trhové miesto môže zriadiť aj iná osoba na základe povolenia na zriadenie trhového miesta, ktoré vydáva mesto. Na zriadenie trhového miesta na inom ako verejnom priestranstve alebo v nebytovom priestore, ku ktorému nemá zriaďovateľ vlastnícke právo, je potrebný súhlas vlastníka nehnuteľnosti.

3.2. Pri povoľovaní trhového miesta sa prihliada na

- ochranu verejného poriadku,
- verejný záujem,
- bezpečnosť a kultúrnosť predaja výrobkov a poskytovania služieb.

3.3. Predávať výrobky a poskytovať služby na trhovách miestach možno len na základe povolenia na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste. Mesto vydá povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste osobe, ktorá preukáže splnenie podmienok podľa ods. 4.1., písm. a), b) a c) tohto VZN.

3.4. Povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste sa vydáva na základe žiadosti o povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb. Splnenie podmienok podľa článku 4 tohto VZN sa preukazuje predložením:

- a) kópie oprávnenia na podnikanie podľa osobitných predpisov,
- b) čestného vyhlásenia žiadateľa o tom, že všetky predávané výrobky pochádzajú z jeho vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo ide o lesné plodiny,
- c) čestného vyhlásenia žiadateľa o tom, že všetky ním predávané výrobky sú jeho vlastné použité výrobky predávané v primeranom množstve.

3.5. Prílohou k žiadosti o povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb je aj:

- a) doklad preukazujúci splnenie požiadaviek na predaj výrobkov a poskytovanie služieb podľa osobitných predpisov (rozhodnutie RÚVZ, stanoviska RVPS, registrácia na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov v zmysle Nariadenia vlády SR č. 360/2011 Z.z. a pod.), ak ide o predaj výrobkov a poskytovanie služieb, na ktorý sa takýto doklad vyžaduje,
- b) fotokópia strany označenej ako Záznamy daňového úradu z knihy elektronickej registračnej pokladnice žiadateľa, na ktorej je zaznamenané pridelenie daňového kódu elektronickej registračnej pokladnice, alebo čestné vyhlásenie žiadateľa s uvedením ustanovení osobitného predpisu, že nie je povinný na predaj výrobkov a poskytovanie služieb používať elektronickej registračnú pokladnicu.

3.6. Ak je žiadateľom osoba podľa ods. 4.1., písm. b) tohto VZN preukáže, že je vlastníkom



## Návrh

pozemku, na ktorom uskutočňuje vlastnú pestovateľskú alebo chovateľskú činnosť, alebo je nájomcom takého pozemku alebo má obdobný právny vzťah k takému pozemku, ktorý ho oprávňuje na uskutočňovanie vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti na tomto pozemku.

- 3.7. Mesto je povinné dokumenty predložené podľa ods. 3.5., písm. a) a b) uchovať päť rokov od konca kalendárneho roka, v ktorom boli predložené. O vydaní povolenia na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste mesto elektronicky bezodkladne informuje Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky.
- 3.8. Na území mesta sa zriaďujú tieto trhovú miesta:
- a) trhovisko na Kutnohorskej ulici; správcom trhoviska sú Technické služby mesta Trebišov,
  - b) trhovú miesta určené na príležitostné trhy
    - ulice J. Kostru a Škultétyho (jarný, jesenný a zimný trh),
    - Mestský park pri amfiteátri (Trebišovský jarmok a Dni mesta Trebišov).správcom týchto trhovú miest na príležitostné trhy je mesto,
    - areál múzeasprávcom tohto trhovú miesta je Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína.
  - c) trhovú miesta určené na ambulantný predaj
    - parkovisko pri Areáli vodných športov - Škultétyho ulica,
    - Areál vodných športov (počas prevádzky letných kúpalísk),
    - priestranstvo pri križovatke ulíc M. R. Štefánika a Gorkého,
    - priestranstvo pri vstupných bránach futbalových ihrísk – ulica J. Kostru a Milhostov,
    - parkovisko pred športovou halou – Komenského ulica,
    - priestory v areáloch zimného štadióna, športovej haly a budovy KaSS (bývalá tržnica).Správcom trhovú miest na ambulantný predaj je mesto.

## Článok 4

### Osoby oprávnené predávať výrobky a poskytovať služby na trhovú miestach

- 4.1. Na trhovú miestach môžu na základe povolenia mesta predávať výrobky a poskytovať služby
- a) právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov,
  - b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny,
  - c) fyzické osoby predávajúce vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou.

## Článok 5

### Obmedzenie predaja výrobkov a poskytovania služieb

- 5.1. Na trhovom mieste uvedenom v ods. 3.8. písm. a) sa môžu predávať
- a) rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti,
  - b) lesné plodiny,
  - c) ovocie a zelenina,
  - d) kvetiny,
  - e) drobné umelecké predmety a drobné remeselné výrobky.
- 5.2. Na trhovom mieste uvedenom v ods. 3.8. písm. a) sa môžu poskytovať služby
- a) oprava dáždnikov,
  - b) brúsenie nožov, nožníc a iných nástrojov,
  - c) oprava a čistenie obuvi.

## Návrh

- 5.3. Na trhovách miestach uvedených v ods. 3.8. písm. b) sa môžu predávať
- spotrebné výrobky, najmä textilné a odevné výrobky, obuv, športové potreby a hračky,
  - domáce potreby, elektrotechnické výrobky, drobný tovar, kozmetika a drogéria,
  - úžitkové, ľudovomelecké, umelecké a ozdobné predmety, bižutéria a klenoty,
  - kvety, priesady, ovocné stromy, ozdobné kry a semená,
  - potravínárske výrobky, pri predaji ktorých musia byť splnené podmienky podľa osobitných predpisov a ktoré boli schválené príslušným orgánom úradnej kontroly potravín
    - med a výrobky z neho, pri vlastnej produkcii sa predávajúci preukáže potvrdením o registrácii včelára podľa zákona o veterinárnej starostlivosti na príslušnej Regionálnej veterinárnej a potravinovej správe,
    - huby čerstvé jedlé a spracovateľsky balené sušené huby, ktoré boli spracované v prevádzkarni, ktorá spĺňa požiadavky podľa osobitných predpisov, predajca čerstvých húb musí byť držiteľom osvedčenia o odbornej spôsobilosti,
    - produkty rastlinného pôvodu ako ovocie, zelenina (musí byť očistené, zbavené hlíny a zvädnutých častí, ovocie akostne roztriedené a označené odrodou), predajca musí byť registrovaný na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov v zmysle Nariadenia vlády SR č. 360/2011 Z.z. na príslušnej Regionálnej veterinárnej a potravinovej správe,
    - produkty živočíšneho pôvodu (čerstvé mäso, mäsové výrobky, mlieko a mliečne výrobky) iba z pojazdných prevádzkarní, na prevádzkovanie ktorých boli príslušným úradom verejného zdravotníctva vydané súhlasné rozhodnutia,
    - cukrovinky a trvanlivé pečivo, byliny a koreniny čerstvé a sušené, víno a medovina,
    - balené potraviny, ich predaj je dovolený z priestorov krátkodobých stánkov, ktoré majú súhlasné rozhodnutie príslušného úradu verejného zdravotníctva na ambulantný predaj potravín,
- 5.4. Na trhovách miestach uvedených v ods. 3.8. písm. b) sa môžu poskytovať služby
- pohostinské a reštauračné služby, rýchle občerstvenie a stravovanie, len z mobilných prívosov, na používanie ktorých boli príslušnými úradmi verejného zdravotníctva vydané súhlasné rozhodnutia, resp. z krátkodobých stánkov, na používanie ktorých boli za týmto účelom vydané príslušnými úradmi verejného zdravotníctva súhlasné rozhodnutia,
  - rôzne druhy atrakcií,
  - umelecká a remeselná tvorba a jej predvádzanie.
- 5.5. Na trhovách miestach uvedených v ods. 3.8. písm. c) sa môžu predávať
- knihy, denná a periodická tlač,
  - drobné umelecké predmety a drobné remeselné výrobky,
  - balená zmrzlina,
  - ovocie a zelenina,
  - kvetiny, priesady,
  - žreby okamžitých lotérií a žrebových vecných lotérií.
- 5.6. Na trhovách miestach uvedených v ods. 3.8. písm. c) sa môžu poskytovať služby
- čistenie peria a paplónov,
  - oprava dáždnikov,
  - brúsenie nožov, nožníc a iných nástrojov.
- 5.7. Na trhovách miestach sa zakazuje predávať
- zbrane a strelivo,
  - výbušniny a pyrotechnické výrobky,
  - tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť,
  - tabak a tabakové výrobky,

## Návrh

- e) lieh, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje,
- f) jedy, omamné a psychotropné látky,
- g) lieky,
- h) automobily, motocykle, ich súčiastky a príslušenstvo,
- i) chránené druhy živočíchov,
- j) živé zvieratá s výnimkou trhových konzumných rýb.

5.8. Na trhových miestach sa zakazuje predaj tovaru, pri ktorom sa nepreukáže spôsob jeho nadobudnutia alebo jeho pôvod.

5.9. Ambulantný predaj pri cestách mimo územia mesta je zakázaný.

## Článok 6

### Trhové dni a poplatky za trhové miesta

6.1. Trhové dni a predajný čas:

- a) trhovisko – pondelok – nedeľa – od 5.00 h do 19.00 h.,
- b) príležitostné trhy – jarný, jesenný a zimný obvykle streda a štvrtok – od 9.00 h do 20.00 h, ak nie je trhovými poriadkami pre jednotlivé príležitostné trhy určené inak,
- c) príležitostné trhy – Trebišovský jarmok a Dni mesta Trebišov – obvykle v piatok a sobotu od 9.00 h do 22.00 h, ak nie je trhovými poriadkami pre jednotlivé príležitostné trhy určené inak,
- d) ambulantný predaj – pondelok – nedeľa – od 7.00 h do 19.00 h.

6.2. Poplatky za trhové miesta:

- a) trhovisko – podľa cenníka služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami,
- b) príležitostné trhy – podľa VZN o miestnych daniach,
- c) ambulantný predaj – podľa VZN o miestnych daniach a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

## Článok 7

### Povinnosti predávajúcich a správcu na trhových miestach

7.1. Predávajúci na trhových miestach je povinný

- a) označiť svoje predajné zariadenie podľa osobitných predpisov,
- b) dodržiavať trhový poriadok,
- c) používať elektronickú registračnú pokladnicu podľa osobitných predpisov,
- d) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovania služieb v čistote, po skončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upratané,
- e) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou,
- f) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia.

7.2. Predávajúci na trhovom mieste je povinný predložiť správcovi a orgánom dozoru

- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti,
- b) povolenie na užívanie verejného priestranstva a doklad o zaplatení za trhové miesto,
- c) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
- d) pri predaji húb doklad o odbornej spôsobilosti,
- e) pre predaji lesných plodín doklad o ich oprávnenom nadobudnutí,
- f) doklad o nadobudnutí tovaru, hlavne u fyzických osôb predávajúcich rastlinné a živočíšne

## Návrh

výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti, ak vzniklo podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej činnosti.

- 7.3. Správca trhoviska kontroluje u predávajúceho
- oprávnenie na podnikanie v danej oblasti,
  - udržiavanie poriadku, hygieny a čistoty počas predaja výrobkov a poskytovania služieb a po ich skončení,
  - dodržiavanie trhového poriadku,
  - pri predaji húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti.
- 7.4. Správca trhového miesta je povinný písomne oznamovať konanie každého hromadného podujatia spojeného s poskytovaním stravovania a občerstvenia Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva v Trebišove a každé povolenie ambulantného predaja potravín Regionálnej veterinárnej a potravinovej správe v Trebišove.
- 7.5. Pred každým príležitostným trhom je správca povinný spracovať trhový prevádzkový poriadok, ktorý musí obsahovať náležitosti týkajúce sa možnosti zapojenia stánkov na elektrickú energiu, na zdroj pitnej vody, náležitosti súvisiace s odstraňovaním tekutého a tuhého odpadu a so zabezpečením hygienických zariadení, poriadku a čistoty počas trhu a bezprostredne po jeho ukončení. Trhový prevádzkový poriadok správca zašle spolu s oznámením o konaní príležitostného trhu orgánom úradnej kontroly potravín a stravovania a zabezpečí jeho vyvesenie na vstupných bránach k trhovým miestam na viditeľnom a dostupnom mieste.

## Článok 8 Kontrola a sankcie

- 8.1. Kontrolu dodržiavania tohto VZN vykonávajú
- mestská polícia,
  - poverení zamestnanci mesta.
- 8.2. Za porušenie tohto VZN právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie môže mesto podľa § 13 ods. 9 písm. a) a b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov uložiť pokutu do výšky 6 638 €.
- 8.3. Mesto uloží pokutu podľa zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v znení neskorších predpisov vo výške do 17 000 € fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá
- zriadila trhové miesto bez povolenia (ods. 3.1. tohto VZN)
  - predáva výrobky a poskytuje služby na trhovom mieste bez povolenia (ods. 3.3. tohto VZN) alebo ktorá predáva na trhovom mieste výrobky, ktorých predaj je zakázaný (ods. 5.7. tohto VZN) alebo ktoré nie sú určené mestom na predaj (ods. 5.3. tohto VZN), alebo predáva výrobky, ktoré sa môžu predávať len počas príležitostných trhov, resp. v pojazdných predajniach, na ktoré neboli vydané rozhodnutia príslušným orgánom úradnej kontroly potravín,
  - porušila zákaz ambulantného predaja pri cestách (ods. 5.9. tohto VZN).

## Článok 9 Záverečné ustanovenia

- 9.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....

## Návrh

9.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 15.4.2015.

9.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č.132/2013 o trhových miestach.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 23

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Protest prokurátora č. Pd 20/15/8811-3 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **vyhovuje**

protestu prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pd 20/15/8811-3 zo dňa 3.3.2015 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

Dňa 5.3.2015 bol Mestu Trebišov doručený Protest prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pd 20/15/8811-3 zo dňa 3.3.2015 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov (ďalej len „VZN“), ktoré prokurátor navrhuje zrušiť v § 2 ods. 4. a § 6 ods.2.

Ustanovenie **§ 2 ods. 4. VZN** upravuje v rozpore so zákonnou úpravou uvedenou v § 8 ods. 8 zákona č. 63/1993 Z.z. o štátnych symboloch Slovenskej republiky a ich používaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnych symboloch“) používanie štátnej vlajky spolu s vlajkou mesta. Zároveň zákon o štátnych symboloch neobsahuje splnomocňovacie ustanovenie, na základe ktorého by bolo mesto oprávnené prijať odlišnú právnu úpravu týkajúcu sa štátnych symbolov.

Ustanovenie **§ 6 ods. 2. VZN** vytvorilo skutkovú podstatu priestupku resp. iného správneho deliktu. Zákonná úprava však neumožňuje mestu prijatie odlišnej právnej úpravy týkajúcej sa porušovania ustanovení všeobecne záväzných nariadení. Ustanovenie § 14 zákona o štátnych symboloch upravuje sankcionovanie porušení niektorých ustanovení tohto zákona, s určením orgánu, ktorý je príslušný na ich prejednanie (obvodný úrad).

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladáme návrh na vyhovenie protestu prokurátora.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 24

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Návrh Dodatku č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov  
č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - návrh Dodatku č. 1  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ



## **Dôvodová správa**

V nadväznosti na Protest prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pd 20/15/8811-3 zo dňa 3.3.2015 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 58/2004 o zásadách používania vlajky mesta Trebišov, týmto predkladáme návrh Dodatku č. 1 k predmetnému VZN, v ktorom navrhujeme zrušenie ustanovení napadnutých protestom prokurátora - § 2 ods. 4. a § 6 ods. 2. Predmetného VZN.

## Návrh

Návrh dodatku vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 6.3.2015

Návrh dodatku zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok schválený dňa ..... uznesením č. ....

Dodatok vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok nadobúda účinnosť dňa.....



## **Dodatok č. 1**

**k**

# **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉMU NARIADENIU MESTA TREBIŠOV**

## **č. 58/2004**

### **o zásadách používania vlajky mesta Trebišov**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 1b zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto Dodatku č. 1 (ďalej len "dodatok") k všeobecne záväznému nariadeniu č. 58/2004 (ďalej len "VZN"):

#### **Článok 1**

##### **Úvodné ustanovenia**

Tento dodatok upravuje zásady používania vlajky mesta Trebišov.

#### **Článok 2**

##### **Zmeny a doplnky v článku 2 VZN**

2.1. Ods. 4. sa vypúšťa a ods. 5. sa označuje ako ods. 4.

#### **Článok 3**

##### **Zmeny a doplnky v článku 6 VZN**

2.1. Ods. 2. sa vypúšťa.

#### **Článok 4**

##### **Záverečné ustanovenia**

4.1. Dodatok schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....

## Návrh

4.2. Dodatok nadobúda účinnosť 15-tym dňom od zverejnenia na úradnej tabuli mesta, t. j. dňa .....

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 25

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Protest prokurátora č. Pd 147/14/8811-9 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **vyhovuje**

protestu prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pd 147/14/8811-9 zo dňa 2.12.2014 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

Dňa 4.12.2014 bol Mestu Trebišov doručený Protest prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pd 147/14/8811-9 zo dňa 2.12.2014 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov, ktoré prokurátor navrhuje zrušiť v celom rozsahu.

S účinnosťou od 1.9.2007 došlo k zmene právnych predpisov, ktoré obci zobrali dovtedajšie oprávnenie, formou VZN alebo rozhodnutím na svojom území alebo v určitých častiach svojho územia, nariadiť ochranu zdravia pred vznikom a šírením prenosných ochorení, vykonaním dezinfekcie alebo regulácie živočíšnych škodcov.

Podľa platnej právnej úpravy právna regulácia vyššie uvedených spoločenských vzťahov patrí výlučne do kompetencie orgánov štátnej správy – úrad verejného zdravotníctva a regionálne úrady verejného zdravotníctva.

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladáme tento návrh na vyhovenie protestu prokurátora.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 26

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Zrušenie Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**zrušuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

V nadväznosti na Protest prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pd 147/14/8811-9 zo dňa 2.12.2014 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 101/2010 o dezinfekcii a regulácii živočíšnych škodcov na území mesta Trebišov, týmto predkladáme návrh na zrušenie predmetného VZN.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 27

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Protest prokurátora proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov  
č. 130/2013 zo dňa 26.6.2013 o verejnom poriadku a čistote

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **vyhovuje**

protestu prokurátora č. Pd 124/14/8811-8 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov  
č. 130/2013 zo dňa 26.6.2013 o verejnom poriadku a čistote.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

V Trebišove, dňa 22.1.2015

predkladateľ



## Dôvodová správa

Dňa 2.10.2014 bol mestu Trebišov doručený Protest prokurátora č. Pd 124/14/8811-8 zo dňa 4.9.2014 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 130/2013 zo dňa 26.6.2013 o verejnom poriadku a čistote. VZN č. 130/2013, ktoré nadobudlo účinnosť 15.7.2013, schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove Uznesením č. 58/2013, prijatom na svojom 4. riadnom zasadnutí konanom dňa 26.6.2013.

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Trebišove podal podľa § 22 ods. 1 písm. a bod 2 v spojitosti s § 25 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o prokuratúre“) protest prokurátora proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 130/2013 zo dňa 26.6.2013 o verejnom poriadku a čistote (ďalej len „VZN č. 130/2013“) nakoľko napadnuté VZN č. 130/2013 sa týka prevažne takých spoločenských vzťahov, ktoré sú predmetom úpravy zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

V ustanovení Článku 3 VZN č. 130/2013 nazvanom Verejný poriadok zakázalo mesto činnosti, ktorých zákaz vyplýva z iných právnych predpisov. Niektoré zákazy, napríklad zákaz v bode 3.4 písm. f) obmedzuje nosenie drevorubačského náradia bez konania priestupku alebo iného protiprávneho konania či trestného činu. Mesto však k takémuto zakazu nie je oprávnené platnými právnymi normami. V bode 3.4 písm. a) zakazuje propagovať zakázané produkty, bez definovania, aké produkty sú zakázané a kto je oprávnený vysloviť zákaz na určité produkty. Takéto ustanovenie je nejasné, neurčité, čo pripúšťa riziká a rôzny, nejednoznačný výklad.

Niektoré zákazy uvedené v Článku 4 VZN č. 130/2013 sú totožné tiež s povinnosťami upravenými v § 127 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého vlastník veci sa musí zdržať všetkého, čím by nad mieru primeranú pomerom obťažoval iného alebo čím by vážne ohrozoval výkon jeho práv. Preto najmä nesmie ohroziť susedovu stavbu alebo pozemok úpravami pozemku alebo úpravami stavby na ňom zriadenej bez toho, že by urobil dostatočné opatrenie na upevnenie stavby alebo pozemku, nesmie nad mieru primeranú pomerom obťažovať susedov hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienением a vibráciami, nesmie nechať chované zvieratá vnikáť na susediaci pozemok a nešetrne, prípadne v nevhodnej ročnej dobe odstraňovať zo svojej pôdy korene stromu alebo odstraňovať vetvy stromu presahujúce na jeho pozemok.

Mesto ďalej v bode 4.3 VZN č. 130/2013 uložilo povinnosti na súkromných pozemkoch a nehnuteľnostiach (*udržiavať steny a priečelia nehnuteľnosti v čistote, bez nevhodných nápisov, kresieb a hesiel tak, aby svojim technickým stavom nenarúšali estetický vzhľad mesta a neohrozovali bezpečnosť občanov, starať sa o svoj pozemok takým spôsobom, aby zabránil šíreniu invázy druhov rastlín a dodržiavať ostatné povinnosti pri údržbe zelene*) za účelom dodržiavania čistoty a poriadku. Aktuálne platný zákon o obecnom zriadení, ani iný právny predpis neumožňuje obci ukladať takéto povinnosti vlastníkom súkromných nehnuteľností.

Nariadenie mesta predstavuje zásah do súkromnoprávnych vzťahov, ktorý možno realizovať len v súlade s Článkom 2 ods. 2, Článkom 13 a Článkom 68 Ústavy SR. Týmto vymedzením pôsobnosti mesto prekročilo svoju právomoc, keď nariadilo vlastníkom, ako majú spravovať

nehnutelnosť vo svojom vlastníctve. Zasahuje do súkromnoprávných vzťahov spôsobom neprípustným a zákonom nedovoleným. Mesto nemôže ukladať povinnosti, ktoré nemajú oporu v platných právnych predpisoch. V zmysle Ústavy SR povinnosti možno ukladať zákonom alebo na základe zákona, v jeho medziach a pri zachovaní základných práv a slobôd.

V Článku 5 a 6 VZN č. 130/2013 mesto ukladá povinnosti vlastníkom, správcom a užívateľom nehnuteľností v okruhu 5 metrov od nehnuteľnosti, v praxi teda ukladá povinnosť udržiavať čistotu na pozemku (nehnuteľnosti) ku ktorej tieto osoby nemajú žiaden právny vzťah.

V rámci zákonom povolenej správy uvedenej oblasti zákazy uvedené v Článku 7 nie sú v právomoci obce, preto je táto časť VZN v rozpore Článku 2 ods. 3, Článok 13 ods. 1 a 2 Ústavy SR. Navyše zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov v § 77 upravuje, ktoré konanie na úseku ochrany vôd, vodných tokov a vodných stavieb napĺňa znaky priestupku i správneho deliktu, preto úprava zákazov vo VZN sa javí ako nadbytočná.

V bode 8.2 VZN č. 130/2013 mesto vytvorilo skutkovú podstatu priestupku (*Porušenie tohto VZN fyzickou osobou je podľa § 48 zákona o priestupkoch priestupkom proti verejnému poriadku, za ktorý možno uložiť pokutu do 33 €. Na konanie o priestupku sa použije zákon o priestupkoch*), pričom rozsah normotvornej činnosti obce v územnej samospráve je určený ustanovením § 4 ods. 1, ods. 3 zákona o obecnom zriadení. Tvorba priestupkového práva mestu v oblasti územnej samosprávy v zmysle platných právnych predpisov neprináleží.

VZN č. 130/2013 v bode 8.4. legalizuje obmedzovanie osobnej slobody podozrivej osoby a *premiestnenie páchatel'a na miesto, kde je pokračovanie v páchaní priestupku nemožné*. Takéto konanie by však mohlo mať znaky trestného činu obmedzovania osobnej slobody podľa § 183 Trestného zákona. Obmedzenie osobnej slobody umožňuje § 85 Trestného poriadku, podľa ktorého osobnú slobodu osoby, ktorá bola pristihnutá pri trestnom čine alebo bezprostredne po ňom, môže obmedziť ktokoľvek, ak je to potrebné na zistenie jej totožnosti, zabránenie úteku, zabezpečenie dôkazov alebo zabránenie ďalšiemu páchaniu trestnej činnosti. Je však povinný takú osobu bezodkladne odovzdať útvaru Policajného zboru, útvaru Vojenskej polície alebo útvaru Colnej správy.

Po predbežnom prerokovaní protestu prokurátora navrhujeme mestskému zastupiteľstvu vyhovieť protestu prokurátora.

V Trebišove, dňa 22.1.2015

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 28

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Zrušenie Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov č. 130/2013 o verejnom poriadku a čistote

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**zrušuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov č. 130/2013 o verejnom poriadku a čistote.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

V Trebišove, dňa 22.1.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

V nadväznosti na Protest prokurátora č. Pd 124/14/8811-8 zo dňa 4.9.2014 proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 130/2013 zo dňa 26.6.2013 o verejnom poriadku a čistote, ktoré nadobudlo účinnosť 15.7.2013 navrhujeme týmto zrušiť VZN č. 130/2013 o verejnom poriadku a čistote.

V Trebišove, dňa 22.1.2015

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 29

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Voľba prísediacich Okresného súdu Trebišov na funkčné obdobie 2014 - 2017

**Obsah materiálu:** návrh na voľbu prísediacich z radov občanov Okresného súdu v Trebišove na funkčné obdobie 2014 - 2017

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

prísediacich z radov občanov Okresného súdu v Trebišove na funkčné obdobie 2014 - 2017

1. JUDr. Zlatica Čeplíková, Trebišov, Komenského 2108/3
2. Daniela Fecková, Trebišov, J. Jesenského 475/17
3. JUDr. Valéria Havrilková, Trebišov, SNP 2346/88
4. Bc. Vladimír Kočíš, Trebišov, Hradišská 14
5. Jozef Kontura, Trebišov, Kapušanská 1589/62
6. Anna Maľudová, Trebišov, Letná 1678/2
7. Ing. Jozef Mitro, Trebišov, Kutnohorská 2113/5
8. Ing. Milka Mitrová, Trebišov, Kutnohorská 2113/5
9. Ing. Ján Petro, Trebišov, Škultétyho 23/101
10. MUDr. Miloslav Sedlák, Trebišov, Západná 2
11. MVDr. Ján Stahorský, Trebišov, 1. decembra 2207/4
12. Terézia Selecká, Trebišov, Ľ. Podjavorinskej 2119/1
13. Ing. Miroslav Velgos, PhD., Trebišov, Košická 106/20

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

Podľa zákonov č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich, č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, prísediacich okresných súdov volia obecné a miestne zastupiteľstvá v obvode príslušného súdu z kandidátov týmito zastupiteľstvami.

Počet prísediacich, ktorí sa majú voliť, určí predseda príslušného súdu. Za prísediaceho môže byť zvolený občan, ktorý v deň zvolenia dosiahol vek najmenej 30 rokov, je spôsobilý na právne úkony a zdravotne spôsobilý na výkon funkcie prísediaceho, je bezúhonný a jeho morálne vlastnosti dávajú záruku, že funkciu prísediaceho bude riadne vykonávať, má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a súhlasí so svojou voľbou k určitému súdu.

Pre funkčné obdobie 2014 – 2017 určil predseda Okresného súdu v Trebišove na zvolenie 40 prísediacich pre Okresný súd Trebišov, pre Mesto Trebišov s prihliadnutím na počet obyvateľov určil počet prísediacich na 20.

Navrhovaní kandidáti vykonávali zodpovedne túto funkciu aj v predchádzajúcom funkčnom období, spĺňajú podmienky na výkon funkcie aj pre nastávajúce obdobie a preto sú navrhovaní na opätovnú voľbu za prísediacich na Okresnom súde v Trebišove pre funkčné obdobie 2014 – 2017.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 30

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2015

**Obsah materiálu:** plán zasadnutí

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2015

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Plán zasadnutí Mestského zastupiteľstva na rok 2015**

Začiatok zasadnutia mestského zastupiteľstva je stanovený na 9.00 h.

### **Plán riadnych zasadnutí:**

Mestského zastupiteľstva

23. 3. 2015

15. 6. 2015

7. 9. 2015

7.12.2015

**Na riadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva sú zaradené ako stále body:**

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Rôzne
6. Diskusia
7. Záver



# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 31

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku kontroly plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov, zistených pri kontrolách za I. polrok 2014

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu o výsledku kontroly plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov, zistených pri kontrolách, za I. polrok 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Hlavný kontrolór mesta Trebišov**

---

Číslo: HK – 8/2014

Určené: na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

### **Správa o výsledku kontroly plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách v I. polroku 2014**

Na základe plánu kontrolnej činnosti HK mesta na II. polrok 2014 bola vykonaná kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách v I. polroku 2014. Kontrola bola vykonaná v čase od 22.8.2014 do 18.9.2014 prerušovane.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

Kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách v I. polroku 2014

#### **Cieľ kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi

#### **Kontrolované obdobie:**

I. polrok 2014

## ZISTENÝ STAV:

V rámci kontrolnej činnosti bolo v I. polroku 2014 vykonaných a ukončených 7 kontrolných akcií. Všetky kontroly boli uskutočnené v zmysle ustanovení zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s plánmi kontrolnej činnosti na II. polrok 2014. Zo 7 vykonaných a ukončených kontrol bolo 2 ukončených správou a 5 záznamom.

Vedúcim kontrolovaných subjektov, ktorých kontroly boli ukončené správou, bola uložená povinnosť prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a ich príčin.

**1.** Kontrola prenájmu nebytových priestorov a pozemkov v nákupnom stredisku Berehovo, M. R. Štefánika 2329, 075 01 Trebišov za rok 2013.

*Následnou finančnou kontrolou boli zistené nedostatky, ktoré následnou kontrolou plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov boli dane do súladu so všeobecnými právnymi predpismi.*

**2.** Kontrola prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a ruliet v nich, podľa zákona č. 171/2005 Z. z. o hazardných hrách.

*Následnou finančnou kontrolou boli zistené nedostatky, ktoré následnou kontrolou plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov boli dane do súladu so všeobecnými právnymi predpismi.*

**3.** Kontrola dodržiavania a uplatňovania uznesenia č. 62/2013- Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami za parkovacie miesta na krytom parkovisku na Ul. Berehavskej v meste Trebišov, za rok 2013.

*Kontrolou neboli preukázané žiadne nedostatky.*

**4.** Kontrolu plnenia opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov zistených pri kontrolách v II. polroku 2013.

*Kontrolou neboli preukázané žiadne nedostatky.*

**5.** Kontrola vybavovania sťažností, podnetov a petícií za rok 2013.

*Kontrolou neboli preukázané žiadne nedostatky.*

**6. Kontrola plnenia úloh uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove za I. polrok 2014**

*Kontrolou neboli preukázané žiadne nedostatky.*

**7. Kontrola dodržiavania a uplatňovania zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov v Meste Trebišov za rok 2011-2014.**

*Kontrolu neboli preukázané žiadne nedostatky .*

V Trebišove, dňa 18.9.2014

---

Juraj Lenhardt  
Hlavný kontrolór mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 32

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku kontroly plnenia uznesení za I. polrok 2014

**Obsah materiálu:** -správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Správu o výsledku kontroly plnenia uznesení za I. polrok 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Hlavný kontrolór Mesta Trebišov**

---

Číslo: HK – 9/2014

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

### **Správu o výsledku kontroly plnenia uznesení za I. polrok 2014**

Na základe ustanovenia §18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z. z. vykonal hlavný kontrolór Mesta Trebišov kontrolu plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva za I. polrok 2014.

Kontrola bola vykonaná v čase od 12.9.2014 do 19.9.2014 prerušovane.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva za I. polrok 2014.

#### **Cieľ kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### **Kontrolované obdobie:**

I. polrok 2014

**Zistený stav:**

**Uzn. č. 55/2014 zo dňa 25.6.2014**

Prednostovi mestského úradu zrealizovať zúčtovanie prerozdelenia záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013.

**T:** 30.6.2014

**Z:** MVDr. Július Selecký

**Úloha bola splnená**

V Trebišove, dňa 19.9.2014

---

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 33

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu Mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu o výsledku následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu Mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ



## **Hlavný kontrolór Mesta Trebišov**

---

Číslo: HK – 10/2014

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

### **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014.**

Na základe plánu kontrolnej činnosti Hlavného kontrolóra Mesta na II. polrok 2014 a poverenia MsZ, bola vykonaná následná finančná kontrola plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014.

Následná finančná kontrola bola vykonaná prerušovane v čase od 15.7.2014 do 5.11.2014.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

následná finančná kontrola plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014.

#### **Cieľ následnej finančnej kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so zákonom

#### **Kontrolované obdobie:**

Rok 2014

## **Zistený stav:**

Rozpočet mesta je základnou normou finančného hospodárenia mesta, pozostáva z budúcich príjmov a výdavkov a používa sa na plánovanie a aj riadenie finančných transakcií. Popri riadení finančných transakcií je rozpočet mesta využívaný ako nástroj plánovania a riadenia, pretože celý rozsah agendy a činnosti samosprávy z hľadiska financovania je zahrnutý do rozpočtu. Programový rozpočet mesta Trebišov na rozpočtový rok 2014 schválilo mestské zastupiteľstvo dňa 30.12.2013. Mesto pri spracovaní rozpočtu postupovalo v súlade s ustanoveniami § 10 ods. 3 a ods. 7 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a zostavila vyrovnaný rozpočet vo výške 18 166 830,- EUR.

Schválený rozpočet bol k 30.6.2014 mestským zastupiteľstvom zmenený rozpočtovým opatrením vo výške 501 510,00 tis. Po 1. zmene bol rozpočet mesta ako celku na rok 2014 vyrovnaný vo výške 18 668 340,- EUR.

Rozpočet v roku 2014 bol k 1.8.2014 mestským zastupiteľstvom zmenený 2. rozpočtovým opatrením oproti zmene č.1 z 30.6.2014 vo výške 279 860,00 tis. EUR Po 2. zmene bol rozpočet mesta ako celku na rok 2014 vyrovnaný vo výške 18 948 200,- EUR

Zmeny rozpočtu boli vykonané oprávneným orgánom podľa § 14 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ktorým je primátor mesta.

Bežné príjmy k 30.9.2014 vo výške 10 528 760, 99.- EUR pozostávali hlavne z daňových príjmov vo výške 5 473 236,02 € a nedaňových príjmov vo výške 5 055 470, 97 € Daňové príjmy za prvých deväť mesiacov boli naplnené na 78,70 % a nedaňové príjmy na 74,83%.

Kapitálové príjmy k 30.9.2014 boli plnené vo výške 498 055,15.- € čo predstavuje 17,99%.

Výdavkové finančné operácie – rozpočtované po 2. zmene vo výške 493 230, 00 € dosiahli plnenie vo výške 238 722,80 € čo predstavuje 48,40% .

Kontrola plnenia rozpočtu poskytuje prehľad o výsledkoch rozpočtového hospodárenia mesta za prvých deväť mesiacov so zameraním na vybrané jednotlivé časti schváleného rozpočtu na rok 2014.

Kontrolný orgán dňa 20.9.2013 prerokoval správu o výsledku následnej finančnej kontroly s primátorom Mesta Trebišov Ing. Mariánom Kolesárom.

V Trebišove, dňa 5.11.2014

---

Juraj Lenhardt  
Hlavný kontrolór Mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 34

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku následnej finančnej kontroly pokladničnej hotovosti a cenín vykonanej v pokladnici Mestského úradu v Trebišove za rok 2014

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu o výsledku následnej finančnej kontroly pokladničnej hotovosti a cenín vykonanej v pokladnici Mestského úradu v Trebišove za rok 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## **Juraj Lenhardt, Hlavný kontrolór Mesta Trebišov**

Číslo: HK – 11/2014

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

### **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly pokladničnej hotovosti a cenín vykonanej v pokladnici Mestského úradu v Trebišove za rok 2014.**

Na základe plánu kontrolnej činnosti Hlavného kontrolóra Mesta na II. polrok 2014 a poverenia MsZ, bola vykonaná následná finančná kontrola pokladničnej hotovosti a cenín v pokladnici Mestského úradu v Trebišove za rok 2014.

Následná finančná kontrola bola vykonaná prerušovane v čase od 20.10.2014 do 12.11.2014.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

kontrola pokladničnej hotovosti a cenín v pokladni.

#### **Cieľ následnej finančnej kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so zákonom.

#### **Kontrolované obdobie:**

Rok 2014

## Zistený stav:

*Daný stav definujú všeobecne právne predpisy:*

1. Zákon č. 431/2002 Z.z. O účtovníctve
2. Zákon č. 372/1990 Z.z. O priestupkoch
3. Zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce

Cieľom kontroly bolo zistiť, či kontrolou fyzicky zistený stav finančných prostriedkov a cenín nachádzajúci sa v pokladnici zodpovedá evidenčnému stavu a či sa pri zabezpečovaní pokladničnej služby postupuje v zmysle platných právnych predpisov a „Vnútrošného predpisu pre vedenie pokladnice“ Mestského úradu Trebišov. V súvislosti s vykonávaním pokladničnej služby má pokladníčka v zmysle ustanovení § 182 zákona č. 311/2001 Z.z. (Zákonník práce v platnom znení) uzatvorenú so zamestnávateľom dohodu o hmotnej zodpovednosti za zverenú hotovosť a ceniny. Dňa 30. októbra 2014 bola vykonaná kontrola pokladničnej hotovosti. Kontrola bola uskutočnená prepočítaním zostatku hotovosti v pokladnici, pričom bolo zistené, že v pokladnici miestneho úradu sa nachádzala aktuálne hotovosť vo výške 5376,36 € v bankovkách a minciach.

Prepočítaná pokladničná hotovosť vo výške 5376,36 € súhlasila so zostatkom uvedeným v pokladničnej knihe.

V pokladnici sa nachádzali stravné lístky:

- DOXX á 3,30 € v počte 5060 ks, v celkovej hodnote 16 698 €.

Porovnaním zostatkov operatívnej evidencie s fyzickým stavom stravných lístkov neboli zistené rozdiely. Operatívna evidencia stravných lístkov (nákup a výdaj) je vedená na skladových kartách zásob, pre každý druh stravných lístkov.

Porovnaním zostatku pokladničnej hotovosti, ktorý bol k 31.10.2014 so stavom vykázaným v účtovníctve nebol zistený rozdiel.

Ustanovením § 29 ods. 3 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve je uložené účtovnej jednotke inventarizovať peňažné prostriedky v hotovosti najneskôr ku dňu kedy sa zostavuje účtovná závierka.

Kontrolou bolo zistené, že finančná hotovosť bola kontrolovaná inventarizačnou komisiou na vykonávanie inventarizácie peňažných prostriedkov v zmysle citovaného zákona v dňoch 31. decembra 2013. Z kontroly bol vyhotovený „Zápis z inventarizácie pokladničnej hotovosti“ ku ktorému je priložená pokladničná kniha za deň uskutočnenia inventarizácie a súpis nominálnych hodnôt bankoviek nachádzajúcich sa pri kontrole v pokladnici. Rozdiely medzi prečítanou hotovosťou a stavom uvedeným v pokladničnej knihe neboli pri vykonaných kontrolách inventarizačnou komisiou zistené. Zápisy z inventarizácií peňažných prostriedkov vykonaných v roku 2013 s príslušnými prílohami sa nachádzajú v jednom vyhotovení v pokladnici.

Ďalej bolo kontrolou zistené, že v pokladnici sa nachádzajú pokutové bloky na pokuty za priestupky v nominálnej hodnote 5 € v počte 900 kusov, v celkovej hodnote 4.500 €, a v nominálnej hodnote 10 € v počte 1500 kusov, v celkovej hodnote 15 000 €. Príjem a výdaj pokutových blokov je vedený v operatívnej evidencii na skladovej karte zásob.

Pri fyzickej kontrole pokutových blokov bolo zistené, že prepočítaný stav súhlasil so zostatkom vykázaným v operatívnej evidencii.

Pokutové bloky na pokuty za priestupky preberá zodpovedná zamestnankyňa (pokladníčka) od Daňového úradu Trebišov, v súlade s § 85 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, pre potreby Mestskej polície.

V súvislosti s vykonanou kontrolou pokladničnej hotovosti a cenín bolo zistené, že vo vnútornom predpise pre vedenie pokladnice s účinnosťou od 1. januára 2011 je uvedený limit zostatku pokladničnej hotovosti v max. výške 13.277,- €.

Kontrola nepreukázala žiadne porušenie všeobecných právnych predpisov.

Kontrolný orgán dňa 12.11.2014 prerokoval správu o výsledku následnej finančnej kontroly s prednostom mestského úradu v Trebišove MVDr. Júliusom Seleckým.

V Trebišove, dňa 12.11.2014

---

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 35

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prenájmu nebytových priestorov v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

správu o výsledku následnej finančnej kontroly prenájmu nebytových priestorov v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## Hlavný kontrolór mesta Trebišov

---

Číslo: HK- 12/2014

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

### **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prenájmu nebytových priestorov v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014.**

Na základe ustanovenia § 18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z.z. vykonal hlavný kontrolór mesta Trebišov následnú finančnú kontrolu prenájmu nebytových priestorov v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014.

Kontrola bola vykonaná v čase od 3.11.2014 do 27.11.2014 prerušovane.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

Následná finančná kontrola prenájmu nebytových priestorov v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014.

#### **Cieľ následnej finančnej kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecnými právnymi predpismi.

#### **Kontrolované obdobie:**

Rok 2014



## Zistený stav :

*Daný stav definujú všeobecne záväzné predpisy:*

1. zákon č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
2. Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta

Cieľom kontroly bolo preveriť:

– Predpisovanie platobných povinností vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov a sledovanie ich úhrad

Podľa ustanovení v uzavretých zmluvách za nedodržanie termínu platieb nájomného alebo na služby nájomcom uplatní voči nemu prenajímateľ úrok z omeškania stanovený § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia OZ. V prípade neplatenia úhrad sú upomienky zasielané, ak je nájomca štvrťroka v omeškaní s platením (v zmluvách dohodnuté platby štvrťročne) a v prípade nezaplatenia ani na základe upomienky, vypracujú ekonomický podklad k žalobe pre právne oddelenie, ktoré pripraví návrh na žalobu, v ktorom sa uplatní úrok z omeškania.

V čase kontroly v priestor Mestskej tržnice podniká 8 subjektov

## ZÁVER:

Vo všetkých prípadoch, užívaná výmera súhlasila so stavom uvedeným v zmluvách o prenájme, a cena za meter štvorcový bola vo všetkých prípadoch v súlade s cenami stanovenými Mestom Trebišov.

Súdnou cestou či exekúciou sú vymáhané dlžné finančné prostriedky od týchto subjektov:

Subjekt	Nájom v €	Stav
Marieta Pavuková	3536,34.-	Súd
Hiep Bui Quang – B.Q.H	41067,83	Exekúcia
<b>Spolu</b>	<b>44604,17</b>	

**Kontrolné zistenia:**

V prípade neplatenia nájomného, odporúčam aby sa lehoty na výzvy- upomienky uplatňovali hneď po dobe splatnosti dohodnuté v nájomnej zmluve, a pri nereagovaní podnikateľského subjektu na výzvu – upomienku, aby boli v čo najkratšom možnom čase pripravené podklady pre právnikov mesta vymáhať pohľadávky súdnou cestou.

Kontrolný orgán dňa 28.11.2014 prerokoval správu o výsledku následnej finančnej kontroly s prednostom mestského úradu v Trebišove MVDr. Júliusom Seleckým.

V Trebišove dňa 28.11.2014

---

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 36

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku kontroly dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v I. polroku 2014

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu o výsledku kontroly dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v I. polroku 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

## Hlavný kontrolór mesta Trebišov

---

Číslo: HK- 13/2014

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

### **Správa o výsledku kontroly dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v I. polroku 2014.**

.

Na základe ustanovenia § 18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z.z. vykonal hlavný kontrolór mesta Trebišov kontrolu dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v I. polroku 2014.

Kontrola bola vykonaná v čase od 14.11.2014 do 19.12.2014 prerušovane.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

Následná finančná kontrola dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v I. polroku 2014.

#### **Cieľ kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecnými právnymi predpismi.

#### **Kontrolované obdobie:**

I. polrok 2014

## Zistený stav :

*Daný stav definujú interné normy:*

Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta - účinné od 1. januára 2013

Cieľom kontroly bolo preveriť:

- Evidenciu a platnosť nájomných zmlúv
- Výška zmluvného nájomného a jeho súlad s internou normou.

Vykonanou kontrolou boli preverené spisy u právnych subjektov v celkovom počte 22.

Zoznam nájomcov:

1. **Marián Mochnacký**, L. Svobodu 3486/1, 075 01 Trebišov
2. **Gréckokatolícka eparchiálna charita**, Dominikánske námestie 2/A, 040 01 Košice
3. **Monika Gornická**, sídlo: Hviezdna 3509/8
4. **Ivan Puhký**, Čsl. armády 1853/10 ,075 01 Trebišov
5. **Ivan Puhký**, Čsl. armády 1853/10 ,075 01 Trebišov
6. **Jozef Drigan DRI – OPTIKA**, M.R.Štefánika 269,07501 Trebišov  
**Martin Štec Ma5**, Chemlonská 1,06601 Humenné
7. **POĽNOTREND Trebišov, a.s.**,Čerjaky 1095, 075 01 Trebišov
8. **BAMARA s.r.o.**, Pod Brehom 221/51, 076 05 Brehov
9. **Gréckokatolícka eparchia Košice**, Dominikánske námestie 2/A, 043 43 Košice
10. **Ildiko Birkusová**, Obchodná 218/9, 076 01 Z. Hradište
11. **Hokejbalový klub ADLER Trebišov**, Berehovská 2172/9, 075 01 Trebišov
12. **Helena Kaplanová**, Tržná 3483/1
13. **Mária Urbanieková**, T.G.Masaryka 1493/5, 075 01 Trebišov
14. **Monika Gornická**, Hviezdna 3509/8
15. **Vladimír Koščo**, SNP 2501/92, 075 01 Trebišov
16. **Marián Mochnacký**, L. Svobodu 3486/1, 075 01 Trebišov
17. **Ivan Puhký**, Čsl. armády 1853/10, 075 01 Trebišov
18. **Ján Lovas**, Komenského 2108/1, 075 01 Trebišov
19. **JEL SLOVAKIA s.r.o.**, Jánošíkova 3, 040 01 Košice
20. **Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta**, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov
21. **Erika Tkáčiková - ASTRÁL APATYKA**, Milhostov 104, 075 01 Trebišov
22. **Kávomaty, s.r.o.** Nižná brána 2, 060 01 Kežmarok

## **ZÁVER:**

Z celkového počtu 22 nájomných zmlúv, v 4 prípadoch bola cena stanovená uznesením Mestského zastupiteľstva a to u týchto podnikateľských subjektov:

1. **Hokejbalový klub ADLER Trebišov** - uznesenie č. 39/2014
2. **Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta** - uznesenie č. 56/2014
3. **Gréckokatolícka eparchiálna charita** - uznesenie č. 101/2013
4. **Gréckokatolícka eparchia Košice** - uznesenie č. 10/2014

## **Kontrolné zistenia:**

V prípade kontroly dodržiavania a uplatňovania interných noriem v meste Trebišov v I. polroku 2014 neboli zistenia žiadne porušenia interných noriem.

Kontrolný orgán dňa 19.12.2014 prerokoval správu o výsledku následnej finančnej kontroly Ing. Mariánom Kolesárom, primátorom mesta Trebišov.

V Trebišove dňa 19.12.2014

---

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 37

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trebišov za rok 2014

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trebišov za rok 2014.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: HK – 01/2015

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 23.3.2015

## Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za rok 2014

V súlade s § 18f zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladám Správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta Trebišov za rok 2014.

Hlavný kontrolór v priebehu hodnoteného obdobia vykonával kontrolnú činnosť, rozsah ktorej mu vyplýva z ustanovení zákona č. 369/1990 §18 písm. d. Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Kontrolná činnosť bola vykonávaná v súlade s plánom kontrolnej činnosti na 1. polrok 2014, ktorý bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva zo dňa 30.12.2013 č. 118/2013 a na 2. polrok 2014, schváleným uznesením Mestského zastupiteľstva zo dňa 25.6.2014 č. 70/2014.

V nadväznosti na schválené plány kontrolnej činnosti a prijaté uznesenia mestského zastupiteľstva a v súlade so zákonom č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite, v znení neskorších predpisov, bola činnosť hlavného kontrolóra zameraná na:

- a) výkon kontrolnej činnosti
- b) vedenie centrálnej evidencie sťažností, podnetov a petícií a vypracovanie správy o kontrole vybavovania sťažností.
- c) výkon iných odborných činností, najmä spracovanie odborných stanovísk v súlade so zákonom č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vypracovanie zásad potrebných pre kontrolnú činnosť ako aj zásad pri nakladaní s podnetmi občanov a vybavovaní sťažnosti.

*Podľa § 16 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite, o kontrolných zisteniach následnej finančnej kontroly kontrolné orgány vypracujú správu, v prípade, že nedostatky zistené neboli, podľa § 21 vyššie spomínaného zákona, kontrolný orgán napíše záznam.*

**Spolu bolo vykonaných 14 kontrolných akcií, z toho:**

- a) 3 následné finančné kontroly boli ukončené správou.
- b) 11 následných finančných kontrol bolo ukončených záznamom.

**Kontroly sú vykonávané u týchto subjektov:**

- a) Mestský úrad
- b) Príspevkové organizácie - Technické služby TV, MsKS TV
- c) Rozpočtové organizácie - ZUŠ TV, CVČ TV, MŠ TV
- d) Organizácie zriadené mestom Trebišov – Bytový podnik Trebišov s.r.o.



## **I.) Prehľad kontrol a následných finančných kontrol:**

### **1) Kontrola plnenia uznesení MsZ v zmysle § 18f ods. 1 zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, za obdobie II/2013.**

*Kontrola bola ukončená záznamom. Správa bola predložená na zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 30.4.2014. MsZ na základe predloženej správy prijalo uznesenie č. 47/2014, ktorým správu o kontrole plnenia uznesení mestského zastupiteľstva zobralo na vedomie.*

### **2) Správa o výsledku kontroly prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a ruliet v nich, podľa zákona č. 171/2005, v meste Trebišov.**

*Kontrola bola z dôvodu zistenia nedostatkov ukončená správou. Správa bola predložená na zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 25.6.2014. MsZ prijalo uznesenie č.69/2014 a zobralo správu na vedomie*

### **3) Kontrola vybavovania sťažností a petícií za rok 2013.**

*Kontrola bola ukončená záznamom. Správa bola predložená na zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 30.4.2014. MsZ prijalo uznesenie č.48/2014 a zobralo správu na vedomie.*

### **4) Správa o výsledku následnej finančnej kontroly dodržiavania a uplatňovania uznesenia č. 62/2013 – Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami za parkovacie miesta na krytom parkovisku na Ul. Berehovskej v meste Trebišov, za rok 2013.**

*Následná finančná kontrola bola z dôvodu zistenia nedostatkov ukončená správou. Správa bola predložená na zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 24.9.2014. MsZ prijalo uznesenie č.91/2014 a zobralo správu na vedomie.*

### **5) Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prenájmu nebytových priestorov a pozemkov v nákupnom stredisku Berehovo, M. R. Štefánika 2329, 075 01 Trebišov, za rok 2013.**

*Následná finančná kontrola bola ukončená záznamom. Správa bola predložená na zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 24.9.2014 a uznesením č.92/2014 bola správa zobrať na vedomie.*

### **6) Kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov zistených pri kontrolách v II. polroku 2013.**

*Kontrola bola ukončená záznamom. Správa bola na zasadnutie MsZ predložená dňa 24.9.2014. MsZ prijalo uznesenie č.93/2014 a zobralo správu na vedomie.*

### **7) Kontrola dodržiavania a uplatňovania zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov v Meste Trebišov za rok 2011-2014.**

*Kontrola bola ukončená záznamom. Na zasadnutie mestského zastupiteľstva bola predložená dňa 24.9.2014. MsZ prijalo uznesenie č.94/2014 a zobralo správu na vedomie.*

- 8) **Kontrola plnenia uznesení MsZ v zmysle § 18f ods. 1 zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, za obdobie I/2014.**  
*Kontrola bola ukončená **záznamom**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva.*
- 9) **Kontrola plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014.**  
*Následná finančná kontrola bola ukončená **záznamom**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva..*
- 10) **Kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov zistených pri kontrolách v I. polroku 2014.**  
*Následná finančná kontrola bola ukončená **záznamom**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva.*
- 11) **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly dodržiavania a uplatňovania uznesenia č. 62/2013- Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami za parkovacie miesta na krytom parkovisku na Ul. Berehovskej v meste Trebišov, za rok 2013.**  
*Následná finančná kontrola bola ukončená **záznamom**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva..*
- 12) **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly pokladničnej hotovosti a cenín vykonanej v pokladnici Mestského úradu v Trebišove za rok 2014.**  
*Následná finančná kontrola bola ukončená **záznamom**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva.*
- 13) **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prenájmu nebytových priestorov v Mestskej Tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014.**  
*Následná finančná kontrola bola ukončená **správou**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva.*
- 14) **Kontrola dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v 1. polrok 2014.**  
*Následná finančná kontrola bola ukončená **záznamom**. Správa bude predložená na najbližšie riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva.*

## **II.) Vedenie centrálnej evidencie a kontrola vybavovania sťažností.**

Mesto Trebišov v roku 2014 obdržalo spolu 17 sťažností.. Šetrením sa zistilo, že v troch prípadoch išlo o sťažnosti kde mesto Trebišov nebolo príslušným úradom vybavenia podaných sťažností. Vo väčšine prípadoch boli predmetom sťažností zlé susedské vzťahy. Na základe výsledkov šetrenia boli zo strany MsÚ prijaté opatrenia na zjednanie nápravy, prípadne odkazy na iné orgány.

## **III.) Vedenie centrálnej evidencie a kontrola petícií občanov**

V roku 2014 mesto Trebišov obdržalo 1 petíciu, ktorá bola hlavným kontrolórom mesta zaevidovaná. Petícia sa týkala šírenia nadmerného hluku z reštauračného zariadenia v hodinách nočného klľudu na ul. Berehovská.

V súlade so zákonom o obecnom zriadení hlavný kontrolór mesta v hodnotiacom období spracoval:

- Stanovisko k návrhu záverečnému účtu mesta Trebišov za rok 2013

V Trebišove dňa 13.1.2015

.....  
Juraj Lenhardt  
Hlavný kontrolór mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 38

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2015

**Obsah materiálu:** - návrh plánu

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2015.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.3.2015

predkladateľ

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

p r e d k l a d á m

Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove

plán

kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2015  
na Mestskom úrade v Trebišove a ním riadených organizáciách.

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov bude činnosť hlavného kontrolóra v I. polroku 2015 zameraná na výkon kontrolnej činnosti a na spracovanie stanoviska k návrhu rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015 a stanoviska k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2014.

Východiská pre stanovenie priorít kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra v I. polroku 2015:

1. analýza aktuálnych požiadaviek vyplývajúcich z „Registra kontrolovaných subjektov“ a „Registra následných finančných kontrol“, ktoré spracováva hlavný kontrolór vo väzbe na počet organizácií založených a zriadených mestom,
2. analýza výsledkov hospodárenia mesta a organizácií zriadených a založených mestom,
3. zaradenie následných finančných kontrol na základe požiadania mestského zastupiteľstva v súlade s ustanovením § 18f ods.1 písm. h/ zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
4. následné finančné kontroly (ďalej len kontroly) na základe úloh upravených ďalšími právnymi predpismi, najmä zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## **PLÁN KONTROLNEJ ČINNOSTI NA I. POLROK 2015**

1. Kontrola vybavovania sťažností a petícií za rok 2014
2. Kontrola plnenia príjmov a čerpania výdavkov rozpočtu mesta v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2015
3. Kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov, zistených pri kontrolách, za rok 2014
4. Kontrola plnenia úloh uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove za II. polrok 2014
5. Vypracovanie stanoviska k návrhu rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015
6. Vypracovanie stanoviska k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2014
7. Správa o kontrolnej činnosti za rok 2014

V Trebišove, dňa 9.12.2014

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór mesta

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 39/1

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Zmena v komisii školstva, kultúry a športu

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/odvoláva**

Mgr. Radovana Pristáša, A. Dubčeka 3917/4, 075 01 Trebišov, z člena komisie školstva, kultúry a športu

### **B/volí**

Mgr. Martina Goreho, Družstevná 1089/7, 075 01 Trebišov za člena komisie školstva, kultúry a športu

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 16.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

V dôsledku vzdania sa mandátu poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove RNDr. Ladislava Kandu a nástupom náhradníka Mgr. Radovana Pristáša za poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove je potrebné vykonať zmeny v obsadení komisie školstva, kultúry a športu. Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladáme tento návrh na uznesenie.



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 39/2

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Zmena v komisii bytovej

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**volí**

Mgr. Radovana Pristáša, A. Dubčeka 3917/4, 075 01 Trebišov, za člena komisie bytovej

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 16.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

V dôsledku vzdania sa mandátu poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove RNDr. Ladislava Kandu zo dňa 13.3.2015, zaniklo týmto dňom aj jeho členstvo komisii bytovej. Z tohto dôvodu Vám predkladáme návrh na voľbu nového člena komisie z radov poslancov.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 39/3

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 23.3.2015**

**Názov materiálu:** Zmena sobášiaceho

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **volí**

za sobášiacu: Mgr. Beátu Kereštanovú, SNP 2501/90, 075 01 Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 16.3.2015

predkladateľ

## Dôvodová správa

V dôsledku vzdania sa mandátu poslanca Mestského zastupiteľstva v Trebišove RNDr. Ladislava Kandu zo dňa 13.3.2015, zanikol týmto dňom aj jeho mandát sobášiaceho. Z tohto dôvodu Vám predkladáme návrh na voľbu nového sobášiaceho.